

colorchecker CLASSIC



x-rite

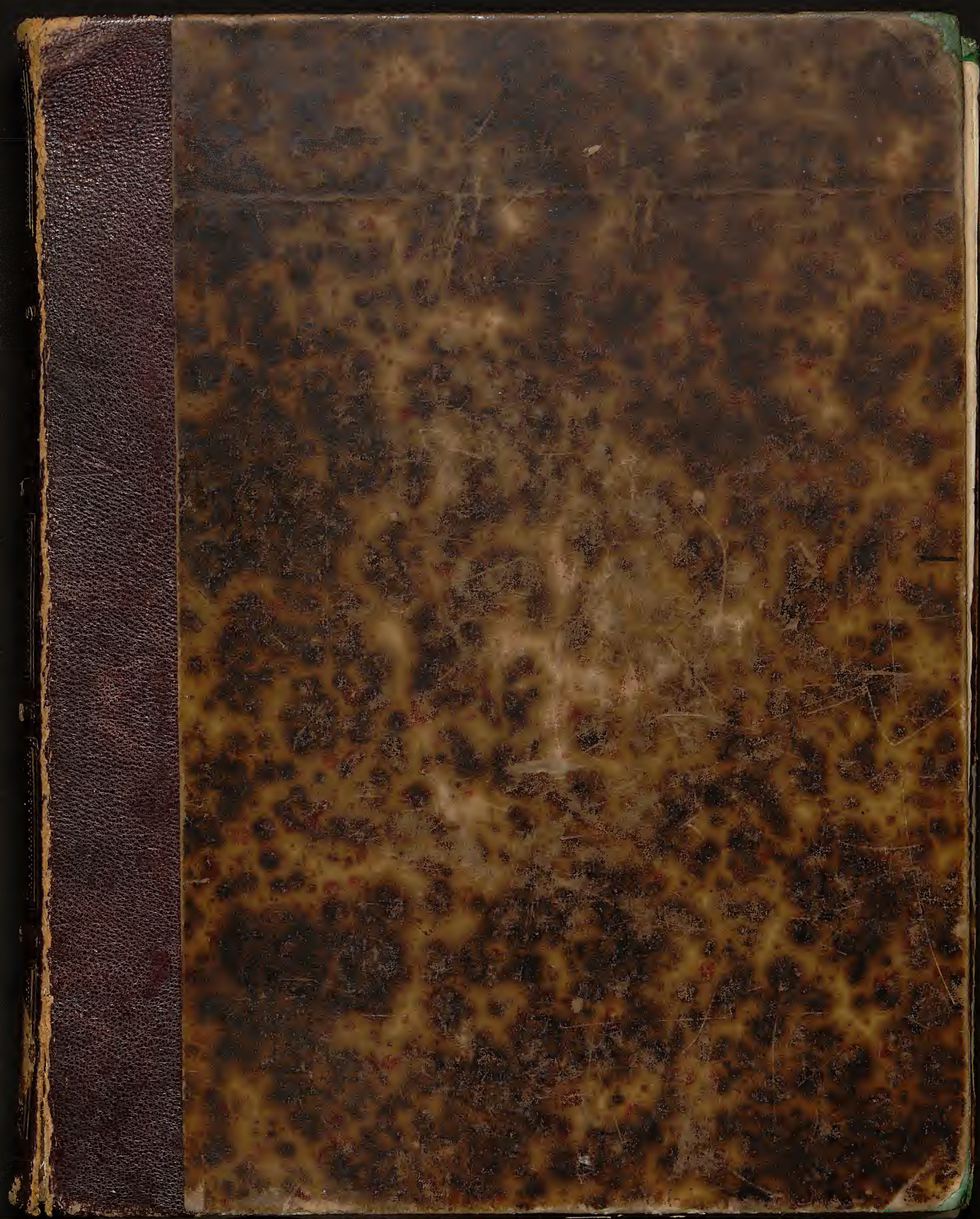
mm

SAINTE-BEUVE

LITTÉRATURE

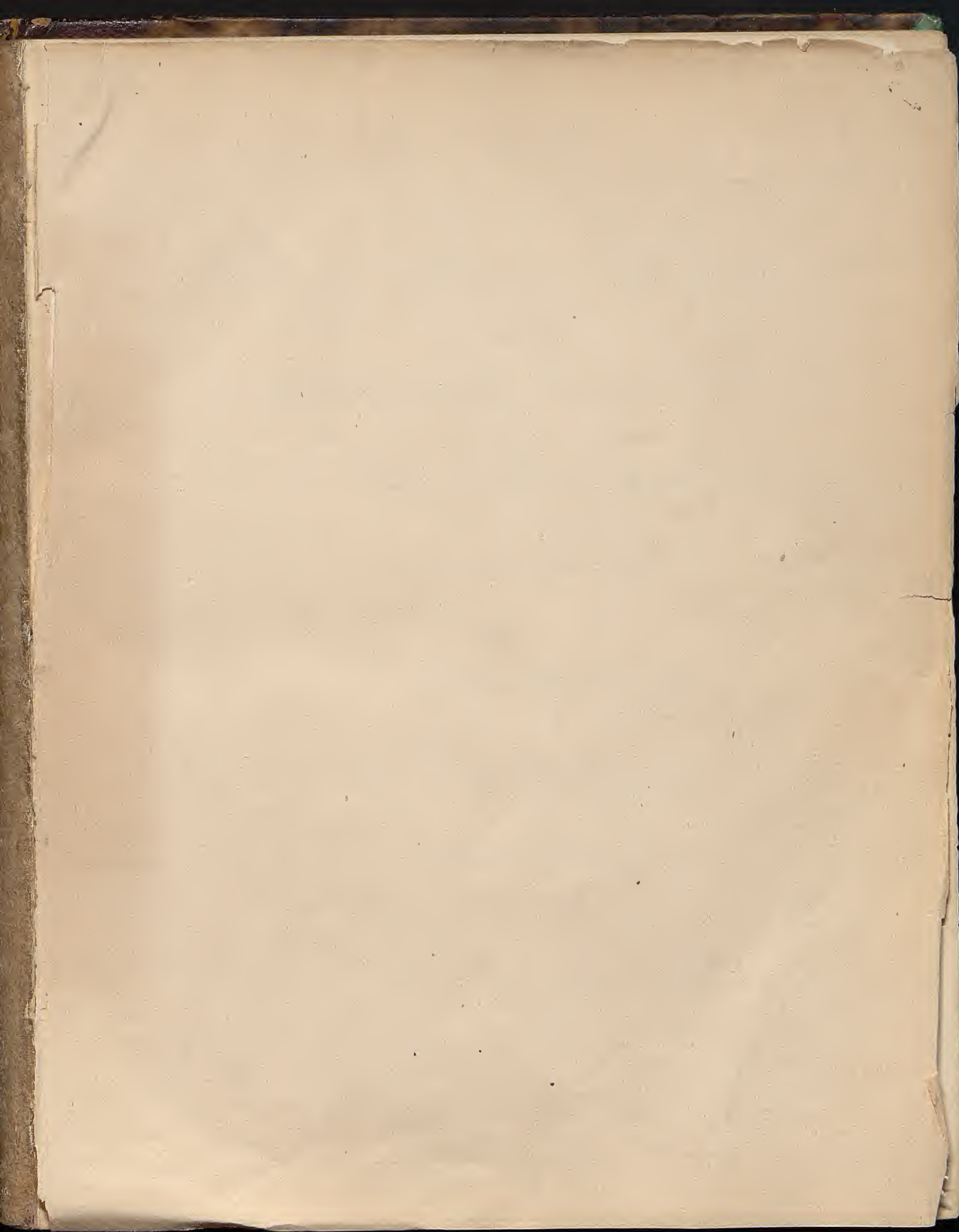
FRANÇAISE

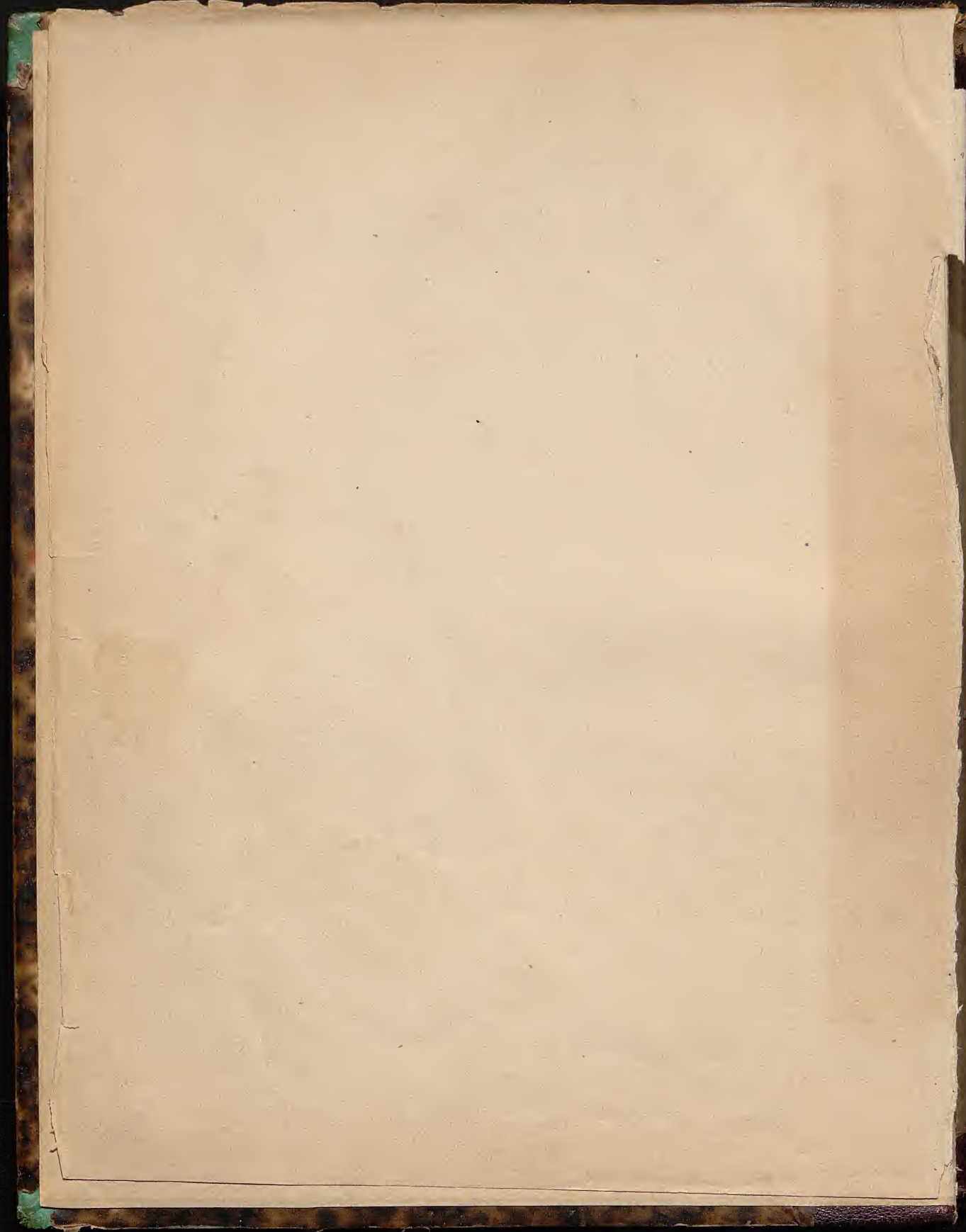
E. N.



4^o I. H. m. 10

V. page 219 allusions piquantes à l'un de nos maîtres.





7
~~L. H. m. 5^c~~

Cours De Littérature française

professé par M. Sainte-Beuve

à l'Ecole Normale Supérieure.

Extrait

du cours de 1859-60.



12th Nov 1855

Received of the Hon. Secy. of State

the sum of £1000

for the

purchase of the land



Ms 55

Théâtre

du moyen-âge.

1844
The [illegible] [illegible]
—

I

Origines du Théâtre.

Drames liturgiques.

Mystère d'Adam.



I

Artis et Mysterii

Secretorum

et Miraculorum

Très bien.

Origines du Théâtre.

Drames liturgiques.

Mystère d'Adam.

Chez nos dévots aïeux le théâtre abhorré
 Fut longtemps dans la France un plaisir ignoré.
 De pèlerins d'abord une troupe grossière
 A Paris, en public y monta la première,
 Et solennement zélée en sa naïveté,
 Joua les saints, la Vierge et Dieu, par pitié.

Ces vers de Boileau nous montrent l'opinion du 17^e siècle sur le théâtre primitif. Ils nous paraissent justes encore aujourd'hui, mais en les appliquant seulement à la dernière période du théâtre du moyen-âge. Boileau qui n'a pas eu sous les yeux tous les documents de l'érudition moderne, a jugé des mystères par ce qu'il a pu encore en connaître par les pièces dont la tradition s'était le mieux conservée jusqu'à lui, et il a eu raison de juger de ces pièces comme il l'a fait.

Mais il nous semble qu'il ne fait pas remonter assez haut les origines du drame au moyen-âge. Il l'a considéré dans sa décadence, et non dans ses commencements, et dans la période de force. Les confrères de la Passion (et non les pèlerins, car ce détail de Boileau n'est pas exact)

On ne peut dire que le XV^e soit la décadence du théâtre; ce fut l'époque d'épanouissement et de plénitude. Les pièces des précédents siècles étaient d'essai plutôt que de force.

ne commencèrent, il est vrai, leurs représentations qu'en 1398; ce ne fut qu'en 1402 que fut établi par Charles VI, à la Porte Saint-Denis, le premier théâtre régulier et permanent. Mais si ce sont là les dates officielles de la naissance du théâtre, ce ne sont certes pas les dates réelles. Voilà pourquoi, abordant l'étude de la littérature au XV^e siècle, et commençant par le théâtre, nous le prendrons d'abord au XII^e et même au XI^e siècle. Ce n'est pas remonter trop haut. Quelques érudits, M^{rs} Magnin à leur tête, voudraient même qu'il n'y eût pas eu d'interruption entre les dernières productions inspirées par l'antiquité et les premiers essais du moyen-âge. Le goût du théâtre, ce que M. Magnin appelle la faculté dramatique, leur semble si naturel à l'homme, qu'ils ne veulent pas que cette faculté soit devenue au seul moment sans activité, ni que la chaîne des traditions théâtrales ait été interrompue. Ils ont cru trouver ce lien, cette transition qu'ils cherchaient, dans les légendes qu'une religieuse Saxonne, Hroswitha, mit en dialogue dans la dernière moitié du X^e siècle. Ces légendes, au nombre de six, sont de véritables essais dramatiques. Hroswitha annonce formellement l'intention d'imiter Terence, mais ses pièces n'eurent aucun retentissement. Il est même douteux qu'elles aient jamais été

représentées. C'étaient des œuvres littéraires, destinées à quelques savants, et qui ne s'adressaient point au peuple. Iroswitha elle-même les divise en livres, et non en pièces; aucune indication scénique ne les accompagne; il est donc probable que leur seule prétention était d'être lues. Si elles ont été représentées, ce que rien ne prouve, elles ne sont pas sorties du moins d'un cercle très étroit, elles n'ont point eu d'imitateurs, elles semblent le dernier fruit d'un arbre dès longtemps desséché. Il faut le dire, le goût du moyen-âge, du moyen-âge naissant, n'était pas pour ce que nous appelons aujourd'hui le théâtre; le sentiment religieux dominait tout. Depuis long temps le théâtre romain, avec ses scandales, avait été frappé de mort; l'Eglise avait lancé sur lui tous ses anathèmes; les Pères s'en étaient flétris avec toute l'autorité de leur parole; on en avait perdu jusqu'au souvenir. A peine quelques traditions s'en étaient-elles perpétuées parmi les érudits; on cite une comédie d'un certain Paulus, l'Extravagant, une autre d'Alusone; mais ces essais n'avaient pas quitté le cabinet des savants, ne s'étaient pas produits au grand jour. S'il y eut inspiration, ce fut une inspiration purement individuelle et trop obscure pour exercer une grande influence. Tel est le caractère des pièces de Iroswitha: bien loin d'y voir les premiers

essais, la renaissance d'un art nouveau, nous serions tentés d'y voir la dernière décadence d'un art antique, la dernière trace de tradition qui vont s'effacer et se perdre.

C'est de la Religion que va sortir le Drame du moyen-âge. Et nous n'affaiblissons en rien la force de ce penchant naturel qui nous entraîne vers les représentations dramatiques; il a fallu, au contraire, que cet esprit fut bien vivace pour refaire, pour créer à nouveau un théâtre si différent du premier; et l'apparition du drame à une époque où l'on devrait le moins s'attendre, est bien la plus touchante preuve de ce goût, de cette passion innée de l'homme pour l'action dramatique. S'il fallait absolument un lien entre les pièces antiques et les Mystères du moyen-âge, on pourrait le trouver dans ces jongleurs, ces histrions ambulants qui voyageaient de taverne en taverne, et dont l'existence ne nous est guère connue que par les condamnations dont ils étaient l'objet. Les Romains, qui n'eurent jamais beaucoup de goût pour le drame, en eurent toujours pour les farces grossières, pour les mascarades; ce goût se conserva jusqu'au moyen-âge. Ces restes du paganisme se perpétuèrent dans quelques pays; mais si ces faits prouvent jusqu'à un certain point la continuité de l'esprit dramatique, il serait téméraire de

rattacher à quelques coutumes purement locales les origines du théâtre. Sa naissance fut bien plus noble.

Le théâtre du moyen-âge sortit de ce qu'il y a de plus beau, et de ce qui était le plus populaire alors, de la religion. Le nom de mystères que conservèrent même ses dernières productions, le témoigne assez. Les idées, les formes de l'antiquité ne convenaient plus; des sentiments nouveaux régnaient sur la société nouvelle. La foi inspirait le moyen-âge, la religion le gouvernait; de la religion devait sortir son théâtre. Le souvenir de la Grèce se place ici tout naturellement: chez les Grecs aussi le théâtre sortit du sanctuaire: un court épisode placé entre deux chœurs à la louange de la divinité, forma long temps la tragédie. Long temps la partie lyrique domina, jusqu'au jour où l'épisode, empiétant toujours, finit par envelopper les chœurs, et par devenir partie principale, d'accessoire qu'elle était d'abord. Quoi d'étonnant, si les temples ont été le berceau du théâtre antique, que les cathédrales aient été celui du théâtre moderne? La longue durée des mystères, la popularité qui les suivit toujours monteraient assez, à défaut d'autre preuve, la longue et puissante influence de la religion sur les esprits. Le goût public repoussa toute imitation de l'anti-

bien.

gistes, des récits dont tout le fond fut pris dans les Ecritures, voilà ce qui intéressait, ce qui passionnait la foule et les savants.

Il est d'ailleurs dans l'esprit des religions de marquer et d'entretenir par des cérémonies commémoratives la mémoire de leur origine, des traditions partout ailleurs oubliées et perdues se retrouvent dans l'Eglise; aujourd'hui encore elle nous en retraine de touchants souvenirs. Sa religion chrétienne, qui s'adressait à tous, et qui avait de trop hautes et de trop certaines origines pour en faire un mystère, prit un soin tout particulier de rappeler l'histoire de son établissement, et les actes de son fondateur. Dans les offices de l'Eglise, tout est symbole, tout parle aux yeux. La Messe est l'image et le renouvellement de la grande scène du Calvaire. Si nous osions appliquer le mot de drame à de si augustes mystères, si nous n'avions pas peur que l'expression trahît notre pensée, nous dirions que la Messe solennelle, avec les costumes différents du prêtre, du diacre, du sous-diacre, des servants, leurs voix différemment modulées, qui figurent une sorte de dialogue, pourrait exceller ce penchant au drame qui a si peu de peine à naître et à se développer dans l'homme. Mais ce côté dramatique

du divin mystère, qu'il serait téméraire d'exagérer, se montrait bien plus à découvert dans les fêtes qui rappelaient à l'Eglise ses premiers jours de joie et de triomphe. Les Offices de ces jours étaient accompagnés de cérémonies commémoratives. Les circonstances de la Nativité, celles de la Passion et de la Résurrection surtout, rappelés d'une manière vivante, et représentés par plusieurs personnages, formèrent de véritables scènes, étroitement rattachées à l'office du jour, et dont toutes les paroles étaient tirées des Evangiles. Ces sortes de drames tout latins, où s'enflamman l'imagination des fidèles, où leur piété trouvait un aliment, firent faire les premiers pas à l'art du théâtre. Qu'on les suppose ensuite se développant et empruntant l'idiome vulgaire, il est clair que le théâtre moderne sera né. Nous en suivons toutes les phases, toutes les transformations: nous voyons le drame naître et croître dans l'Eglise, sous une forme latine. C'est le drame liturgique; puis il s'y mêle des parties en langue vulgaire: il commence à se détacher de l'Eglise dans le drame sacré; puis enfin il s'en détache encore davantage dans les mystères, mais sa forme, mais les sujets qu'il choisit ne lui permettront jamais de renier son origine. Pour montrer le théâtre à sa naissance

et comme à son berceau, nous choisirons quelques-uns de ces
dramas sacrés qui faisaient partie de l'office de certaines fêtes.

L'office de la Résurrection est le plus connu; il s'est
conservé en grande partie dans la Bure qu'on chante encore
le jour de Pâques, à la messe, Victima paschali. Nous
citerons encore l'Office des Saintes femmes, ou Office du
Sépulcre. On en connaît différentes versions; il était en
usage à Soissons, à Tours, à Rouen et dans plusieurs
abbayes. Les indications qui accompagnent ces Offices ne
permettent pas de doute de leur nature dramatique. Les
rôles sont distribués, le lieu de la scène est bien établi:
c'est au milieu du chœur que se passaient ces petits drames.
Voici l'Office du Sépulcre, tel qu'il a été conservé par
Jean de Bayeux, et publié par un chanoine de Rouen,
J. Le prévost.

« Trois diacres vêtus de Dalmatiques, l'un des
« ramené sur la tête en forme de voile, pour figurer les
« Saintes femmes, et portant dans leurs mains de petites
« vases à parfums, s'avanceront au milieu du chœur,
« et, la tête baissée, chanteront tous ensemble :

Qui ôtera la pierre de l'entrée du sépulcre ?

« Alors un enfant, figurant l'Ange, et vêtu de blanc,
« dira devant le Sépulcre :

Servantes du Christ, que cherchez-vous ?

« Les trois Maries répondront :

Nous cherchons Jésus crucifié, serviteur du Christ.

« L'Ange leur dira :

Il n'est pas ici, il est ressuscité, comme il avait dit, venez et voyez le lieu où on l'a mis, et allez annoncer à ses disciples et à Pierre qu'il est ressuscité.

« Cela fait, l'Ange disparaîtra, et deux prêtres, assis dans le sépulcre, diront :

Femme, pourquoi pleures-tu ?

« L'une des femmes (c'est Marie Madeleine) répondra ainsi :

C'est qu'ils ont enlevé mon Sauveur, et je ne sais où ils l'ont mis.

« Les deux prêtres assis dans le sépulcre répondront :

Celui que vous cherchez quoique vivant, parmi les morts, n'est pas ici, mais il est ressuscité : rappelez-vous qu'il vous a dit, quand il était encore en Galilée, qu'il fallait que le Fils de l'Homme souffrit, fût crucifié et ressuscitât le dernier jour.

« Les Maries embrasseront la place, puis sortiront du sépulcre. Pendant ce temps un prêtre, figurant le Seigneur, retu d'une étole blanche, une croix à la main, allant au devant d'elles, dira à l'une :

femme, pourquoi pleures-tu ? Que cherches-tu ?

Une des Maries dira :

Seigneurs, si c'est vous qui l'avez enlevé, dites-le moi,
j'irai le reprendre.

« Le prêtre, lui montrant la croix, dira :

Marie !

« A ces mots, elle se jettera à ses pieds et s'écriera :

Maître !

« Le prêtre dira : Ne me touche pas, parce que je ne
suis pas encore monté vers mon père, mais va trouver
mes frères, et dis-leur que je monte vers mon père,
qui est votre père, vers mon Dieu, qui est votre Dieu.

« Cela fait, que le prêtre se montre du côté droit de l'autel,

« et qu'il dise :

Réjouissez-vous, ne craignez point : allez annoncer
à mes frères qu'ils aillent en Galilée : c'est là
qu'ils me verront.

« Cela fait, il disparaîtra. Les femmes s'inclineront
« pleines de joie devant l'autel, et se tournant vers
« le chœur, chanteront :

Alleluia ! Le Dieu, le lion fort, le Christ,
fils de Dieu, est ressuscité !

Un Se Deum solennel terminait ce petit drame.
Remarquons bien cette circonstance : nous la retrouverons
longtemps après, même quand le drame se sera

détaché de l'Eglise.

Le mardi de Pâques, on consacrait par une petite action à peu près semblable, le souvenir de l'apparition de N. S. aux disciples d'Emmaüs. Nous citerons encore ce petit dialogue. Il achèvera de nous donner une idée de ces drames liturgiques, simples et évisifants. Comme dans le précieux, toutes les paroles sont tirées de l'Evangile.

Deux moines, en costume de voyage, un bâton à la main, s'avancent en chantant. Derrière eux marche un mystérieux voyageur. Il s'approche d'eux et leur dit :

« De quoi vous entretenez-vous ensemble, et pourquoi êtes-vous tristes ? »

« Un des deux disciples :

Etranger, tu es le seul à Jérusalem qui demande ce qui s'est passé ces jours-ci.

« L'étranger :

Quoi donc ?

« Les deux disciples :

Au sujet de Jésus de Nazareth qui fut un prophète puissant en paroles et en œuvres devant Dieu et devant les hommes. Les princes des prêtres et les chefs du peuple l'ont condamné à mort et l'ont crucifié, et voici trois jours que cela s'est accompli.

" S'Étranger :

Hommes simples et lents à croire ce qu'on dit les prophètes, ne fallait-il pas que le Christ souffrît ces choses pour entrer dans la gloire ?

" S'Étranger veut se retirer, les deux disciples le retiennent :
 " Demeurez avec nous ; il se fait tard et
 le jour tire à la fin.

" Le soleil qui incline vers le couchant vous engage à accep-
 ter notre hospitalité. "

Jésus s'asseyait avec eux et se faisait connaître en rompre le pain. Puis il disparaissait, et les deux disciples se disaient l'un à l'autre : " Notre cœur n'était-il
 " pas tout enflammé quand il nous parlait de la vie, et
 " nous ouvrait l'intelligence des Écritures ? Malheureux
 " que nous sommes, où notre sens était-il donc ? "

Le dimanche de Quasimodo, une autre scène du même genre rappelait l'apparition de Jésus-Christ à ses disciples. Le Seigneur leur apportait la paix, et le chœur, qui figurait les apôtres, entonnait ses louanges, célébrait sa Résurrection ; l'incrédule Thomas se prosternait enfin aux pieds de son maître et l'adorait.

Tel était, dans sa forme primitive, le drame hiératique et sacré, d'une simplicité

ou d'émotion pique.

grande et majestueuse, imposant, parce qu'il empruntait le langage même des Écritures, parce que les personnages étaient les plus hauts dignitaires du clergé. Les petites pièces qui nous touchent encore, nous n'y apportons qu'une simple curiosité: elles nous laissent je ne sais quelle impression de calme et de fraîcheur. Inspirées par les Évangiles, elles ont paru au même respect. Qu'on juge donc de l'effet qu'elles devraient produire devant un auditoire du moyen-âge. Combien ces âmes croyantes, ces imaginations sensibles devraient-elles s'enflammer à ces spectacles qui retraçaient aux yeux ce que la foi mettait dans le cœur. Ces fervents chrétiens, qui ne séparaient point la haute poésie de la religion, devraient se sentir profondément émus. Telle fut la popularité de ces petits drames qui procuraient de si pures jouissances, que nous les trouvons en usage dans beaucoup de pays. A Jorisson, on fêtait ainsi les Matines de Pâques: le soir du Samedi Saint, toutes les cloches de l'Eglise retentissaient. Au premier signal, un prêtre portait au sépulchre le Saint-Sacrement. On ouvrait au peuple les portes de l'Eglise. Le chant commençait, la procession s'avancait de l'autel vers le sépulchre, où deux diacres figuraient les Anges. L'évêque y pénétrait, y prenait le Saint-Sacrement, puis la procession retournait

vers l'autel, au milieu des chants d'allégresse.

La fête de Noël, la plus populaire avec celle de Pâques, avait aussi ses petites scènes sacrées. Il s'y passait une véritable représentation dramatique. Près du berceau du Christ, un prêtre appelait successivement tous les prophètes à réciter leurs prédictions sur l'Enfant divin. Chacun s'avancait à son tour, figuré par un prêtre : manière expressive sans doute et vivante d'enseigner au peuple le mystère de l'Incarnation. Ce petit drame était précédé d'un prologue : un ecclésiastique s'avancait et disait à tous les assistants :

" Nations, réjouissez-vous et faites éclater votre joie
" par des concerts. Un Dieu se fait homme, rejeton de David
" il est né aujourd'hui.

Lui, s'adressant aux Juifs :

" Vous, Juifs, qui niez le verbe de Dieu, c'est-à-dire parlez
" l'un après l'autre les hommes de votre loi.

Aux Gentils :

" Et vous, Gentils, qui ne croyez pas qu'une Vierge ait
" enfanté, dissipez enfin par ces lumières les ténèbres de
" votre ignorance.

S'adressant alors à Israël :

" Israël, homme plein de douceur, viens nous dire
" ce que tu sais de certain sur le Christ.

Israël s'avant et chantait :

" Le Sceptre ne sortira point de Juda, jusqu'à ce que vienne
 " celui qui est marqué, le Verbe salutaire de Dieu,
 " que toutes les nations attendront avec moi.

Le prêtre s'adressait alors à Moïse :

" Législateur, approche, et parle nous dignement du
 " Christ.

Moïse :

" Dieu vous donnera un prophète : écoutez-le comme moi-
 " même, quiconque n'écouterait point ses paroles, sera exclus
 " du peuple."

Après Moïse, c'était le tour d'Isaïe, de Jérémie, de Daniel, d'Ezechiel, de tous les prophètes de l'Ancien Testament; le témoignage de Virgile et celui de la Sibylle étaient même invoqués. Le drame finissait quand la série des prophéties et des prédictions était épuisée.

Toutes ces différentes scènes que nous avons citées appartiennent à l'origine même du théâtre. Aucune ne dépasse le siècle. Signalons encore un drame de la Passion composé, comme les précédents, avec les seules paroles de l'Evangile, et dont l'effet devrait être saisissant. Nous avons maintenant une idée du drame à son origine, du drame à l'intérieur des cathédrales. Nous avons signalé son caractère de grandeur.

et de majesté. Mais quoique ces scènes produisissent la plus profonde impression sur les cœurs, la langue latine, dans laquelle elles étaient écrites, ne leur permettait pas de s'étendre, de se développer en dehors de l'Eglise.

Le drame ne se sécularisa que le jour où il admit l'idiome vulgaire. La transition se fit lentement et par degrés. On n'introduisit d'abord la langue commune que dans quelques parties du drame; la plus grande partie conserva sa forme latine. Ces pièces qui marquent le passage entre le drame liturgique primitif et le mystère proprement dit, ont reçu le nom de *Drames farcis*. Ils se présentaient encore dans l'Eglise; pourtant ils tendaient de plus en plus à s'en détacher. Cette introduction de la langue vulgaire était une première condescendance à la foule des spectateurs, pourtant elle ôta au drame de ce respect et de cette sainteté qui l'entourait à l'origine. Ce fut un premier pas vers la sécularisation. Cet élément étranger qu'on introduisait allait bientôt tout absorber.

Nous avons un curieux exemple du *Drame farci* dans la Parole des Vierges sages et des Vierges folles. Ce mystère nous est désigné dans l'ancien Manuscrit où il nous est parvenu sous le titre de *Sponsus*, ou la Venue de l'Epoux. Le texte, assez

altère, a été l'objet des travaux de M. Magnin. Les Vierges folles de la Parabole parlent presque toujours la langue provençale. Des Marchands qui figurent dans la Parabole parlent une langue que M. Tauriel a trouvée assez approchant du français. Le mystère s'ouvre par quelques paroles toutes latines du célébrant. Il annonce aux Vierges la venue de l'Époux, et célèbre cet époux qui est le Christ. Puis l'archange Gabriel vient recommander aux Vierges la vigilance. Les paroles de l'ange sont du provençal.

" Oyez, vierges, ce que nous vous dirons, ayez présent
 " ce que nous vous recommanderons, attendez l'Époux;
 " Jéus saureno a nom; Guères ne dormez, Cet époux
 " qu'ores vous attendez.

" Il est venu en la terre pour nos péchés; de la
 " vierge à Bethléem est né; au fleuve du Jourdain fut
 " lavé et baptisé; Guères ne dormez, Cet époux que
 " vous attendez,

" Il fut battu, bafoué, remé, et sur la croix il fut
 " de clous percé, et dessous un tombeau il fut déposé.
 " Guères ne dormez. Cet époux que vous attendez,

" Il ressuscité: l'Écriture l'a dit: Je suis
 " Gabriel, moi que vous voyez ici. Attendez-le, car il
 " viendra ici. Guères ne dormez!

Nous ne prolongerons pas davantage la citation. Nous voulions seulement donner un exemple de ce drame intermédiaire entre le drame primitif et sacré, écrit tout entier en langue latine, et sorti pour ainsi dire tout formé des Ecritures, et le drame en langue vulgaire, ou Mystère proprement dit.

Le drame, en effet, après cette première tentative, ne tarda pas à se séculariser tout-à-fait et à substituer partout l'idiome commun au latin. Son caractère primitif en fut sensiblement altéré. On donna davantage à l'imagination et au plaisir. Il fallut un appareil scénique que l'Eglise ne comportait plus. Le drame quitta la cathédrale pour la place publique qui s'ouvrait devant elle. On n'a pas d'exemple qu'un mystère composé tout entier en langue moderne ait été représenté dans l'intérieur de l'Eglise.

Toutefois le drame ne se sépara pas dès le principe du sanctuaire où il était né. Les habitudes, les goûts, les croyances religieuses des auditeurs, lui faisaient une loi de se renfermer dans les sujets sacrés. Si le drame sortit de l'Eglise, il demeura dans le voisinage, et conserva de nombreuses relations avec elle. L'intervention du Clergé s'y fit encore sentir; l'ordre des Ecritures régla encore la succession des scènes; le goût et

l'imagination populaire y pénétrèrent, il est vrai, mais insensiblement d'abord.

Une heureuse découverte nous permet d'apprécier ce que fut le drame dans ce premier état où, séparé de l'Eglise, il s'y rattachait encore par beaucoup de liens. Nous voulons parler du mystère d'Adam, drame anglo-normand du XII^e siècle, retrouvé dans un manuscrit de Louvain par M. Suzarche. C'est par ce premier exemple du mystère au moyen-âge qu'il faudra désormais commencer l'étude du théâtre français. Avant cette découverte, le plus ancien monument de notre littérature dramatique était un fragment du mystère de la Résurrection écrit en vers de huit syllabes, et représenté bien évidemment hors de l'Eglise. C'était un récit en langue vulgaire du grand miracle du Christianisme. Il était précédé d'un prologue où un acteur, comme dans le théâtre latin, donnait au public toutes les explications nécessaires, relativement à la conduite du drame et aux dispositions de la scène. Ces débris qui offrent un grand intérêt comme étant le plus ancien exemple du drame en langue vulgaire, ont perdu beaucoup de leur importance depuis qu'on a retrouvé le drame d'Adam, bien plus complet et appartenant également à la première époque.

Ce mystère nous est parvenu accompagné d'un livre rédigé dans le latin barbare de cette époque où l'idiome vulgaire commençait à se former. Rien n'est plus curieux que les indications scéniques données par ce livre. Pour en donner l'idée, nous en extrairons quelques passages.

„ Le Paradis sera établi sur un endroit élevé
 „ et l'on tendra tout autour des tapisseries et des étoffes
 „ à une telle hauteur que les personnages qui seront dans
 „ le Paradis ne soient visibles qu'au dessus des épaules.
 „ On apercevra des fleurs odoriférantes et de la verdure,
 „ des arbres aux branches desquels pendent des fruits, afin
 „ que ce jardin paraisse délicieux. Dieu s'avancera vêtu
 „ d'une Dalmatique; devant lui se tiendront Adam
 „ et Eve: Adam vêtu d'une tunique rouge, et Eve
 „ d'un vêtement de femme blanc, avec un voile de soie
 „ blanc; tous deux seront debout devant la figure
 „ (c'est sous ce nom que Dieu est désigné dans le drame)
 „ Adam plus rapproché, le visage respectueux, Eve,
 „ la tête un peu plus inclinée.

Beaucoup de ces indications four-sourire et nous montrent bien l'enfance de l'art: de ce genre sont les recommandations faites aux acteurs:
 „ Qu'Adam soit bien instruit de ce qu'il doit
 „ répondre, et qu'il ne soit ni trop précipité, ni trop

„Sont à donner la réplique quand on nommera le Paradis,
 „ on aura soin de le regarder et de l'indiquer de la main..“

Enfin d'autres détails sont plus précieux encore :
 ils nous montrent le lien étroit qui rattachait le Mystère
 à l'Eglise. Nous avons déjà vu que les ornements sacerdotaux
 servaient à la représentation. Nous savons de plus qu'
 aux acteurs proprement dits étaient joints un lecteur et un
 chœur : le lecteur lisait de scène en scène les versets de la
 Bible qui se rapportaient à chacune d'elles, et maintenant
 ainsi le drame dans les limites d'une rigoureuse orthodoxie ;
 le chœur chantait les réponses : c'était encore un office,
 mais un office à ciel ouvert, et non plus sous les voûtes de
 la cathédrale.

Le lecteur récitait donc les premiers versets de la Bible
 jusqu'à l'endroit où il est parlé de la création de l'homme.
 Le Chœur lui répondait, puis la Figure appelait Adam,
 et celui-ci disait : Sire. Ainsi commençait le drame en
 langue vulgaire.

Dica rappelait aux deux époux leurs devoirs envers
 leur créateur d'abord, et puis l'un envers l'autre, il leur
 discourrait la fin pour laquelle il les avait créés, et après
 leur avoir fait défense de toucher aux fruits de l'arbre
 de la science du bien et du mal, et avoir reçu les pro-
 messes d'Adam, il les introduisait dans le Paradis.

Et nous ne pourrions nous défendre d'une première impression. Nous quittons le drame hiératique, grave, imposant sous sa forme latine, et nous trouvons une langue naïve, enfantine, qui, en touchant aux plus grands sujets, semble les rapetisser, les tourner en parodie. Le respect dont nous étions frappés se change en sourire. Evidemment le drame a perdu, en se sécularisant, ce caractère de grandeur qui nous imposait.

Bien

« La figure rentre dans l'Eglise. Adam et Eve se
« promènent et se récréent honnêtement dans le Paradis.
« Surviennent les Démones qui courent sur la place avec
« des gestes compétents à leur rôle. Puis le Diable
« s'approche d'Adam, et lui adresse la parole. »

Ici commence la deuxième scène, la tentation de l'homme par Satan. Le démon essaie de séduire Adam par la vanité, par l'ambition, par l'orgueil de la science. Adam résiste, et Satan se retire confondu. Le dialogue de cette scène ne manque pas d'un certain art : il est vif et rapide. La coupe en est ménagée assez habilement pour exprimer la vivacité. Voici comment Adam repousse définitivement le démon qui l'a tenté une seconde fois :

Tu me veux livrer à l'orgueil,
Moi qui ne veux o mon Seigneur,

Tollir de joie, mettre en douleur,

Ne te creerai: fui-toi d'ici!

Ne soies jamais tant hardi

Que tu viennes devant moi;

Tu es tristes et sans foi.

Reposé par Adam, Satan tourne ses vues d'un autre côté et va tenter Eve. La tentation d'Eve forme la troisième scène: elle ne manque pas d'air. L'auteur de la légende a bien su marquer la différence entre la tentation de l'homme et celle de la femme. Si le démon faisait surtout agir contre Adam l'ambition, le désir de la grandeur et de la science, il s'insinue dans les bonnes grâces de sa compagne en flattant sa vanité et sa coquetterie féminines; Satan est mystérieux: il tente la curiosité d'Eve en lui faisant désirer de savoir son secret, puis il la loue de sa raison et de son bon sens; Adam n'est qu'un fou qui n'entend rien à ses intérêts. Eve alors donne au tentateur des armes contre elle en s'écoutant et en critiquant elle-même son mari. Le Diable lui dit:

Or me mettrai en ta créance,

Ne vois de toi autre fiance.

Eva.

Rien tu puis croire à ma parole.

Le Diable:

Le Diable.

Tu as été en bonne école ;
Je vis Adam, mais trop est fol.

Eva

Un peu est dur.

En vain elle veut réparer cette première faute, et fait l'éloge d'Adam et de sa franchise ; Satan a saisi cet avantage, et il s'engage dans une seconde faute en lui faisant promettre le secret. Puis il poursuit sa séduction : Eva est si belle, si bien faite, il lui siérait si bien d'être Dame et souveraine du monde. Il lui fait voir le fruit défendu, et lui en exalte la vertu : Eve émerveillée ne peut plus se contenir et le regarde avidement :

Ta me fait bien seul le voir,
S'écrie-t-elle, et Satan d'ajouteo :

Si tu le manges, que fera ?

Enfin il lui indique comment il faut faire :

Prene le prenne et à Adam le donne,

Du ciel aurez semprez Couronnes,

Au créateur serez pareils,

Ne vous pourra celex conseil.

.....

Des Dieux serez sans faillance,

De égal bonté, De égal puissance

Goute tel fruit)...

Le Démon s'éloigne, et Adam paraît. Il blâme son épouse de s'être entretenue avec le malin esprit; mais celui-ci ne quitte point Ève: tandis qu'Adam parle, un serpent artificiel, Serpens artificiose compositus, dit le livret, monte le long du tronc de l'arbre, et semble souffler quelques mots à l'oreille d'Ève. Celle-ci détache un fruit, et le présente à Adam; elle en mange elle-même, et presse son mari d'en manger aussi. Elle a tant désiré de manger ce fruit qu'elle y trouve d'abord une merveilleuse saveur: elle est comme transportée et ravie; dans son extase, elle s'écrie:

Où sont mes yeux tant clair voyant,
Je semble Dieu le tout-puissant

Mange, Adam, ne fais demore,
Tu le prendras en molt bon ore
Ève, dans Milton, a la même illusion, mais quelle différence dans l'expression du même sentiment! Combien l'art a mis de distance entre le poète anglais et le vieux auteur de la légende d'Adam! Qu'ils ont tiré diversement parti de situations identiques! « Ève, dit Milton, « tout entière occupée du fruit qu'elle goûtait, n'était « attention qu'à l'attrait délectable qu'aucun autre fruit « ne lui avait encore fait éprouver; soit que cette saveur

"fut réelle, soit qu'elle l'imaginât, dans l'attente enivrante
 "d'une sublime science. — J'en ai mangé, dit-elle à
 "Adam, en lui présentant le fruit funeste, les effets ont ré-
 "pondu à mon attente; mes yeux, auparavant obscurcis, sont
 "plus ouverts, mon esprit plus étendu, mon cœur est agrandi,
 "je m'élève à la Divinité."

Adam, pressé par sa femme, mange le fruit qu'elle
 lui présente, et partage la faute, mais il ne partage pas
 un seul moment son illusion. Il a honte de sa nudité, et
 couvre son corps de feuilles; les deux époux se lamentent
 et se désespèrent. La Figure reparait, cherchant Adam
 et Eve. Tous deux se sont blottis dans un coin par cons-
 cience de leur misère. Dieu les fait venir devant lui. Alors
 se passe la scène biblique. Adam rejette la faute sur Eve,
 celle-ci sur le Serpent; et Dieu prononce les grandes malé-
 dictions. Toutefois sa bonté paternelle éclate même en
 maudissant; s'il prononce une terrible sentence, il la pro-
 nonce par un mot plein d'espoir, et se réserve la pitié:

Si moi ne prenne pitié de vous.

Ici on se rappelle que Milton aussi a eu l'idée de faire pro-
 noncer la condamnation du premier Homme, non par le
 Père, mais par le Fils qui devait le racheter et le rétablir
 dans sa dignité première. Le poète anglais est le seul qui
 ait trouvé moyen d'être inventif dans un sujet si rigou-

raisonnement défini par les Vires Saints. Il nous transporte, par
un coup de génie, au premier jour de la chute des Anges; il nous
fait assister à leurs conseils, nous montre leur soif de vengeance.
Rien n'est beau comme le voyage de Satan à travers la création,
comme ses impressions à la vue de l'Éden et du couple qui s'oc-
cupe. Tant de bonheur frappe douloureusement sa vue. " Il
" s'avance d'un air pur dans un air plus pur encore, qui verse
" dans les cœurs des délices et des joies printanières, faites pour
" bannir toute tristesse, excepté la tristesse du désespoir. De
" légers Zéphirs, agitant leurs ailes odorantes, répandent des
" parfums naturels. Ainsi quand le navigateur voit enfler sa
" voile au delà du Cap de Bonne-Espérance, s'il dépasse
" Mozambique, bientôt il se sent caressé par le léger souffle des
" vents du nord-est qui, des rivages embaumés de l'Arabie
" heureuse, apportent loin en mer les parfums de Saba: il
" ralentit encore sa course pour respirer l'air embaumé que
" le vaste Océan respire lui-même en s'ouvrant. Aussi
" délicieuses sont les émanations respirées par le fatal ennemi
" qui vient les empoisonner.....

" Pensif et lent, Satan a gravi la colline escarpée
" et sauvage; il ne trouve aucun sentier ouvert devant lui,
" tant la végétation abondante des buissons et des ronces en-
" trelacées forme un épais rempart qui interdit tout accès.
" L'unique porte du Paradis regardait le bord oriental,

du côté opposé. - Le criminel dédaigne l'entrée véritable, et, par mépris, il franchit d'un bond léger l'enceinte de la colline et de la plus haute muraille, et retombe sur ses pieds...

" Satan s'enrola sur l'arbre de vie, l'arbre du milieu du jardin, et le plus élevé. L'archange s'y reposa sous la forme d'un cormoran; il n'y regagna point la véritable vie, mais il y médita la mort de ceux qui vivaient; indifférent à la vertu de l'arbre qui donne la vie, dont l'usage salutaire eût été un gage d'immortalité, Satan ne l'a choisi que pour étendre plus loin sa vue; tout il est vrai que nul, excepté Dieu, n'a la juste valeur du bien présent, et que par le plus lâche abus et le plus vil usage, on pervertit les objets les plus saints. Satan laisse tomber ses regards sur les lieux qui l'environnent, et contemple avec une nouvelle surprise toutes les délices de l'homme, toutes les richesses de la nature renfermées dans un étroit espace; ou plutôt sur la terre il a retrouvé les cieux. "

On était loin encore, au moyen-âge, de ces beautés. Il fallait, pour de telles conceptions, plus de liberté qu'il n'en avait laissé au drame; il fallait que l'art d'Homère se mêlât au souvenir des Ecritures. Il fallait enfin qu'il pût y avoir une inspiration, une inspiration libre. C'est ce qu'on ne trouve nulle part dans notre vieux drame d'Adam. Il s'y rencontre bien des scènes touchantes, mais ces par-

la force même des choses : il est impossible de n'être pas touchant et vrai en se renfermant dans les Écritures; mais l'esprit, mais l'invention du poète n'a rien mêlé à ces beautés; on sent un auteur qui subit son sujet, mais qui n'agit jamais lui-même; heureux parfois et intéressant, parcequ'en s'attachant rigoureusement à son modèle, il est forcé d'en prendre ce qu'il a de beau. Faisons ici, à propos des mystères, la même réflexion qui nous est déjà venue à la lecture des Chansons de gestes. Il y a bien des commencements, des ébauches; on rencontre bien parfois une certaine habileté de procédés; mais cette grandeur, mais cette harmonie dans la composition, mais toutes ces qualités solides et brillantes, qui éclatent dans les œuvres des Grecs et des Latins, où les trouve-t-on chez nos trouvères ou chez nos auteurs de mystères? Il faut le dire; jamais la littérature sérieuse au moyen-âge en France ne se réunit dans une œuvre parfaitement belle, dans une œuvre de génie, qui en fut l'éternelle expression. Il faut le dire, si nos pères ont réuni dans le drame satyrique, ils n'ont pas eu le même bonheur dans la poésie épique; s'ils ont eu d'excellentes farces, ils ne nous ont laissé que des essais dans le genre sérieux. Si la comédie remonte bien au delà de Molière, la vraie tragédie ne naît qu'avec Corneille.

Mais revenons au drame d'Adam. Après l'envie, les deux Epoux sont chassés du Paradis; un ange

leu en interdit pou toujours l'entrée. Une nouvelle existence commence pou nos premiers parents : la scène suivante nous les montre bêchant et cultivant la terre, lieu de leur exil. Adam déplore la perte du Paradis :

O Paradis, tam beau manoir,
Vergeo de gloire, tam futes bel à voir !
Puis il accuse sa femme de tous ses maux :

O male femme, pleine de traison,
Tant m'as mit tō en perdition !

Eve accepte ces reproches qu'elle reconnaît avoir mérités. Elle répond doucement, et d'un air soumis. La première, elle exprime un sentiment d'espérance dans la bonté et la miséricorde du créateur. Enfin, pour terminer le tableau, on voyait arriver Satan et les Démones. Ils enchaînaient Adam et Eve et les entraînaient dans l'enfer, dont on apercevait l'entrée au dessous du Paradis. Ainsi se terminait la première partie, et, comme nous dirions, le premier acte du Drame : la faute et la punition d'Adam, tel en est le sujet.

La deuxième partie nous faisait voir la première conséquence de cette faute, le crime de Caïn et le meurtre d'Abel. La première scène nous fait assister au sacrifice des deux frères. Abel offre un agneau et de l'encens dont la fumée monte jusqu'au ciel. Caïn offre une gerbe de la moisson. Dieu bénit l'offrande d'Abel, et rejette

celle de l'autre; puis ils se séparent, et Caïn jette sur son frère un regard d'envie et de haine.

Le dialogue entre les deux frères est animé et énergique. L'envie et la perversité de l'un, la généreuse confiance de l'autre dans la bonté divine font un touchant contraste. Le vieux poète, inspiré par la Bible, a trouvé des traits qui nous émeuvent. Enfin Caïn frappe son frère. Le chœur chante : Ubi est Abel, frater tuus. Dieu vient demander compte à Caïn du sang qu'il a répandu, et maudit le meurtrier. Les démons s'emparent de lui et l'entraînent dans l'enfer, en le frappant rudement; ils emmènent aussi Abel, coupable de la faute paternelle, mais beaucoup plus doucement.

Ainsi la malédiction lancée par Dieu sur Adam et sur sa race a porté ses fruits. Le crime a éclaté dans le monde, tous les malheurs se sont déchaînés. Un poète, inspiré par les livres saints ne pourrait, ne devrait pas rester sur ce désespérant tableau. Il est dans l'esprit du Christianisme de ne jamais laisser l'homme sans espérance. Si Bossuet nous fait de la mort de saisissantes peintures, derrière elle, il se hâte de nous montrer l'autre vie; de l'idée même de la mort, il fait sortir la confiance en Dieu. Milton a exprimé cette idée avec une poésie sublime. L'archange St. Michel transporte Adam au dessus de la montagne des visions de Dieu, il lui montre les saints des âges et les

destinés de l'homme déchû; mais il lui fait voir en même temps
 „ ce Fils sorti de la femme, ce fils prédit à Abraham, celui
 „ qui sera prédit aux rois, et sera le dernier de tous, car son
 „ règne n'aura point de fin. „ Le vieux poète du drame
 d' Adam a compris aussi cette nécessité, et il a joint à son
 œuvre une troisième partie.

Il était naturel qu'un poète chrétien fit suivre ce
 tableau de la misère humaine d'une vision consolante, fit
 suivre sur cette scène de malheur l'œuvre de la Rédemption.
 Cette troisième partie du drame d' Adam est moins originale
 encore que les deux premières. C'est avec de légères modi-
 fications, la reproduction du petit drame qui se passait dans
 certaines églises la veille de Noël. Le lecteur appellait
 l'un à l'un chacun des prophètes à prononcer sa prophétie
 sur la venue du Christ. Certains jeux de scène, certains
 incidents demi-sérieux, demi-plaisants qui interrompaient
 la série des prophéties, telles sont les seules différences de
 cette dernière partie avec le drame liturgique que nous
 avons cité. Ce troisième acte est d'ailleurs curieux:
 il est un nouveau témoignage de l'intime union du drame
 primitif avec l'Eglise.

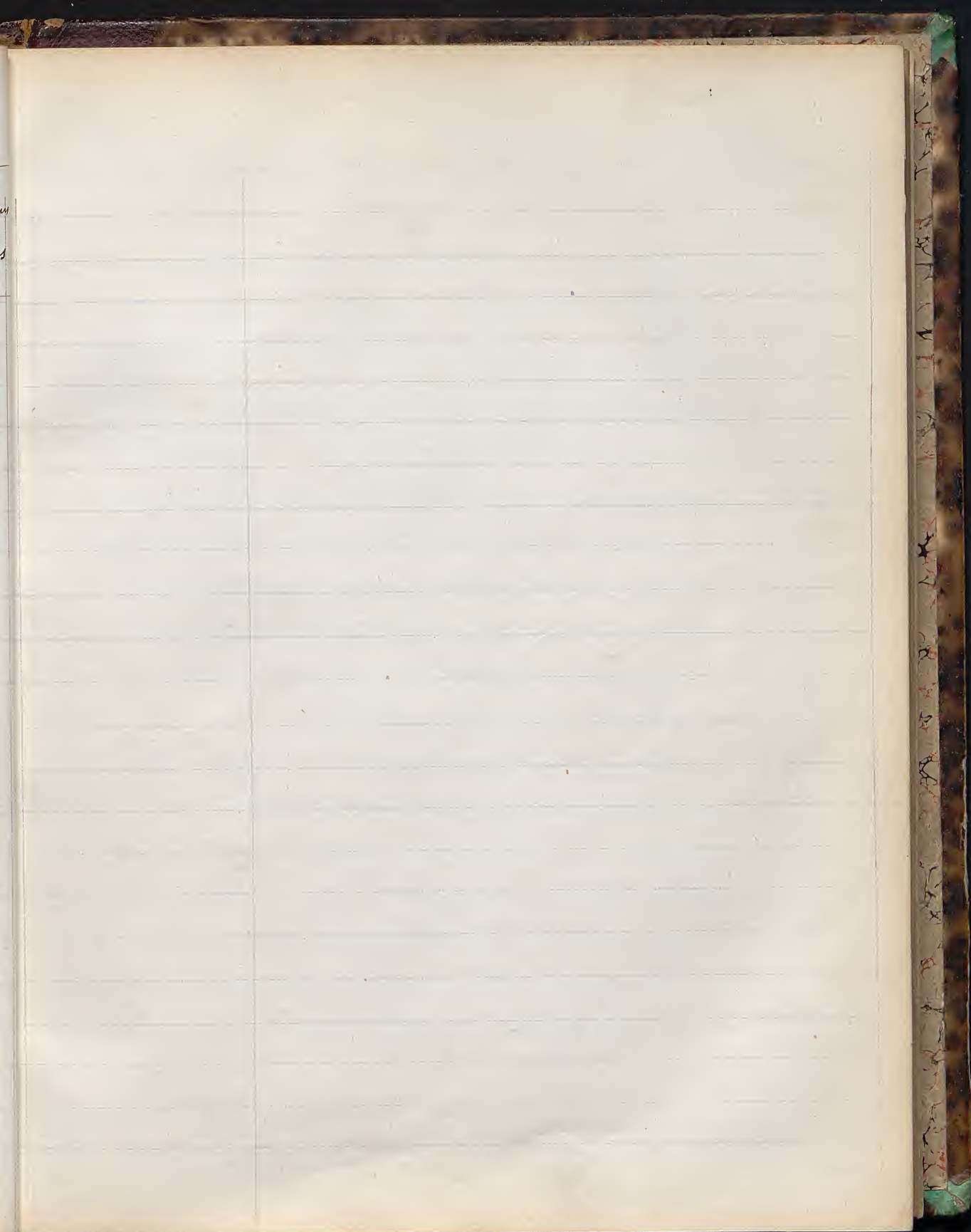
Signalons enfin, pour en finir avec le mystère d'Adam,
 un épilogue qui marquait la péripétie suprême, le
 dernier avènement du Christ à la fin des temps. Ce

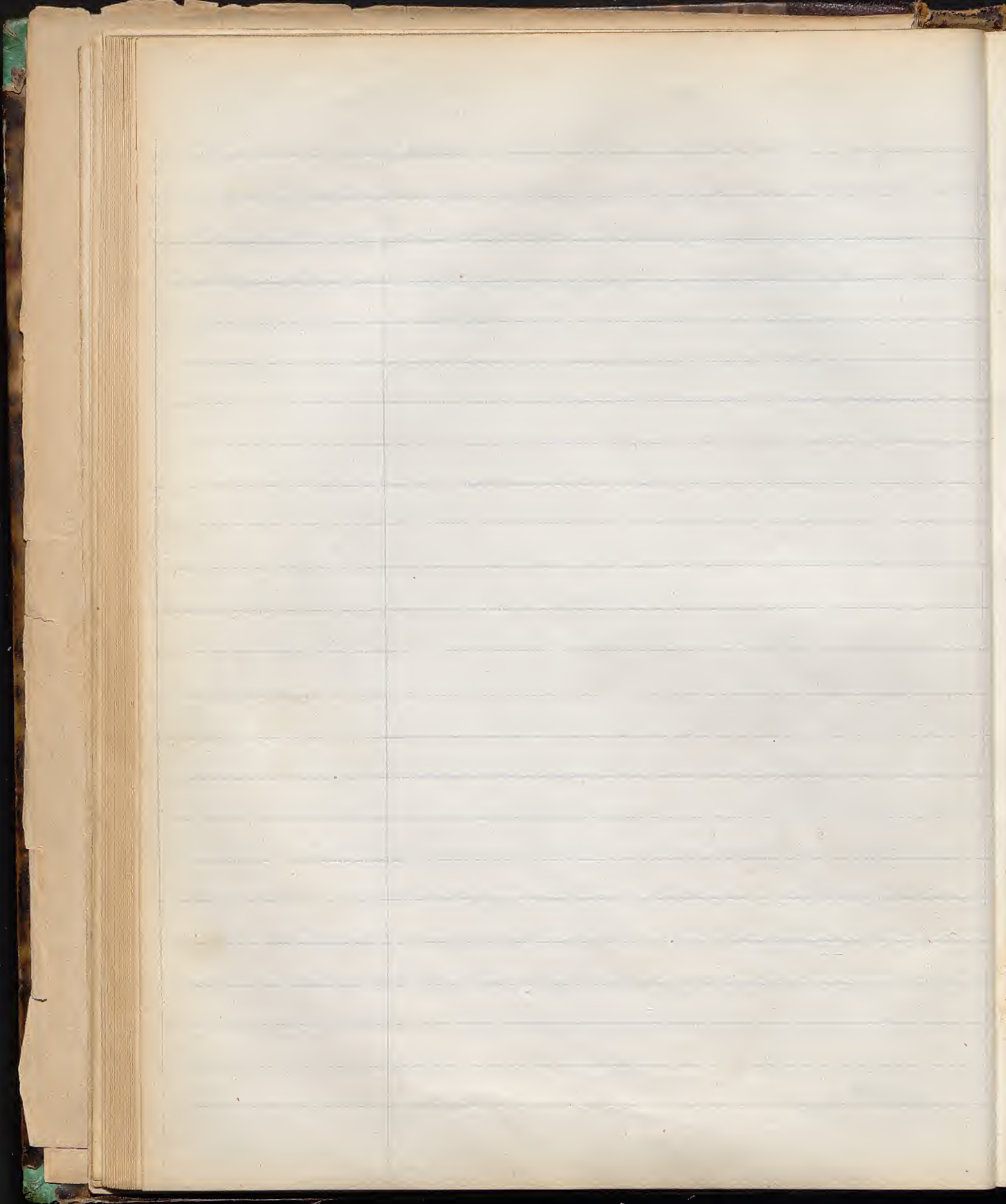
épilogue n'est plus dialogue, il est marqué d'un caractère théologique encore plus prononcé que le précédent : c'est une sorte de sermon, d'exhortation à la pénitence.

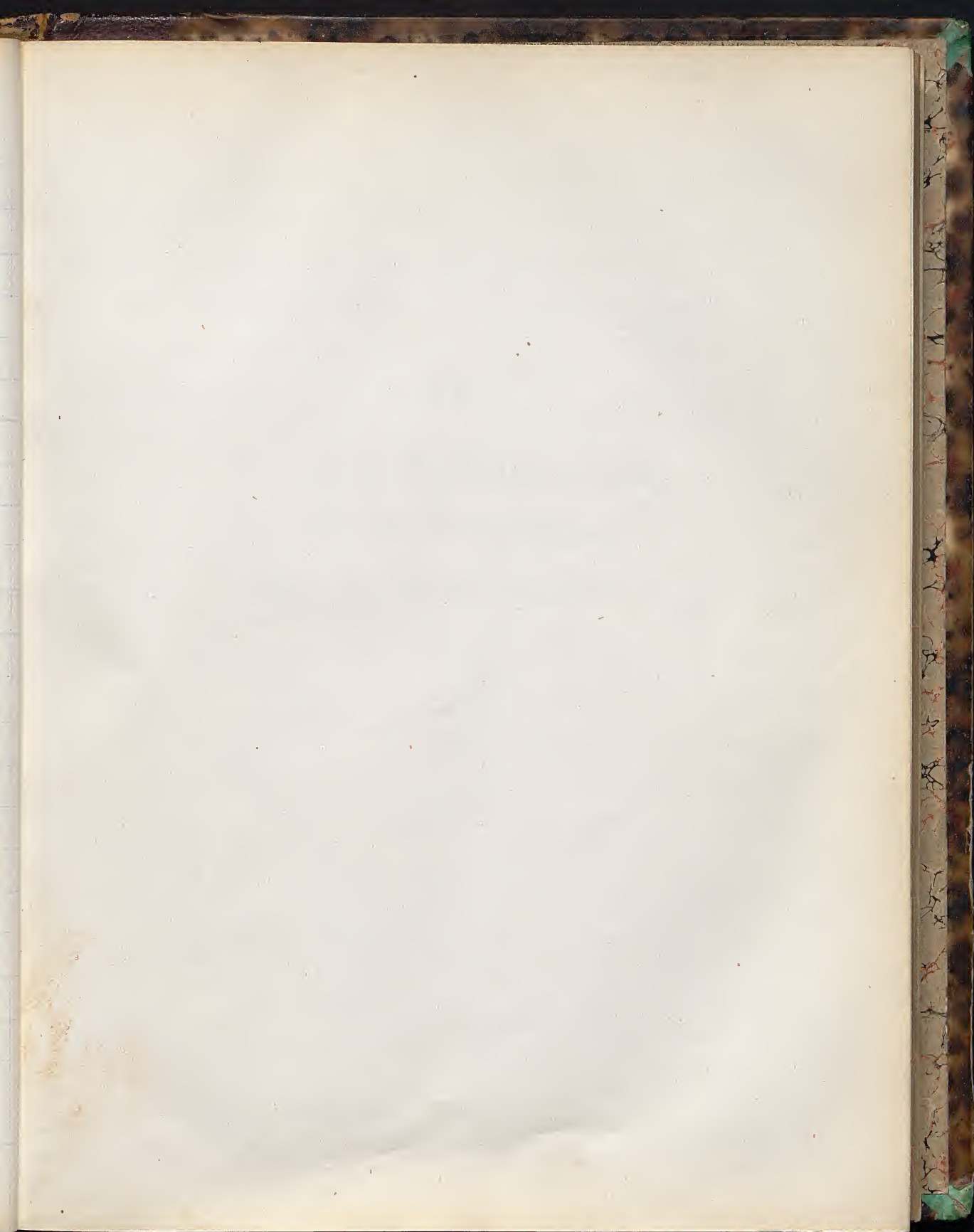
Tel est le drame d'Adam au moyen-âge, sorte de tétralogie embrassant, comme on voit, toute l'histoire de l'humanité. Nous ne lui trouvons pas de suite dans les derniers siècles du moyen-âge : du moins il cesse, à partir du XII^e siècle, d'avoir une existence individuelle ; il devient le prologue du mystère de la Passion, cycle immense, divisé par journées, et qui embrassait tout l'Ancien et le Nouveau Testament. C'est dans ce nouvel état que nous le trouvons au XV^e siècle : mais à cette époque il ne conserve presque plus rien de sa forme primitive. Son imagination s'est exercée sur ce thème, le récit biblique a été abandonné. Ses formes allégoriques, si fort en faveur au XV^e siècle, ont remplacé presque partout la simplicité des faits, la légende, les documents apocryphes ont fait invasion de toutes parts dans le domaine des Ecritures ; les nouveaux auteurs ont suivi Adam dans la longue période qui s'étend de son péché à sa mort ; enfin le drame, devenu plus libre, s'est accommodé au goût populaire. Né dans le Sanctuaire, il s'en est insensiblement détaché ; d'enseignement qu'il était, il est devenu un amusement. C'est le principal intérêt de notre vieux drame d'éclairer

l'histoire de notre théâtre, de nous montrer ce qu'il fut dans ses origines françaises, et de nous marquer précisément la transition entre les drames sacrés, qui se passaient dans l'Eglise, et les mystères plus populaires et plus profanes qui suivront.

Murelin.







II

Transformation du drame primitif.

Drame demi-religieux.

Jeu de Saint-Nicolas.

.

Transformation du drame primitif.
 Drame demi-religieux.
 Jeu de Saint Nicolas.

Nous avons vu la faculté dramatique renaître au moyen-âge au sein des cathédrales, puis, plus libre dans son allure, mais encore étroitement unie à l'Eglise, traduire en langue vulgaire les récits bibliques; elle ne pouvait s'arrêter là. Sa force première une fois développée, ne pouvait manquer de se produire au dehors, et d'étendre au loin son action. Il est des choses si naturellement fortes et puissantes qu'elles ne peuvent naître sans prendre presque aussitôt un accroissement considérable. C'est ce qui arriva à l'esprit dramatique; à peine écillé, il se développa dans tous les sens, et s'exerça dans les genres les plus divers.

Se modifiant partout suivant l'auditoire, il fit naître les mystères et les miracles, pour la récréation des pieux bourgeois, la comédie dans les cités et les communes, pour l'amusement d'une population riche et inoccupée, la farce dans les carrefours pour les plaisirs du bas-peuple. Plus relevé ou plus vulgaire, suivant les spectateurs, le théâtre revêtit diverses formes, celle de la moralité, parmi les Clercs de la Basoche, de la Sotie, avec les Enfants

Sans souci. La différence de l'auditoire fit partout la différence du drame; grave et sérieux devant l'Eglise, en face d'une population pieuse, badin et enjoué, rempli d'esprit citadin, devant des spectateurs éclairés et gais; grossier, devant une agglomération de peuple sans éducation, malin en fin et satirique devant une jeunesse vive et lettrée.

Une fois éveillée, l'esprit littéraire cherche une forme pour se produire; cette forme lui est par elle-même indifférente, et son action est partout la même; mais elle s'exerce différemment, suivant le milieu. Elle se plie aux exigences de l'époque, aux exigences des spectateurs. Les récits de la Bible, si frappants, si populaires, offrirent aux mystères une matière toute préparée, et inépuisable: le drame religieux n'eut aucune peine à le former de ces narrations si vives où le dialogue est presque fait. Cette mine si riche fut largement exploitée. Les mystères furent une des branches les plus cultivées au moyen-âge; malheureusement pour cette littérature, elle ne produisit jamais un chef d'œuvre. Aussi n'a-t-elle pas vécu, et elle n'est connue que des curieux et des érudits.

Plus heureuse dans ses développements, la Comédie trouvait également un large fonds à exploiter. Ces grands drames satiriques, comme le Roman de Renart, ces innombrables fabliaux où se complaisait l'esprit

raillero et piquant de nos pères, offraient mille sujets à la farce et à la comédie. La transition entre le fabliau et la farce est même si facile et si naturelle, qu'on trouve au treizième siècle plusieurs exemples de fabliaux mis en dialogue.

Il semblerait que, par une transition tout aussi naturelle, le drame héroïque eût dû sortir tout formé des chansons de gestes, il n'en est rien pourtant. Jamais ce genre ne fleurit au moyen-âge; peut-être faut-il reconnaître encore ici cette influence des milieux, si importante en littérature comme en histoire naturelle. Le drame qui, en France comme en Grèce, avait commencé par les mythes religieux, n'eut pas de second âge héroïque. La vie féodale, la vie de châteaux, qui était alors celle des seigneurs et des chevaliers, était peu favorable aux développements du drame; il n'y avait pas à proprement parler de public, mais de petites sociétés particulières et isolées à qui suffisaient les représentations des jongleurs et les légères poésies des trouvères. La matière existait, riche, inépuisable; mais il manquait un public. Le drame héroïque ne convenait point à des bourgeois; il eût convenu à la noblesse, mais celle-ci vivait séparée, divisée en une multitude de petits cercles, de petites réunions particulières; il se passera long temps

encore avant que, rassemblée à la cour, elle puisse former une société. M. Lillo a très bien fait remarquer que les conditions défavorables le drame héroïque, d'où devait sortir la tragédie moderne, trouvait dans une société ainsi partagée entre la noblesse et le peuple, dans cette vie d'isolement et de dispersion. Les seigneurs retirés au fond de leurs châteaux féodaux, ne connaissaient d'autres distractions que les tournois, les fêtes bruyantes et guerrières; dans les communes vivaient des marchands, esprits peu cultivés, absorbés par leurs affaires, et peu disposés à goûter les charmes d'une poésie sérieuse. La tragédie véritable devra attendre pour naître que les villes soient devenues autant de centres rassemblant dans une société commune noblesse et bourgeoisie.

Mais revenons au drame religieux. Il a bien marché, depuis qu'il est sorti du sanctuaire. L'élément populaire s'en développe de plus en plus, aux dépens de la partie sacrée: les auteurs, sacrifiant au goût de l'auditoire, ont mêlé aux pieuses légendes des scènes entières d'une nature toute différente. Nulle part ce nouveau caractère, demi-religieux et demi-profane du drame ne se montre mieux que dans le Jeu de S^t Nicolas, par Jean Rodol, trouvère de la ville d'Arras, auteur de la Chanson des Saxons. Ce sujet des miracles de S^t Nicolas est un des plus populaires au moyen-âge. Nous en avons la preuve

autre le drame de Jean Bodel, il nous reste une vie de Saint-Nicolas écrite en vers par Robert Wace, auteur du Roman de Rou; plusieurs mystères latins nous sont également parvenus à la louange du saint patron des écoliers. Sa peinture s'en pla à représenter ses miracles sur les vitraux des cathédrales. On sait d'ailleurs que la fête était, au moyen-âge, une de ces occasions de gaieté où l'Eglise relâchait un peu les rênes de la discipline. Son office ouvrait la série de ces solennités joyeuses qui terminaient l'année, et qui avaient donné lieu de parler de la liberté de Décembre. Saint Nicolas et Sainte Catherine étaient dès long-temps célébrés dans les couvents et dans les écoles par de petites scènes dramatiques. Il nous est parvenu sur les miracles de l'évêque de Myre quatre mystères écrits en latin ou en latin farci. Le premier cité par M. Delstan du Ménil dans ses Origines latines du théâtre moderne, n'a pas d'autre rapport avec le drame de Jean Bodel, que le nom du saint qui en est le héros. Un père réduit à la pauvreté est secouru par le saint qui dote ses trois filles, les sauve de la honte, et les établit honnêtement.

Le second mystère cité par M. Du Ménil roule sur un autre miracle encore. C'est St. Nicolas qui amène à la pénitence un meurtrier, et ressuscite ceux qu'il a égorgés. Enfin le troisième miracle est

le principal sujet du Jeu d. Jean Rodol. Il a pour titre
De Sancto Nicholas et quodam Iudæo. Il est célèbre dans
 la vie de Saint Nicolas. Mais s'y est étendu avec complai-
 sance, et il en était fait mention dans plusieurs prières de l'Eglise.
 Un Juif confie la garde de son trésor à une image de Saint
 Nicolas. En l'absence du propriétaire, de hardis voleurs
 mettent la main sur le dépôt. Le Juif revient, et, ne
 trouvant plus son argent, se livre à un violent désespoir,
 et menace le Saint d'en accabler de coups:

Vah! perii! Nil est reliquum mihi. Cur esse cepi?

Cur, mater? cur sære pater fore me tribuisti?

Heu! quid proferri mihi profuit, aut generari?

Cur. Natura parens, consistere me statuas,

Que luctus mihi, que gemitus hos prospiciebas?

.....
 Nec solus flebo, nec inultus, credo, Dolebo:

Quod nisi mane mea repares tibi credita causa,

Primo flagellabo te, post que flagella, cremabo.

Le Saint veut venger son honneur et sa réputation
 compromise de gardien des trésors. Il apparaît aux
 Larrons, et les menace de la corde s'ils ne rendent pas ce
 qu'ils ont pris. Les voleurs intimidés reportent le
 trésor. Le Juif heureux de le retrouver, se convertit
 et se fait chrétien. Il est à remarquer que les derniers

mots de ce mystère sont précisément les premiers de la messe pour le commun des Pontifes. Cette circonstance semble indiquer que le drame se jouait non loin de l'Eglise, et était suivi du Saint Sacrifice.

Enfin, au XII^e siècle, un disciple d'Abailard, Hilarius, mit aussi un petit Jeu de Saint Nicolas en latin mêlé de quelques vers français. Ce jeu d'Hilarius, publié par M. Champollion, est la répétition du mystère précédent. Seulement le Juif est remplacé par un païen. Ce païen, ayant rassemblé tout ce qu'il possède, l'apporte devant Saint Nicolas, et le lui recommande pendant une absence. Malgré l'image du saint, des voleurs s'emparent du trésor; le païen, à son retour, fait éclater son désespoir dans un langage moitié latin, moitié français et menace l'image du saint. Celui-ci, comme dans la légende précédente, apparaît aux voleurs et les force à restituer ce qu'ils ont pris.

Telle est la légende dont Jean Bodel, auteur du Jeu français de St. Nicolas, a voulu tirer un plus grand parti, et qu'il s'est efforcé d'accommoder au goût du public du treizième siècle.

Il nous transporte au milieu d'une croisade; au Juif il substitue un roi mahométan, que les Chrétiens viennent attaquer. Le véritable sujet ne nous apparaît

plus qu'à travers une foule de circonstances de l'invention du poète, et ne se découvre clairement que bien avant dans la pièce. Celle-ci a un prologue; un précheur, comme dans le théâtre latin, annonce aux spectateurs le sujet du drame.

La scène s'ouvre. Un courrier arrive au roi d'Afrique, et lui annonce qu'une armée chrétienne a débarqué dans son royaume. Là-dessus, grande colère du roi, qui s'en prend à son idole. Termagant, lui prodigue les plus grossières insultes, lui reproche l'or et l'argent dont il s'est plu à la courir, et la menace de la jeter au feu. Son sénéchal le reprend de cet emportement, et lui conseille d'apaiser ses Dieux, bien loin de les menacer. Prière du roi à son idole.

Mais à son grand étonnement, il voit celle-ci donner à la fois des signes de joie et de tristesse, rire d'abord, et puis pleurer. Le roi demande à son sénéchal l'explication de ce prodige. Après beaucoup de difficultés, et seulement sur la foi du monarque, le sénéchal explique à son maître que la joie de l'idole annonce une victoire qu'il remportera sur ses ennemis, mais que sa tristesse signifie qu'ensuite elle sera abandonnée de lui. Le roi furieux de cette explication, ferait périr le sénéchal, s'il ne s'était engagé par le plus inviolable des serments.

On voit dès ce début le système d'amplification

de Jean Bodet, et on a ainsi, dans un même sujet, une idée claire de la marche qu'a suivie le drame religieux; les mystères latins nous montrent la légende dans sa pureté première; dans le mystère français, la légende elle-même disparaît presque; tout est donné à l'agrément et au goût des spectateurs. Les scènes suivantes le témoignent mieux encore. Le poète ne nous fait guère sortir du cabaret; il profite des moindres circonstances pour nous y conduire. Les propos de jouteurs et d'ivrognes, beaucoup trop longs à nos yeux, ~~et un peu monotones~~ remplissent toute la pièce; s'ils ne nous plaisent pas, ils devraient singulièrement réjouir le peuple des artisans qui rempliraient le carrefour. Au lieu d'assister, comme autrefois, à la représentation des mystères pour honorer Dieu et occuper dévotement les jours de fête, le public venait maintenant y chercher des distractions qu'il fallait rendre de plus en plus vives, de plus en plus attrayantes. La populace y apporta ses habitudes grossières. Au lieu de suivre la légende, l'action se compliqua d'une foule d'accessoires inutiles, mais appropriés au goût des spectateurs. L'imagination, qui n'avait d'abord inventé qu'avec certaines précautions, s'enhardit bientôt, sortit audacieusement de la légende, et subordonna tout à ses fictions. De joyeux intermèdes tempérèrent la gravité du sujet. La gaité bachique domina dans tout le spectacle.

C'est ce qu'on voit dès la seconde scène du Jeu de S^t Nicolas. Le roi convoque ses émir, et l'en dépeche un message qui s'arrête, comme un oiseau de ville, à toutes les tavernes, jouant aux dés, vidant force pintes, et se faisant prier quand il s'agit de payer son écor. Voyageant ainsi tout à son aise, il arrive enfin chez les différents émir, et les invite de la part du roi à rassembler leurs soldats, et à accourir à la défense de leur maître. Les émir le suivent, et on les voit tout à coup transportés à la cour du roi. Des plaisanteries grossières remplissent tout le dialogue du sultan et des chefs musulmans. Le sénéchal conseille au roi d'attaquer les chrétiens, et tient un discours aux barons; il leur promet la victoire.

De là nous passons au camp chrétien. Ici le ton devient bien moins grossier; il s'élève, et nous retrouvons enfin l'auteur de la Chanson des Saxons. C'est la scène héroïque et dramatique de la pièce. C'est celle qui lui a valu l'admiration, bien exagérée du reste, de certains critiques. L'un d'eux, trop généreux, a appelé le Jeu de S^t Nicolas une tragédie nationale. Nous en avons assez lu, ce semble, pour voir ce qu'il faut rabattre d'un tel éloge. Il est dans la nature des choses que ce qui a été longtemps oublié devienne tout-à-coup, de la part de ceux qui le remettent en

lumière, l'objet d'un enthousiasme excessif. Quoiqu'il en soit, voici la scène, vraiment belle et pathétique, qui a pu faire illusion sur le mérite de l'ensemble. Une poignée de chevaliers chrétiens est enveloppée par une armée innombrable d'infidèles. Ceux-ci sont dix contre un, nulle suite n'est possible. Dans cette extrémité, aucun d'eux ne faillit; tous se disposent à lutter et à vendre chèrement leur vie. Tous s'abandonnent à la volonté de Dieu. Un chevalier s'écrie :

Moult bien moi vendrai si no espée se brise.

Un jeune Chevalier :

Seigneur, si je suis jeune, ne m'aies en despit;
On a vu souvent grand cuer en corps petit;
Je ferai cil forcheur.

On a rapproché ces mots des Vers du Cid :

Je suis jeune, il est vrai, mais aux âmes bien nées
La valeur n'attend pas le nombre des années.

Sans mettre sur la même ligne les beautés de Corneille et celles du vieux trouvère, on ne peut méconnaître chez ce dernier des accents héroïques dignes de cette chevalerie qui se pressait alors autour du plus pieux des rois.

Cependant les chrétiens tiennent parole, et marchent à la mort. Du haut du ciel, un Ange descend leur annoncer la victoire, non point une victoire terrestre, mais

la palme bien plus glorieuse du martyre :
 Alés (rem. dir. il) bien arés commencié ;
 Lor Dieu serés tout detrenchié (mis en pièces)
 Mais la haute couronné orés
 Je m'en vais à Dieu. Demourés .

En effet les chevaliers demeurent, et tous jusqu'au dernier
 sont massacrés par les Sarrasins. On a cru trouver là
 une touchante allusion au glorieux désastre de la Massoure
 arrivé le 9 février 1249, et reconnaître dans ce jeune cheva-
 lier si généreux le frère même du roi de France, Robert
 d'Artois, qui y fut tué. Rien ne prouve que le poète ait
 prétendu mettre sur la scène la défaite de la Massoure,
 c'est une pure supposition des critiques. Rien n'empêche de
 l'admettre, comme rien aussi ne force à l'accepter.

Il y a des raisons contre.

Nous arrivons enfin, à travers tous ces détails,
 toutes ces digressions, au véritable sujet. Il n'est resté de
 toute l'armée chrétienne qu'un chevalier qui s'est
 recommandé à Saint Nicolas. Les Sarrasins l'amènent
 devant le Sultan qui lui demande quel Dieu il prie
 et de qui il implorait l'assistance. Le chrétien exalte
 devant le roi les miracles du saint évêque et sa merveil-
 leuse puissance. Son image suffit à elle seule pour garder
 tous les trésors du monarque le plus opulent. Le prince
 alors, passant tout-à-coup du dédain à la pitié

entière confiance, veut en faire l'épreuve. Il fait ôter toutes les serrures de son trésor, et charge le saint tout seul de le garder, menaçant le chevalier du plus affreux supplice si l'effet ne répond point à sa promesse. Se voilà donc qui fait public à son déshonneur que son trésor n'est plus gardé, qu'il est à la merci des voleurs.

Alors le poète nous fait promener avec ce crieur de taverne en taverne, et nous y fait faire des scènes un peu plus longues qu'il ne raison. La nature de ces scènes, leur longueur démesurée, ces propos d'ivrognes qui remplissent plus de la moitié de l'ouvrage, et nous transportent tout d'un coup d'un champ de bataille des Croisades en plein carrefour, montrent bien à quel public s'adressait Jean Rodet. Suivant la coutume des hôteliers d'alors, le maître de la taverne fait annoncer son vin à grand renfort d'éloges par Raoulet, son crieur; ce cri du vin, très joli en effet, a été très fort admiré. Le voici, d'après la traduction de M. Magnin, à qui il doit peut-être une partie de son agrément :

« Ici le vin nouvellement en poutre, à pleine pinte,
 « à plein tonneau ! Vin loyal, potable, coulant
 « et corsé, grimpaunt comme écurcuis en bois, sans
 « aucun arrière-gout de pourri ni d'aigre; vin sec
 « et léger, courant sur lie; clair comme l'arme de

„ pécheur, vin digne de s'attacher à la langue du gourmet,
 „ et dont nul autre ne doit goûter..... Voyez comme il
 „ dévore son écume, comme on le voit monter, étinceler et
 „ frir ! Gardez-le un tantinet sur la langue, et
 „ vous sentirez sur le cœur un fameux vin ! ”

Le moyen de n'être pas séduit par un ton et un
 débit si engageant ! Aussi le vin d'Auxerre a-t-il
 bientôt attiré chez l'hôtelier d'intépides buveurs. Ils n'ont
 pas d'argent, mais le trésor du roi n'est-il pas là ?
 Ils comptent bien s'en saisir, et ils boivent hardiment.
 Quand le moment est venu de régler les comptes, ils laissent
 leurs habits en gage et courent piller le trésor du sultan,
 et le rapportent au cabaret où ils recommencent leurs dé-
 bauches et leurs querelles. Le prince irrité fait venir
 le chevalier, et veut le livrer au supplice. Celui-ci
 demande quelque répit, et implore ardemment l'inter-
 vention du saint. Celui-ci n'est pas sourd à sa prière,
 il apparaît aux voleurs dans la taverne, au milieu des dé-
 bauches et des brocs, et les force à rapporter l'argent. Le roi
 enchanté d'avoir retrouvé son trésor, et frappé d'un si
 grand miracle, envoie tirer le chrétien de sa prison.
 Celui-ci arrive, croyant que sa dernière heure est
 venue, qu'il va être livré au supplice. Le roi le
 rassure et annonce l'intention de se convertir au

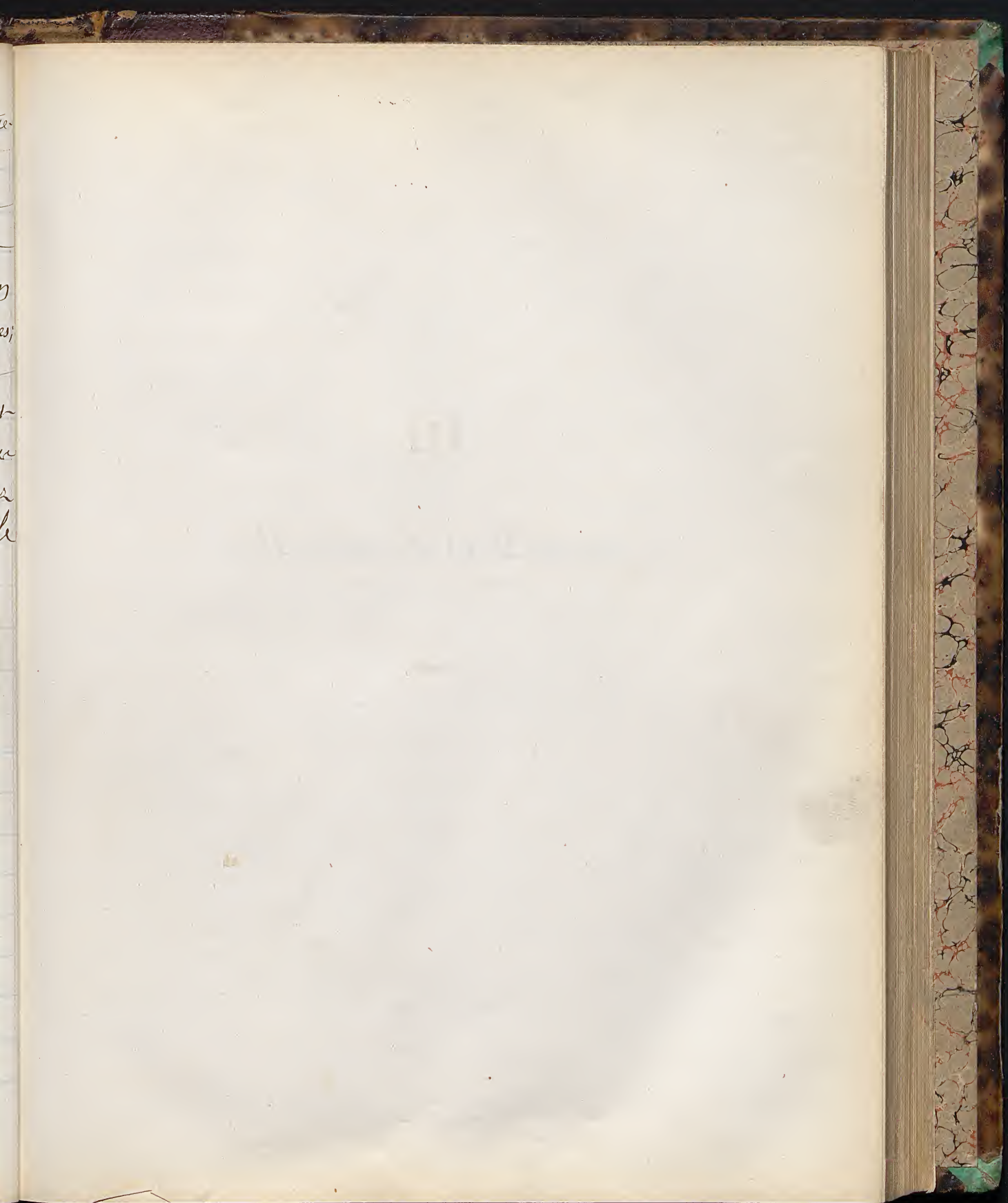
Christianisme avec tous ses émirs. Alors c'est une suite de conversions coup sur coup. Le Sultan se convertit, les chefs Sarrasins se convertissent aussi, à l'exception d'un seul qu'on finit par contraindre. L'idole Termuzan est abattue, et à la place, on élève la statue de St. Nicolas. La pièce est terminée, suivant l'usage, par un Te Deum.

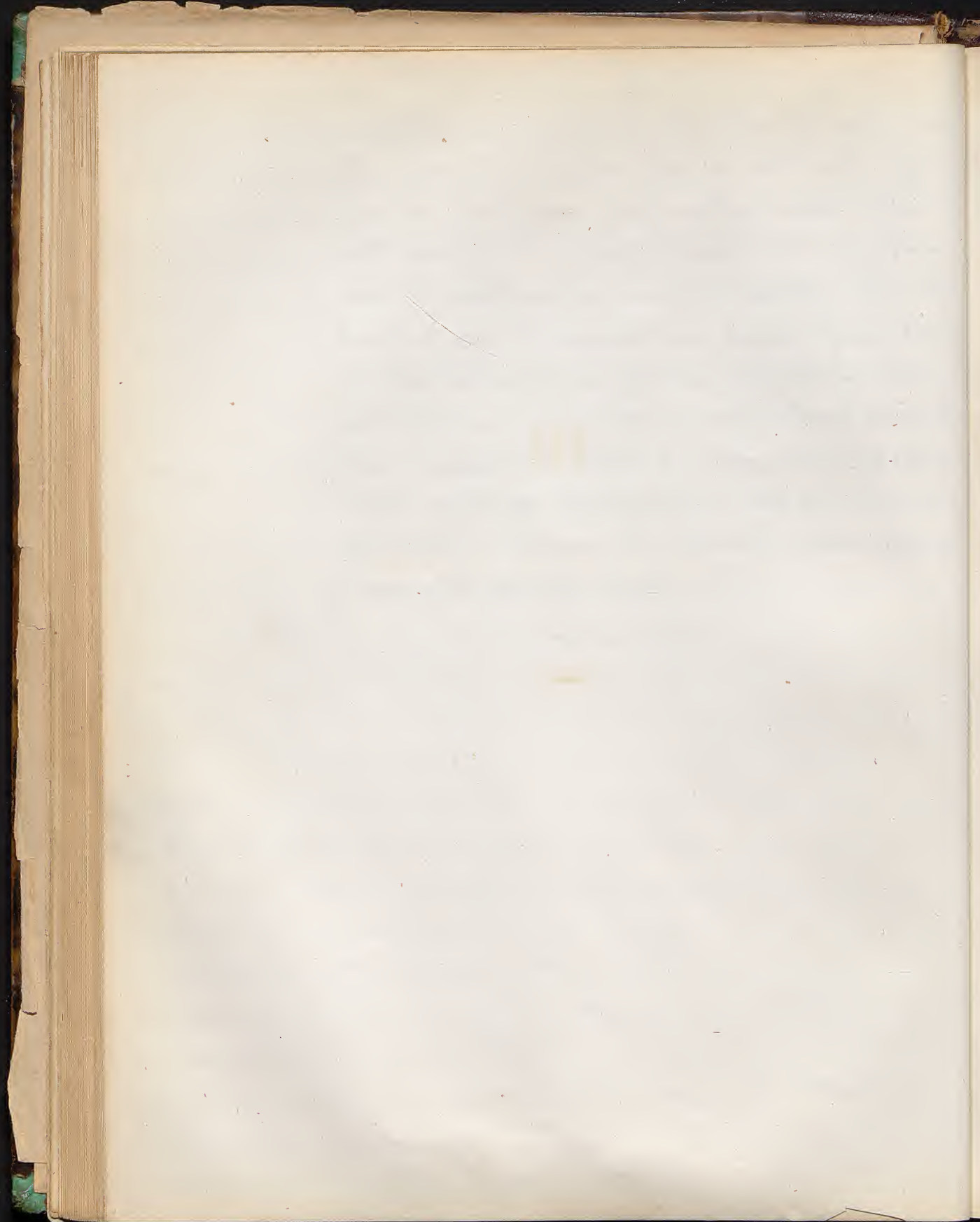
Tel est en résumé le mystère de St. Nicolas. Il est précieux comme exemple d'un genre qui se rattache encore à la religion par le fond même du sujet, mais qui fait disparaître sous les additions d'un genre tout différent, la légende pieuse dont il a été tiré. Du reste, s'il faut exprimer notre jugement sur cette vieille pièce, nous trouvons qu'elle ne mérite pas l'admiration que lui ont prodiguée certains critiques. Nous trouvons même qu'elle ne mérite pas le nom de tragédie qu'on lui a donné un peu à la légère. C'est presque partout un jeu comique et essentiellement populaire. On ne trouve aucune forme dramatique; la vraisemblance ne cesse d'être violée dans tout le cours de la pièce. Enfin on ne rencontre aucune peinture de mœurs et de caractère; rien n'atteste un véritable talent. On voit partout un poète qui se soumet à toutes les nécessités que lui impose son auditoire, bien loin de les dominer, qui invente, mais avec une imagination grossière, et toujours des

de la comédie.

circstances monotones dans leur trivialité. Le mystère autrefois si grave et si imposant dans les cathédrales, a déjà descendu bien des degrés, il est en plein carrefour. Dans cette légende de St. Nicolas particulièrement, nous pourrions suivre les transformations successives du mystère. Il y a bien loin de la pièce de Jean Rodet aux premières légendes latines; le drame est devenu plus populaire, nous trouvons même qu'il l'est devenu un peu trop, et malgré tout le mérite et toute l'invention du trouvère d'Arras, nous y regretterons encore une fois que le genre sérieux n'ait pas trouvé chez nos ancêtres, un homme d'un véritable talent pour le fixer, et le sauver de l'oubli.

Stavelin.





III

Mystere de la Passion.

Memoria de la ...

Mystère de la Passion

*bien étudié, et la fin
donne la comparaison
avec l'Edipe bien traitée.*

A peine le théâtre de la vieille Rome fut-il tombé sous les anathèmes du christianisme et sous les généreuses invectives des Tertullien et des Augustin, que l'on vit reparaître au sein même de l'église les spectacles qu'au dehors elle s'était efforcée de proscrire. Ces cérémonies saintes pendant lesquelles on défendait comme une impiété tout spectacle et tout jeu public, devinrent elles-mêmes un spectacle profane et bientôt licencieux. Un rapprochement s'établit naturellement entre les origines du théâtre grec et celles du théâtre gaulois. C'est au milieu des pompes du culte païen que l'on voit apparaître les premiers essais de la tragédie athénienne; ce sont des prêtres de Bacchus qui ouvrent la voie aux Eschyle et aux Sophocle. Les premiers poètes dramatiques de la Grèce, comme les vieux auteurs de mystères croyaient glorifier leurs Dieux lorsqu'au lieu d'en célébrer les fêtes, ils les jouaient. Ce sont des clercs qui représentent au chaos le drame des Trois Maries; ce sont encore des clercs qui fournissent leurs prin-

cipaux acteurs aux mystères d'Adam, des Actes des apôtres et de la Passion. Le drame ne quitta le sein de l'Eglise qu'un peu plus tard l'enceinte sacrée; mais on le jouait encore sous le peristyle; il tenait encore à l'Eglise comme le nouveau-né à sa mère, quand ce besoin de gaîté grossière qu'éprouve le peuple introduisit dans ces tragédies toutes faites que la religion fournissait un mélange de comique. Mais le théâtre s'éloigna de l'Eglise, mais il ne s'en sépara pas tout-à-fait, et longtemps le clergé présida à la représentation des mystères.

Aussi les frères Laroque me semblent attribuer une trop grande influence aux pèlerinages sur la formation de ces drames qui ont dû naître avant même qu'aucun pèlerin ne soit revenu de Jérusalem, de la Terre sainte, de St. Jacques de Compostelle, de la Ste. Baume, de St. Reine et autres lieux de piété. Il me paraît également inutile d'attribuer avec M. Delestand du Meril l'origine de ces pièces religieuses à l'imitation de l'antiquité. L'homme est naturellement ami de tout ce qui frappe son imagination, et c'est pour cela que chez tous les peuples, sous quelque forme que ce soit, on retrouve des drames.

A quelle époque doit-on faire remonter la représentation publique des mystères? M. Génin pense que
 „ le premier ouvrage dramatique représenté publiquement
 „ fut le mystère de la Passion joué à St. Maur-des-
 „

„ fossés en 1398. Ces représentations, ajoute-t-il, furent
 „ aussitôt défendues, et les confrères de la Passion ne rou-
 „ vrirent leur théâtre qu'en vertu de lettres patentes à eux
 „ accordées par Charles VI le 4 décembre 1402. Ces
 „ dates sont fournies par les registres du département.
 „ Ainsi rien de plus authentique. » M. Magnin a
 combattu cette opinion, qui était celle de tous les critiques,
 il y a trente ans, et l'a victorieusement réfutée. Sans doute
 la confrérie de bourgeois de la Passion qui s'établit à St
 Maur en 1398 fut la première association régulière qui se
 soit formée pour jouer des mystères; mais déjà des pièces religi-
 euses avaient été représentées devant le peuple et devant la
 Cour. En l'année 1313 le roy Philippe le Bel, dit-on,
 les frères Parfaict, donna dans Paris une fête des plus
 somptueuses que l'on eût vues de puis long temps en France.
 Le roi d'Angleterre, Édouard II, qu'il y avait invité,
 passa la mer exprès avec la reine sa femme, beaucoup de
 France, et un grand cortège de noblesse. Tout y brilla par
 la magnificence des habits, la variété des divertissements,
 la somptuosité des festins. Pendant huit jours
 entiers le peuple représenta divers spectacles, tantôt la
 gloire des bienheureux, et tantôt la peine des damnés,
 et puis diverses sortes d'animaux; et ce dernier spectacle
 fut appelé la procession du renard. » « On entendait

les bienheureux chantaient dans le paradis en la compagnie d'environ quatre-vingt-dix anges; on entendait les damnés gémir dans un enfer noir au milieu de cent diables qui riaient de leurs supplices. » Ce qui prouverait encore que les mystères doivent avoir une origine bien plus ancienne que celle qui leur est attribuée par M. Génin, ce sont des pièces farcies que M. Edéstand du Meril a publiées. Ces drames présentent un mélange singulier de langue latine et de langue allemande; et on peut conclure de ce mélange qu'ils étaient représentés devant le peuple. S'ils avaient dû être joués seulement devant des clercs, il eût été fort inutile d'y confondre ainsi l'idiome liturgique et l'idiome vulgaire.

Un des plus anciens mystères qui nous aient été conservés, est celui de la Passion dont le premier auteur fut Arnoul Gresban et qui fut rémanié plus tard. Clément Marot a cité dans ses vers Arnoul Gresban, et son frère Simon auteur du mystère des Actes des apôtres. Il dit dans sa Cinquième Complainte :

Les deux Gresban ou - bien résonnant - style ;
et ailleurs :

Les deux Gresban ont le Mans honnorié
On ignore en quelle année a été représenté pour

la première fois le mystère de la Passion. Nous savons seulement qu'un notable d'Alberville alla trouver Arnoul Gresban pour lui en acheter une copie, et que les échevins de la ville s'empressèrent d'acquiescer la copie et de faire jouer le mystère. Une de ces quittances porte que la somme de dix écus d'or avait été payée à Paris, à l'auteur. Que faisaient alors Arnoul Gresban à Paris ? Peut-être y dirigeait-il les représentations de son drame, qu'il fut déjà ou ne fut pas encore pourvu de son canonicien du Mans. La Passion d'Arnoul, qui était regardée autrefois comme très supérieure au mystère des Actes des apôtres de Simon, est moins estimée aujourd'hui. Peut-être le remaniement qui en a été fait en 1480 par Jean Michel d'Angers a-t-il nu à la réputation de l'ouvrage. Ce qui le ferait présumer c'est que le mystère, dans la première édition, contenait déjà vingt-cinq mille vers, en eut ensuite plus de cinquante mille. Que de longueurs et de répétitions doivent nécessairement se rencontrer dans un pareil drame !

Avant d'entrer dans l'analyse du mystère de la Passion, et de l'apprécier, il est utile de connaître ce que les critiques ont pensé du genre des mystères. Nous pourrions ensuite, en opposant ces appréciations les unes aux autres, montrer l'exagération du blâme ou de la louange. On se rappelle les vers de Boileau :

Chez nos dévots aïeux le théâtre abhorré
 Fut longtemps dans la France un plaisir ignoré.
 De pèlerins, dit-on, une troupe grossière
 En public, à Paris, y monta la première.
 Et, sottement zélée en sa simplicité,
 Joua les Saints, la Vierge et Dieu, par piété.
 Le savoir, à la fin dissipant l'ignorance,
 Fit voir de ce projet la dévote imprudence;
 On chassa ces docteurs prêchant sans mission.

Voltaire est plus sévère encore que Boileau, parcequ'il
 pour lui, ce n'était pas seulement une question de goût.

" Les Espagnols et les Français, écrivait-il à l'Académie,
 " ont toujours imité l'Italie. Ils commencèrent malheur
 " reusement par jouer en plein air la Passion, les mystères
 " de l'Ancien et du Nouveau Testament. Ces facéties
 " infâmes ont duré en Espagne jusqu'à nos jours. Les Anglais
 " copieront ces divertissements grossiers et barbares. Les ténements
 " de l'ignorance couvraient l'Europe, et on n'en pouvait
 " trouver d'honnêtes. "

La harpe nous a donné aussi une courte appréciation
 des mystères: " Mon dessein, dit-il, n'est pas faire
 " l'histoire de ce que l'on appelle les premiers âges du
 " théâtre français. On ne doit pas même donner ce nom
 " aux tréteaux des confrères de la Passion. Il n'en que

" trop facile de s'égarer sur ces productions des temps d'igno-
 " rance et de grossièreté; mais il ne faut en ce genre emplo-
 " yer le ridicule qu'au profit d'instruction, et nous n'avons
 " rien à gagner ici à nous moquer de nos pères. Les auteurs
 " pouraient-ils en savoir davantage quand les spectateurs
 " ne sauraient pas lire. "

M. Villemain, dans ses leçons de littérature,
 est venu confirmer les critiques de Laharpe et de Voltaire:

" Tant-il maintenant rira de pitié, dit-il,
 " au souvenir assez confus de ces mystères joués au XV.
 " siècle avec privilège d'arroi? Oui, sans doute, les
 " anachronismes monstrueux, les parodies involontaires,
 " les absurdités font de ce théâtre une œuvre barbare
 " et ridicule. On ne peut même en rien lire; ce qui
 " était alors grossier ou naïf, aujourd'hui semblerait une
 " indécence et une impiété sacrilège. Il y a un grand
 " nombre de manuscrits divers sur ce thème de la
 " Passion; vous pouvez les feuilleter, vous n'y trouverez
 " pas, je crois, une scène, une intention, une
 " beauté durable. "

Tel est l'arrêt qu'ont porté d'éminents critiques du
 siècle dernier et de notre siècle, qui avaient plus de
 vivacité de goût que de patience de recherche. Mais
 après avoir entendu l'accusation, il est juste d'écouter.

Il faudrait indiquer que
 ces critiques n'avaient
 pas tous le don qu'ils
 jugent.

la défense, nous examinerons ensuite les pièces d'apocryphes. La défense est présentée par des hommes qui ont consacré leur vie à débrouiller les origines de notre théâtre, mais aux quels nous serons forcés de reconnaître plus d'érudition que de goût. Ils se sont passionnés pour leurs découvertes, et ont admiré dans les vieux auteurs plutôt ce qu'ils y voulaient voir que ce qui y était réellement. Ils ont naturellement repoussé les critiques de leurs adversaires. Boileau, dit M. Louis Paris, le législateur du Parnasse, n'avait pas la le théâtre qu'il condamnait avec tant d'autorité. Les préjugés classiques du 17^e siècle expliquent suffisamment cette ignorance de la littérature du 15^e. Mais l'on comprend que nous ne regardions pas comme un jugement sans appel ces vers de Boileau, qui, comme on le sait, ne donnaient à la littérature nationale d'autre date que celle de Malherbe. Aussi peu d'étude, plus de mépris encore et certainement moins de bonne foi se décèlent dans l'opinion de Voltaire. Quant à La Harpe, il est inexcusable, lui qui professait la littérature française, de n'avoir pas étudié plus profondément les monuments de notre théâtre. » Après avoir récusé les critiques de leurs adversaires, les admirateurs d'Arnoul Fresneau et de Jean Michel nous four-

leur profession de foi. " Nous n'avons pas la prétention
 " d'être - ils, de nous ériger en apologistes du théâtre de
 " Confrères de la Passion, et nous ne nous sommes pas donné
 " la mission de les réhabiliter. " Gardons-nous bien
 de les croire, il nous sera facile de prouver que rien n'est plus
 faux que cette assertion, à moins que ce ne soit pas se faire l'apo-
 logiste d'un auteur que de le comparer à Molière et à
 Cervantes, et que ce ne soit pas réhabiliter un ouvrage,
 que de rappeler en le commentant les chefs-d'œuvre de
 Voltaire et de Racine. Ayons d'ailleurs de la reconnaissance
 pour ces hommes dont les recherches pénibles ont facilité la
 marche des critiques d'un goût plus sûr. Faisons-les disputer
 sur la question de savoir si Jean Michel florissait ou non
 vers la fin d'août de l'an 1486; si Jean Michel était
 de Beaurvais, s'il fut secrétaire de Louis II roi de Sicile
 et duc d'Anjou, et ensuite d'Islande d'Aragon la Pucelle,
 s'il devint chanoine de l'église d'Aix, et ensuite de celle
 d'Angers en 1428, s'il fut fait évêque de cette ville en
 1438, ou bien s'il fut non pas évêque, mais médecin.
 Faisons-les s'extasier sur la relique appelée S^t Lais
 qui fut envoyée, dit-on, à l'archevêque Samson par
 le pape Adrien IV, et placée sur une statue de la
 Vierge où il y avait, outre le S^t Lais, de la robe de
 la Vierge, du suaire et une sandale de Notre Seigneur;

et enfin laissons-les énumérer les détails " curieux " de
 réparations faites au pignon d'une table d'autel et consi-
 gnées dans un procès-verbal du 5 juin 1517. Ce jour-
 sans doute là des dissertations fastidieuses; mais peut-être
 ne nous four-elles pas payer trop cher des analyses consci-
 encieuses des mystères. Nous verrons, en étudiant les scènes
 les plus vantées, ce qu'on doit penser de l'admiration qu'elles
 inspirent, et si elles justifient l'enthousiasme lyrique de
 M. Onésime Leroy: " M. Villemain, s'écrit-il,
 " regrette élogieusement que le mystère de la passion,
 " dans un siècle de croyance, ait manqué de poète:
 " je crois en avoir trouvé un dont le génie sans doute
 " est encore offusqué par un débordement de vers inu-
 " tiles et d'absurdités grossières, mais qui en sort bien
 " souvent radieux ou variolé de couleurs infinies.
 " Qu'on ne s'étonne donc pas si je parle avec détail d'un
 " ouvrage qui dispensera d'en voir beaucoup d'autres,
 " et qui est le chef d'œuvre du genre, le chef d'œuvre
 " peut-être, de toute poésie française dans le XV.^e siècle:
 " étonnant-ambigu où nous pourrions parfois rencontrer
 " réunis Corneille, Racine, Scarron et Molière.
 " Quel sujet! Milton et Racine lui-même en
 " sont loin encore. " Suivons M. Onésime Leroy
 dans l'étude de ce drame, et nous aurons bientôt

une idée très nette du genre des mystères. "ab uno disce omnes."

Mystère de la Passion.

Le mystère composé par Arnoul Gesbau contenant une introduction en 15,000 vers où étaient exposés la création, la chute des anges, la mort d'Abel, en un mot l'ancien mystère d'Adam n'était plus qu'un prologue. Dès l'ouverture de la scène, l'auteur, s'il faut en croire M. Onésime Leroy, s'élève sur l'asile des prophètes, et surtout d'Isaïe, pour célébrer l'infinie bonté du créateur qui se résout à immoler son propre fils au salut des hommes. Aussitôt l'enfer s'ouvre, et de son gouffre s'élance Lucifer qui fait à ses confrères cet énergique appel:

Diables d'enfer, horribles et cornus,
Gros et menus, aux regards basiliques,
Infâmes chiens, qu'êtes-vous devenus?

Saillez tous nuds vieux jeunes et charnus.
J'en appelle à tous ceux qui ont lu Isaïe; y ont-ils jamais trouvé rien de semblable? Quel contraste entre les deux premières scènes, nous dit-on; Athalie n'a rien de plus tranché. Je le crois volontiers, et il faut bien peu comprendre Racine pour se plaindre de ce que le caractère de Mathan est moins infernal que celui de Lucifer. Nous sommes ensuite trans-
-portés

swolaterre. Pour bien comprendre ces changements de scène, il faut se représenter le théâtre tel qu'il devrait être alors. Figurons-nous une maison ouverte du côté du public, et telle que les regards des spectateurs puissent plonger dans la cave. C'est dans le sous-sol que s'agitent les démons; c'est sur le plan même de la scène que se tiennent les hommes; les anges et les esprits célestes habitent au premier étage. De la cave nous remontons donc au plain-pied, et nous trouvons Anne et Joachim qui se lamentent parce que l'enfant menace de s'éteindre. Joachim va porter une offrande au temple, mais il en est repoussé par un mauvais prêtre qui lui reproche de n'avoir pas d'enfants. Il revient alors aux champs, et trouve ses bergers qui se livrent à la joie. Voici le couplet qu'ils chantaient :

Pastourelles et pastoureaulx,
Souffleurs dedans leurs chalumeaulx,
Et puis chanteurs à queue ouverte
En gringotant notes nouveaulx,
Faisant gambades, tours et saulx
Sur les carriés et l'herbe verte.

Joachim se résigne à son malheur et bénit Dieu. Les saints époux ont alors une vision qui prépare la venue du Messie. L'ange Gabriel leur ordonne

De se rendre séparément au temple et d'y renouveler leurs
vœux. Anne et Joachim s'y rencontrent au moment où
ils y vont entrer, et alors s'engage le dialogue suivant :

Joachim, mon ami très doux

Honneur vous fais et révérence

Joachim.

Anne, m'ame, votre présence

Me plaît très fort : approchez-vous.

Anne.

Mélas ! tant j'ai eu de courroux

Et de souley pour votre absence !

Joachim, mon amy très doux,

Honneur vous fais et révérence.

Joachim.

Dieu a bny besogné sur nous,

Et m'osté sa grune préférence.

Cuer savul ne set que jeun pense

Leurs souhaits nous les hommes tour.

Anne.

Joachim, mon amy très doux,

Honneur vous fais et révérence.

Joachim.

Anne, m'ame, votre présence

Me plaît très fort, approchez-vous.

Le vœu des époux est comblé, et Marie vient au monde. Elle a été vouée à Dieu, et lorsqu'elle a atteint sa quatrième année, on la mène au temple, pour qu'elle se consacre. Avant la cérémonie elle est interrogée par trois de ses parents : Arbapauter, Barbapauter, Abias. Ses réponses sont simples et justes, mais ne méritaient pas qu'on les rapprochât de celles qu'Eliaçin fait à Athalie. Enfin Marie devient mère d'un Dieu, et en le voyant couché sous la paille et dans une étable, seul refuge qu'elle et Saint Joseph aient pu lui trouver, elle bénit les desseins de la providence, avant d'admettre à la divine crèche les bergers et les rois.

Prologue Capital.

Le premier personnage qui apparaît dans le Drame de la Passion, tel que J. Michel l'a détaché de ce qui précède, est St. Jean Baptiste envoyé pour préparer les voies du Seigneur. St. Jean fait aux spectateurs un sermon qui n'a guère moins de mille vers. Il roule tout entier sur ces quatre mots de l'Evangile : Verbum caro factum est. Chacun de ces mots sert de texte à l'une des parties de l'allocution. M. Onésime Leroy trouve que la vétusté et l'âpreté du style va bien à ce premier missionnaire, revêtu de peaux et sorti du désert, où il se nourrissait de sauterelles et de miel sauvage. Qu'il

nous soit permis alors de remarquer que cette division scholastique du sermon convenait bien mal à un semblable apôtre. Suo le premier mot, Verbum, le Verbe, l'auteur traite de la génération du fils de Dieu; suo le second, Caro, du fils de Dieu fait homme au ventre de Marie; suo le troisième, factum, des faits de J. C. en ce monde; suo le quatrième, est, de l'essence éternelle du fils de Dieu. Ce sermon servait en quelque sorte d'ouverture au drame que l'on allait jouer. Il précédait la pièce sans en faire essentiellement partie, et donnait aux spectateurs le temps d'arriver.

L'auteur s'avance sur la scène et récitait son sermon.

Nous protestons en général
 Que tout nostre fait principal
 Sera de réduire en mémoire
 La passion très méritoire
 Du bonhomme Sauveur Jesu-crist,
 Et tout ce qui sera écrit
 En cette prosécution
 Soumettons à correction.

Le spectateur est informé ensuite que tout ce qu'il va entendre n'est pas absolument parole d'Evangile.

Ce n'est seulement qu'un motif
 Non répugnant à vérité

Qui sera écrit et dicté
 Pour émouvoir les simples gens,
 Les ignorants, les négligents
 A sentir de notre Seigneur
 Ce dont on peut être meilleur
 Par exhortation vulgaire.
 Soit donc tout cœur débonnaire
 Diligent à considérer
 Ce que nous voulons mémorer
 De la passion Jesu Christ
 Afin d'en rapporter le fruit

Le maître du jeu finit son prologue comme les prédicateurs font leurs sermons, en recommandant ses auditeurs à la miséricorde divine et en leur souhaitant la vie éternelle.

Première journée.

Scène première.

Sermon de Saint Jean.

S^t Jean dans le désert ouvre la scène par une prédication sur ces paroles du prophète Isaïe : " Parate viam domini, rectas facite in solitudine semitas Dei nostri. " Préparez la voie du Seigneur, aplanissez dans le désert les sentiers de notre Dieu - "

J'ai

J'ai prins pour introduction
Le mot d'Isaye que je dy :

Parate viam domini

En ces termes cy je puis prendre
Deux points bien aisés à comprendre
A tout homme de bon vouloir.

Le premier sera de sçavoir
Comme on doit préparer son cœur
A la venue du Sauveur.

Et ce cy nous est dénoté
Par ce mot icy « parate »
Le second sera par quelle œuvre
La grace de Dieu on requerra.
Et est ce noté quand je dy :

Rectas facile semitas dei nostri.

Il annonce aux Juifs la prochaine venue du Sauveur
qui remettra les péchés à tous ceux qui feront pénitence,
et les exhorte à être charitables les uns envers les autres,
à fuir l'iniquité pour se préparer à recevoir dignement leur Dieu.
Mais hélas ! s'écrie-t-il, vous êtes déçus par des ennemis que vous
nourrissez en vous, par votre ambition et votre luxure,
et vous ne connaissez pas le chemin du salut.
Ecoutez plutôt mes paroles :

Je suis voir criant au désert
Pénitence.

Que faites-vous, nation misérable?
Vous appêtez les honneurs vains,
Et voulez l'un l'autre frauder,
Sans penser ne considérer
S'offense que vous commettez
Contre Dieu. Sas! vous vous mettez
Vous mêmes es laiz du grand diable,
O peuple, peuple pitoyable!

Qui croirait que ces vers pâles et communs, ou plutôt
que cette prose mal rimée dût exciter l'enthousiasme, je ne
dirai pas de M. Onésime Leroy, mais de M. Paulin
Paris? " On a loué dit-il, des sermons
moins nourris de pensées fortes et d'expressions heureuses.
Le style de celui-ci est continuellement élevé et plein
d'images et de mouvement. La fougue et l'apreté qui
s'y remarquent conviennent bien au missionnaire du
quinzième siècle. "

C'est bien à tort qu'on voudrait faire des auteurs
des vieux mystères des Bossuet ou des Bourdaloue. Peut-
être le moyen-âge a-t-il produit de grands prédicateurs,
Mais si à cette époque un Bossuet a paru, il ne
s'appelait pas Jean Michel ni même Arnoul.

Gresbri, mais Toulques de Neuilly ou Pierre Seruite.
 M. Louis Paris avoit excusé le premier sermon
 comme un prologue nécessaire qui permettait aux spec-
 tateurs attardés de ne rien perdre de la véritable pièce.
 Les auditeurs sont arrivés, et il y a bien longtemps que
 dure le second sermon, lors qu'enfin Jean le termine ainsi:

„ Vous autres, Seigneurs gentils hommes,
 „ Juges, Comis et officiers
 „ Qui devez être les piliers
 „ Soutenant la chose publique;
 „ N'entreprenez débat ne pique
 „ Envers aucuns, ne prosterner,
 „ Ne piller, ne calannier
 „ Les roturiers ou simples gens.....
 „ Il vous faut faire pénitence,
 „ Et vous acquiescer sans doubler
 „ En la très haute Jérusalem
 „ Son éternelle gloire. Amen..

On le voit, dans le cours de son sermon St-Jean
 n'oublie pas qu'il parle devant des Français au
 quinzième siècle. Cette raison n'est pas suffisante
 pour justifier la longueur de sa harangue. Que l'abon-
 dance des sermons répandus avec profusion dans l'ou-
 vrage nous serve de moins à trancher une question dou-

70.

la solution sembler d'abord incertaine. L'auteur du mystère
n'est pas un médecin, c'est un clerc.

Scène deuxième.

Conseil des Juifs.

Les effets de ce sermon sont tels, dit M. Paris, que
le Conseil des Juifs s'émeut et s'assemble pour discuter
les mesures à prendre contre le hardi précurseur. M.
Paris se donne, je crois, une peine inutile pour lie-
coudre entre elles des scènes qui ont tout au plus un intérêt chrono-
logique. C'est faire trop d'honneur à Jean Michel
que de Simagenco qu'il a songé à introduire une semblable
régularité dans son œuvre.

Chaque scène en sa pièce en une pièce entière. C'est
un pareil ambigü pour me servir de l'expression d'un
admirateur des mystères) qu'il fallait offrir au peuple du
XV^e siècle. On assistait à quelques scènes, et quand on
était rassasié de ce plaisir, on laissait sa place à quel-
qu'autre, qui eût été fort mécontent s'il lui avait été néces-
saire de connaître les premières scènes pour comprendre les
dernières. L'auteur du mystère nous représente Hérode
comme un souverain fort irrésolu. On discute beaucoup
dans son Conseil, et on ne parvient pas à s'entendre.
Pour les uns, Jean est un saint personnage; pour
d'autres, c'est un imposteur. Ceux-ci le prennent

pour un pauvre errant digne de pitié, ceux-là pour mi sédi-
tueux qu'il faut punir. Un noble pharisien. Jéroboam,
prend la parole; il parle de la misère des temps, et au
moment où l'on croit qu'il va en conclure la prochaine
venue du Messie, il termine par ce vers:

Par quoi je dis que Messias n'est pas né).

Les syllogismes de Jéroboam n'ont pas, on le voit, une très grande rigueur. Mais ce n'est pas tout que de s'en débarrasser, il faut prendre un parti. Nâchior imagine alors un expédient, qui n'était venu à l'esprit de personne, pour savoir ce qu'est Jean, c'est de le faire venir et de l'interroger. Nâchior a raison, mais pourquoi a-t-il tant tardé à donner son avis?

Scène Troisième.

Avec la troisième scène commence un nouveau sermon. On sera presque tenté de parodier le vers de Boileau, « Craignez-vous les sermons? » on en a mis partout. Au milieu du sermon les députés s'approchent de Jean. Est-ce le Messie? lui demande l'un d'eux. Non, répond Jean,

Non, suis, je ne suis pas Christus,
Mais dessous lui je m'humilie.

... .. Ego
Vox Amantis in^o Deserto.

Baumanias, l'un des députés, reprend alors :
Et à quoy baptises-tu doncques ?

St. Jean.

Je baptise icy seulement—
 En eaux : mais ja vous avez
 Tel entre vous que ne savez,
 C'est celui qui vient après moi
 Et qui devant 'étais en soy :
 Sa puissance passe la mienne
 Et n'est rien au pris de la sienne.
 Pas ne suis digne de lier
 Sa Courroie de son Soulier—

Les députés se déclarent satisfaits de cette réponse
 et Jean continue à baptiser.

Scène quatrième.

Vous voyons apparaître le Christ et Notre Dame,
 et bientôt s'engager entre eux un dialogue qui est certainement le meilleur morceau de la pièce. D'ailleurs, toutes les fois que la mère du Sauveur paraît sur la scène, le ton s'élève et le sujet porte l'auteur. L'heure est arrivée où le Messie doit accomplir son sacrifice. Son père l'a ainsi décidé, et il n'a d'autre volonté que la volonté de son père. Mais s'il doit mourir, peut-être pourra-t-il épargner à sa mère la douleur d'être elle-même témoin de ses souffrances; peut-

être pourra-t-il échapper à l'ignominie d'un honteux
 supplice. Sa Vierge, avec des paroles pleines de tendresse
 et d'amour, demande comme une grâce à son fils de
 mourir avant lui, mais cette faveur suprême lui est refusée.
 Elle souhaite alors que son âme soit rendue insensible
 au spectacle de tant de maux; ses vœux ne sont par
 encore exaucés; il faut que la mère du Christ souffre
 aussi pour expier les péchés des hommes. Se résignant
 à toutes les tortures que peut supporter une mère,
 Notre Dame ne pense plus qu'à celui qui repousse avec
 une rigueur si inflexible toutes ses prières. Puisse-t-il
 s'épargner à lui-même l'opprobre et les insultes.
 « Non, lui répond le Christ, je ne mourrai pas la nuit,
 mais au milieu du jour, exposé aux regards de la multitude.
 Je ne mourrai pas sur une terre étrangère, mais au
 milieu de tout ce peuple; je ne mourrai pas d'une
 mort douce et tranquille, mais d'une mort honteuse
 et réservée aux esclaves, à breuë d'humiliations, insulte,
 baffoué, torturé: c'est ainsi que doit mourir un Dieu.
 Cette scène ne manque pas d'une certaine beauté;
 et si, au lieu des hémistiches assez prosaïques de Jean
 Michel, on rencontrait des vers comme ceux que
 Corneille a frappés, ce dialogue pourrait faire
 un immense effet sur le théâtre. Remarquons

Toutefois que nulle part, dans tout le mystère, le dialogue
n'est aussi vif et les vers ne sont aussi bien coupés.

Jésus quitte ensuite Notre Dame pour aller vers
Saint Jean, et Gabriel le suit.

Scène Cinquième.

Le Baptême de Jésus.

Jean, à l'approche de Jésus, s'écrie :

O peuple humain, venez voir !

Enfants, ecce Agnus Dei,

Ecce qui tollit peccata mundi.

Peuples, regardez en ce lieu,

Voyez le doux agnel de Dieu,

Qui ôte les péchés du monde.

Saint Jean se décide avec peine à conférer le baptême
à Jésus. C'est un honneur dont il ne se croit pas digne.
Sa résistance tombe cependant devant l'ordre du Christ :

Je ne veuil pas désobéir,

Mais à votre gré suis tout prêt,

Préparez-vous, quand il vous plaira,

Et puis je ferai diligence.

Jésus, aidé de l'ange Gabriel, se dépouille de ses
vêtements. Pendant ce temps, Dieu le père ordonne
à Saint Michel de chanter un cantique.

Sain Michel le chante, et Jésus sort du Jourdain. Là
 se rencontre dans le manuscrit une note fort curieuse qui
 nous prouve que la musique était d'un grand secours dans
 ces pièces : « Ici, dit l'annotateur, Jésus se jette à
 « genoux tout nu devant le paradis. Adonc parle
 « Dieu le père et le saint-esprit descend en forme de
 « colombe blanche sur le chief de Jésus, puis retourne
 « en paradis. Il est à noter, ajoute l'auteur, que la
 « loquene de Dieu le père se doit prononcer entendible-
 « ment et bien attrait en trois voix; c'est assavoir un
 « hault dessus, une haulte contre, une basse-contre bien
 « accordée et en cette cérémonie se doit dire toute la clause.
 Qu'était cette musique? Je l'ignore, mais elle devait
 être parfaite si elle faisait supporter de pareilles scènes.

Scène Sixième.
 L'Enfer.

L'auteur nous fait ensuite descendre en enfer.
 Deux diables ont voulu séduire Jésus, et ils ont
 échoué dans leur entreprise. Lucifero est furieux, et
 il s'étonne de voir rentrer si tôt dans leurs foyers ses
 deux émissaires. Ses diabolins s'offrent charitablement
 (je ne fais que transcrire les termes grossiers du vieux
 mystère) à torcher leurs deux camarades. Jean

Michel établit une distinction entre Satan et Lucifer.
Satan est l'un des deux séducteurs maladroits, et Lucifer
est le maître souverain de l'enfer. Pour un démon il a
assez d'humanité; ce n'est pas un trop mauvais diable.
La scène est étrange et bien ridicule.

Satan.

« Halo, Lucifer.

Lucifer.

C'est-à-dire

Je t'en pardonne la fortune.

Abathoth.

Passes ribaudaille passés.

Cette fois, c'est Cerbère qui donne la réplique (on ne
s'attendait guère à voir Cerbère en cette affaire). Que
dit-il donc?

« Encore auront-ils cette prune. »

Décidément Cerbère aurait mieux fait de rester dans le
Tartare antique. Le reste de la scène est dans le même
gout. Lucifer se laisse enfin toucher par les plaintes
de Satan. Il lui accorde de faire une nouvelle tentative
et lui promet son pardon s'il échoue encore.

Il faut au moins que nous sachions
S'il est Dieu, homme ou autre chose.

Satan.

Satan.

" Jost y courasse, mais je n'ose
De peur que l'on ne me l'orcheonne. "

Rassuré par Lucifer, Satan s'en va dans le désert tenter
Jésus. Comment comprendre qu'après avoir trouvé de si
misérables idées rendues dans un aussi pitoyable style, on
s'éprenne de ces vieux mystères ?

Scène septième.

La Cour de Pilate.

Pilate paraît sur la scène, escorté de Barraquin
et de ses quatre autres diôles. Pilate est un magistrat
prudent; il veut mériter la faveur de Tibère en publiant
deux ordonnances. Par la première, il apprend aux Juifs que:

" Grands tributs sont deubz à César. "

Par la seconde, il ordonne au peuple de venir saluer
l'image de Tibère. De l'encens et de l'or, Tibère ne
saurait demander davantage. Mais si Pilate connaît
admirablement la politique, il faut avouer qu'il connaît
moins bien la chronologie, car il fait un affreux anachro-
nisme quand il dit que Valère son prédécesseur

" Fit l'évêché de Judée mettre à prix

Au plus offrant et dernier enchérisseur. "

Remarquons aussi que pour un politique de sa trempe,

à pou le magistrat suprême de la Judée, Pilate & de singuliers confidents. Il s'échappe de cette cour, comme de l'antre d'alion de La fontaine, une odéon de boucherie. Les gardes d'honneur de Pilate sont de véritables écorcheurs. Ils se glorifient d'être boursaux, et ont une peur effroyable que Pilate leu fasse des loins. Ils osent même le dire et dans quel style? M. Onésime Leroy lui-même trouverait sans doute le langage moins châtié qu'à l'ordinaire :

Barraquin.

Compaignons, c'est assez bavé,
Allons à coup faire un explet.

Drillan.

Je n'y sauldray point si Dieu plait
Mais faut-il cordes ne couteaux.

Claguedem.

Voulez-vous, entre nous boursaux,
Nous n'allons point sans nos outils.

Barraquin leu dit que c'est une bien petite affaire
pou leu grand mérite qu'il va leu proposer. Claguedem
seul accepte une si mesquine besogne, et il s'écrie avec douleur.

Si j'eusse quelque paillardise
à décapiter ou à prendre
Il y eut eu au moins à prendre
Quelque endosse pou les dépense.

Voilà les ministres et les amis de Pilate.

Scène huitième.

Conseil des Juifs.

Nous passons de là au Conseil des Juifs, qui déplorent la nouvelle imposition. Ils se décident pourtant à accepter cette nouvelle charge, espérant que le Messie va naître et leur donner pour esclaves ces Romains dont ils supportent la tyrannie. Semblables au berger d'André Chénier, ils se promettent, s'ils sont maîtres à leur tour, de rendre avec usure le mal qu'on leur a fait.

Je cesse ici de suivre l'ordre des scènes du vieux mystère, pour pouvoir étudier ensuite dans son ensemble tout ce qui se rapporte à la légende de Judas.

Scène onzième.

La tentation de Jésus.

Jésus a jeûné pendant quarante jours et commence à avoir faim. Satan arrive en habit d'ermite et l'engage à cesser de jeuner. Si tu es fils de Dieu, lui dit-il, il t'est facile de changer ces pierres en pain. Mais le Christ lui répond par ces paroles de son Évangile : "L'homme ne vit pas seulement de pain", et Satan déconcerté se retire en disant :

Jam il scet d'hebreu et latin,
 Je ne saurais soir et matin
 Avoir sur lui quelque avantage.
 User me faut d'autre langage.
 Et me montrer clerc et savant.

Satan loue Jésus de son savoir et s'engage à ne pas priver
 le monde de ses lumières, et à venir prêcher le peuple.
 Puis il le transporte au haut du temple et lui demande de
 sauter à terre pour prouver sa divinité. Jésus lui répond:
 Il est écrit: tu ne tenteras pas Dieu et Satan confondu
 change encore de costume. Il se drape en roi, conduit
 Jésus sur la montagne, et lui promet toutes les splendeurs
 de la terre s'il veut l'adorer. Satan éprouvant un nouvel
 échec court à se plonger au fond de la chaudière. Peut-
 être a-t-il trop tardé à le faire.

Je passerai la scène suivante où la pièce se joue
 à la fois en paradis, sur la terre et en enfer, parce que
 j'ai hâte d'arriver à la scène que M. Louis Paris trouve
 la plus belle de l'acte. Si elle est réellement belle,
 elle doit facilement l'emporter sur les autres. C'est celle
 où St. Jean instruit des désordres d'Hérode et d'Hérodiade,
 l'en adresse d'amers reproches. Il parle ainsi à Hérode:
 " Ton frère ne es pas vrai amant —
 Quand par cautelle et tyrannie

Suy as son épouse varié !
 Tel cas n'est pas fraternité,
 Mais plus que bestialité " .

Hérode lui répond :

" Il ne se fault point amuser
 A me venir icy reprendre,
 Car vous prouez assez entendre,
 Jehan mon ami, que de long temps
 Voulez vous escouter et entendre
 Vos paroles et vos sermon
 Qui me semblent plaisans et bons
 Quand vous louez en général
 Le bien fait et blasmez le mal.
 Et que exposez les escriptures ;
 Mais de me venir dire injures
 Et reprendre publiquement
 Sans sçavoir entendre comment,
 Il me déplaist trop en mon cœur ;
 Et pour ce, Jehan, sur vostre honneur,
 Taisez vous.

Hérode est de ces hommes qui aiment qu'on blâme le mal en général, parce qu'ils y voient la censure d'autrui, mais qui ne se soucient pas qu'on leur fasse directement la leçon. Jean n'en tient aucun compte et continue

en présence d'Hérodias qui supporte plus mal qu'Hérodé ses
 remontrances. St. Jean s'outrage même avec la dernière
 violence. Hérodé poussé à bout fait saisir Jean par Grongore
 Celui-ci le met en chartre. St. Jean y restera jusqu'à sa
 décollation. Voilà cette scène bien moins admirable
 que ne le pense M. Louis Sarris. Nous conviendrons
 cependant avec lui qu'elle devait produire un très grand
 effet. parce qu'on s'entretenait alors publiquement des
 relations criminelles du duc d'Orléans et de la reine
 Isabeau. Juvénal des Ursins en parle ainsi dans
 son histoire de Charles VI : " En ce temps-là on parlait
 " fort de la reine et de Monseigneur d'Orléans, et assez
 " hautement par les rues on les maudissait et en disoit-on
 " plusieurs paroles. La reine, en un jour de fête, voulut
 " voir un sermon, et y eut un bien notable homme lequel
 " à ce faire fut commis. Lequel commença à blâmer la
 " reine en sa présence, en parlant des exactions qu'on
 " faisoit sur le peuple et des excessifs états qu'elle et ses
 " femmes avoient et tenoient, et comme le peuple en
 " parlait en diverses manières et que c'estait mal fait, dont
 " la reine fut très mal contente. Et le dit prescheur
 " en s'en retournant de la prédication fut rencontré
 " d'aucuns hommes et femmes de la Cour et lui dirent
 " qu'ils étoient bien ébahis comme il avoit osé ainsi

à parler. Et il répondit qu'encore était-il plus esbahi
 " Comme on osait faire ces péchés qu'il avait dit et déclaré."
 Ce qui amusait le public, c'était sans doute les allusions
 politiques qu'il rencontrait dans cette scène. Il allait les
 chercher dans le drame de Jean Michel comme aux
 sermons des prédicateurs d'autrefois. Gardons-nous bien de
 confondre une pièce à allusions avec un chef-d'œuvre dra-
 matique.

Scène seizième.

L'invocation des apôtres.

Jésus a déclaré à sa mère quel moment est venu
 pour lui de partir, et Marie s'est résignée à la divinité de
 son fils qui fait sa gloire et son malheur. C'est là la partie
 pathétique et durable du drame. Jésus part ensuite et va
 chercher les pêcheurs qui deviendront ses apôtres. Il rencontre
 St. Pierre et St. André qui raccommodaient leurs filets sur le
 bord de la mer. Suivez-moi, leur dit le Christ, je vous
 ferai pêcheurs de gens et non de poissons. St. Pierre et
 St. André obéissent à l'ordre de Jésus. St. Jacques le
 Major et St. Jean l'évangéliste vont se livrer à la même
 occupation avec Zébédée leur père. Zébédée leur fait
 un petit sermon sur les misères de la vie humaine et
 sur la nécessité du travail. Jésus arrive, " Amis,
 leur dit-il,

84.

« Ne vous occupez plus
Du métier que vous sçavez,
Délaissez tout et me suivez,
Je vous désire avoir ensemble.

Il s'engage alors dans l'âme des deux frères une lutte entre
la piété filiale et l'enthousiasme que leur inspire le Christ.
Lébedee se rend enfin aux raisonnements de ses enfants
et Philippe un autre pêcheur se joint aux premiers
apôtres. Continuant son chemin, Notre Seigneur
rencontre Barthélémy « habillé en fils de roi ». C'est
un noble, un saram, qui n'a rencontré partout qu'incerti-
tude et découragement; c'est, si l'on peut rapprocher des
caractères tout-à-fait incomparables, une sorte de Faust
au quinzième siècle. « Ami, lui dit Jésus,

De moi suivre t'avance;
Ne mets plus ta félicité
En l'état de mobilité,
Combien que tu sois fils de prince,
Et seigneur de noble province,
Faisles ces pensées terriennes,
Si verras les célestiennes
Qui moult te pourrout profiter. »

Après le noble et le saram vient l'industriel.
Thomas est un homme d'activité qui laisse tout

pour suivre Jésus. On sent déjà que cet homme pratique
 un vrai besoin d'être le témoin des faits pour être convaincu,
 et qu'il faudra lui faire toucher au doigt ce qu'on voudra
 lui faire croire. Puis viennent Jules et Simon en habit
 d'ouvriers. Ensuite paraît Mathieu le publicain. Il
 est assis devant une table sur laquelle se voient des sacs
 d'argent. Mathieu examine la moralité, ou plutôt l'im-
 moralité de sa profession. Il trace le tableau des malversa-
 tions qui faisaient souffrir le pauvre peuple et n'est point sans
 remords. Il y a là des allusions évidentes au genre d'opérations
 des maltôtiers du XV^e siècle. Enfin Jacques arrive; c'est
 le cousin de Jésus qu'il cherche depuis long temps; il ne
 forme qu'un vœu, c'est que le Sauveur daigne le compter au
 nombre de ses disciples. Ce qu'il y a de curieux dans
 cette scène, c'est la manière dont est composée la troupe
 d'apôtres qui suit Jésus. Dix d'entre eux sont des ouvriers,
 comme Thomas, des pêcheurs, comme Pierre, un seul,
 Barthélemy, est noble et savant. Le premier groupe de
 missionnaires est composé comme le sera la société chré-
 tienne. Sans doute il y a là du savoir-faire, et même,
 parfois, du talent; ce sont des tapisseries des Gobelins,
 nous l'accordons à M. Paris, mais ce ne sont pas des
 groupes de Larois; ce sont des ouvriers qui ont
 travaillé à des ouvrages, ce ne sont pas des artistes.

Légende de Judas le traître.

La scène du mystère doit son origine à une légende dont voici l'analyse. Il y avait à Jérusalem un homme appelé Ruben. Sa femme Cyborée eut une nuit qu'elle donnerait le jour à un fils qui se souillerait par plusieurs meurtres et plusieurs trahisons, et qui, après avoir tué le fils d'une reine, assassinerait son père, épouserait sa mère, et finirait par rendre et trahir le souverain du monde. Mais comment se débarrasser de ce fils? Le tuer à sa naissance? L'amour maternel s'opposerait peut-être à ce qu'on le livrât à la mort sous la foi d'un songe; point du tout; mais ce qui retient Ruben et Cyborée, c'est « la peur d'en estre repris ». Il est donc résolu que l'enfant sera exposé sur les eaux. Les flots le portent à l'île d'Jscariot, où la reine du pays recueille ce nouveau Moïse, et, comme elle n'a pas d'enfant, bientôt elle l'adopte. (On croirait lire l'histoire de Moïse sauvé des eaux par la fille de Pharaon). La reine eut ensuite un fils et garda cependant Judas auprès d'elle. La jalousie divisa bientôt les deux enfants. C'est au moment de sa querelle avec le fils de la reine d'Jscariot que l'auteur du mystère fait, pour la première fois, paraître Judas sur la scène.

Les deux jeunes gens s'ennuient, et Judas propose au prince
de jouer :

S'il vous plaît, le temps passerons
A quelque jeu.

Le prince.

Bien nous jouerons.

Aux échecs, vous et moi, Judas.

J'ai un éloge du jeu d'échecs assez singulièrement placé dans
le mystère. Le jeu amène une dispute, parce que Judas triche.

Le fils du roi.

Paix, coquin, maraude avoué

On ne s'est doué tu et venu.

Tu es un paillard incongru

En faits et dits culte recués.

Judas irrité le tue ; mais ce qu'il y a de plus barbare encore,
ce sont les paroles qu'il adresse à sa victime :

Je devroye être lapidé

On jecté en l'eau en ung sac ;

Si aurez vous dans l'estomac

Cecy planté pour recroisir.

Nul ne me saurait refroidir

Que n'ayez le coup de la mort.

Judas s'enfuit après son crime auprès de Pilate. Nous
connaissons la guide d'honneur de ce magistrat ; Judas

ne sera pas déclassé dans cette compagnie. C'est dans une promenade que Pilate rencontre Judas dont l'extérieur le frappe. Il le fait approcher. Celui-ci se fait passer pour un prévost redouté qui a gouverné les domaines de l'île d'Iscaïoth et s'offre à servir Pilate qui remet entre ses mains le gouvernement de sa maison. Jehan Michel nous montre quelques scènes plus loin, Pilate fort ennuyé et cherchant à se distraire. Il est à remarquer que l'on s'ennuie souvent pendant tout le cours de ce mystère, je ne parle que des acteurs. C'est moi le fils de la reine d'Iscaïoth que l'ennui poussa à faire avec Judas une malheureuse partie d'échecs; témoin Pilate qui, pour chasser l'ennui, va faire avec Judas une promenade pendant laquelle celui-ci tuera son père. Barraquin et Judas se sont offerts pour accompagner Pilate, et Judas prétextant la haine du peuple contre les riches, et les gens de justice, s'est armé d'une épée et d'un bâton. Ils arrivent près de la maison de Ruben et de Cyborée. Les deux époux se plaignent en ce moment de n'avoir pas d'héritiers, et Cyborée fait un rien bien imprudent; elle souhaite de revoir son enfant qu'elle a exposé sur les eaux. Ruben se dirige ensuite vers son verger. Pilate passait et avait exprimé le désir de manger des pommes. Judas lève tous les scrupules qui l'empê-

chaient

de s'approprier le bien d'autrui; il va lui-même lui chercher des fruits; il ne se contente pas de secouer les pommiers, il casse les branches et détruit les arbres. Ruben lui adresse quelques reproches; Judas lui répond par des insultes, et des paroles le père et le fils en viennent bientôt aux coups. Ruben est tué. Cyborée désolée vient demander vengeance et parvient à s'informer Pilate. Pressée de questions par lui sur l'auteur du meurtre, elle finit par dire :

Le bruis est tel,

Que c'est votre maître d'hôtel.

Pilate, dans un a-parté dont M. Louis Paris lui-même reconnaît la longueur, se convainc de la culpabilité de Judas. Et pour le savoir il ne trouve de meilleur moyen que de le marier avec la veuve de Ruben. Cyborée, indécise, prend pour conseiller Barraguin. C'était préparé elle-même sa ruine. Barraguin l'engage naturellement à porter le moins long temps possible le deuil de son mari. Une promenade de Judas avec Cyborée, qui rappelle vaguement la promenade de Méphistophélès et de Dame Marthe dans Faust, suffit pour triompher des hésitations de Cyborée, qui, bientôt vaincue, ne résiste plus.

Puisque

Puisque m'en avez sommé,
 Du mariage me conserve
 Combien que grand deuil au cœur sens,
 Soit donc la chose consommée.

Les débuts de cet horrible hymen sont pourtant
 heureux, et Cyborée ne se plaint que d'aimer trop
 son nouveau mari. Mais bientôt son cœur a des
 élans maternels et des craintes inexplicables. Judas
 s'efforce de dissiper ses frayeurs, mais il refuse de
 répondre aux questions qu'elle lui adresse sur sa naissance.

Judas.

Mon épouse, ma bien aimé,
 Si vous m'aimez, si fais-je vous,
 Comme bon et loyal époux
 Par moi ne serez pas déceue.
 Cyborée.

Ne sçay quelle en sera l'issue,
 Mais pas n'en dis ce que j'en pense.
 Ou pristes-vous votre naissance?
 D'où estes-vous? De quel lieu?
 Etes-vous Gentil ou Hébreu?
 De quels gens estes-vous issu?
 J'ouïs de ma vie ne le sçeu:
 Qui vous transmissent ce pays?

Judas promit à vous lui dit qu'il est de l'île de Scarioth;
qu'il y est né, ou que du moins il y a été nourri dès son enfance.

Cyborée.

Eustes-vous jamais connoissance
Lui, de quel homme fut votre père?

Judas.

Certes, non.

Cyborée.

Et de votre mère?

Judas.

Tous deux moururent, moy estant
En bas âge, petit enfant
En l'île Scariothière,
Et lors par pitié singulière
La bonne royne me nourrit,
Et pour fils adopté me prit.

Aussi chev que son propre fils
A qui plusieurs services feiz
J'arques à ce que v'insce en Judée.

Cyborée.

Quel âge avez-vous?

Judas

Cyborée,

" J'ai environ trente cinq ans "

Cyborée, dont ces paroles augmentent l'inquiétude, interroge son époux pour savoir s'il a jamais connu frère, sœur, cousin ou parent, et enfin, s'il n'a pas été trouvé sur le bord de la mer. Judas, surpris et mécontent de ces questions, lui répond qu'on le lui a bien reproché, mais que si quelqu'un avait osé s'approcher de lui pour lui tenir un pareil langage, il lui aurait fait un mauvais parti, car, ajoute-t-il,

Je suis aspre de ma nature,

Léger de ma main

Qui ne crains ne Dieu ny diable

Quand on me provoque à furcus. "

A ces mots Cyborée reconnaît son fils, cet enfant dénaturé dont un songe lui avait prédit les crimes; elle se rappelle avec douleur l'assassinat de Ruben, et ne doute plus que l'auteur du meurtre, le prévost de Judée ne soit Judas lui-même. Remarquons, en passant, qu'il est un peu tard pour prendre des renseignements sur les premières années de Judas. Âgé de cinquante-cinq à soixante ans, Cyborée aurait dû posséder la prudence qui convenait à son âge, et ne pas se laisser aller à la hâte avec un inconnu qui lui était présenté par Litate et Barraqin. Instruite par un songe terrible qui lui

avait fait sacrifier son fils, elle aurait dû, plus que tout autre, chercher à connaître la vie passée de son nouveau mari. Ayant appris par la rumeur publique que le prévost de Judée avait assassiné son premier époux, elle n'aurait pas dû, quelques jours après, épouser ce prévost même, car il lui était facile de connaître quels liens unissaient Judas et Pilate. Remarquons encore que de l'aveu de Judas Cyborée conclut un peu trop promptement que Judas est son fils et qu'il a assassiné son père. Tout à coup elle découvre l'horrible vérité et s'écrie :

O ventre maternel infait,
 Trésor, très vil, très imparfait,
 Terre qui nous soutient tous deux,
 Pour nos péchés libidineux;
 En les lieux
 Ténébreux

Nous transglotte.

Judas demande à Cyborée ce qui la désole et d'où lui vient ce fol pressentiment :

Qui vous meurt de ainsi lamenter ?
 Je ne m'en scauroye contenter,
 Cyborée, ma douce amie,
 Déclarez-moi tout ou partie

" Dout ce grand desconfort vous vient.
S'agit-il d'intérêt d'argent? Il faut que je le sache
pour aviser aux moyens d'y remédier. Ce n'est point
de fortune qu'il s'agit, répond Cyborée, mais d'infamie
et d'inceste:

" Nous devons la mort villaine
Encourir pour nostre forfait.
Judas.

Qu'y a-t-il?

Cyborée en criant et pleurant:

Vous êtes mon fils!
Vous êtes mon fils naturel!
Et le vray ventre maternel
Avez pollué en mariage.

Judas.

Votre filz, votre filz! ho rage!

Rage de plaisir involu

Votre filz; hélas! que feray-je?

Cyborée révèle alors à Judas un fait qu'il est impossible
que Judas ignore, c'est qu'il a tout récemment tué le
premier mari de celle qu'il a ensuite épousée. Il
ne savait pas, il est vrai, que cet homme était son
père. Judas, n'ayant pas compris toute la grandeur
de ses crimes, alors qu'il les a commis, espère que Dieu

se prendra à merci, et va trouver le Saurco pendant que Cyborée offre un sacrifice expiatoire devant l'arche sainte. Voilà quelle est cette scène que l'on peut, suivant M. Paris, revendiquer comme appartenant à Sophocle. « La seule différence dans le sujet, ajoute-t-il, consiste dans la perpétuelle innocence d'Œdipe. » Plaçons-nous de reconnaître que la situation était extrêmement dramatique, et que ces seuls mots prononcés par Judas et Cyborée :

« Qui suis-je donc? — mon fils », s'ils s'étaient rencontrés dans une scène composée par Corneille, auraient pu émueroient profondément les spectateurs.

Maintenant, puisque l'occasion nous est offerte de sortir des vains mystères et d'étudier les beautés impérissables de l'art antique, suivons M. Paris sur le terrain où il nous appelle. Et d'abord, empruntons à M. Schlegel une comparaison tirée de la sculpture, qui exprime d'une manière sensible des idées sur la tragédie grecque que des théories abstraites pourraient laisser dans le vague.

« L'ancienne épopée, dit-il, semble dans la poésie donner l'idée du bas-relief, et la tragédie celle du groupe isolé. La fiction d'Homère est une production de la mythologie, et ne s'en est jamais entièrement distinguée, de même que les figures du bas-relief ne se détachent point complètement du fond »

« qui les soutient. Ces figures ne ressortent que d'une
 « manière imparfaite, et leur arrondissement est à peine
 « indiqué, ainsi que dans l'épopée tout est présenté à
 « distance et reculé dans le passé. Dans le bas-relief
 « les figures se montrent surtout de profil, comme dans le
 « poème d'Homère les héros sont caractérisés par les
 « traits les plus simples. Dans l'un ainsi que dans l'autre,
 « les objets se suivent sans se grouper et paraissent s'a-
 « vançer successivement. On a souvent observé que
 « l'Iliade ne forme pas un tout nettement circonscrit,
 « mais qu'elle laisse entrevoir à l'imagination les
 « scènes qui ont dû suivre ou précéder celles qu'elle
 « a décrites. De même le bas-relief n'a point de
 « limites précises et pourrait se continuer dans les deux
 « sens opposés. » « Dans le groupe dé-
 « taché et dans la tragédie, au contraire, la sculpture
 « et la poésie nous offrent un tout complet et ren-
 « fermé dans ses propres bornes. Pour le séparer de la
 « nature réelle, chacune place son ouvrage sur une base
 « élevée, et pour ainsi dire sur un terrain idéal.
 « Elle le preserve ainsi de tout rapprochement acci-
 « dentel, et fixe nos regards sur les figures qui seule-
 « ment doivent les arrêter. Dans le groupe isolé, les formes
 « complètement arrondies sont exprimées au moyen

„ Du travail le plus exquis, et cependant la sculpture a dé-
 „ daigné l'illusion des couleurs, elle veut nous annoncer
 „ par la matière pure et inaltérable dont elle se sert
 „ qu'elle ne nous présente pas l'image d'une vie passagère,
 „ mais celle d'une création éternelle et incorruptible.
 „ La beauté est le but de la sculpture. „ Ce n'est certai-
 „ nement pas au mystère de la Passion que s'appliquent
 „ les théories de Schlegel. C'est du marbre Sophocléen que
 „ sont tirées ces figures idéales que ce grand critique a décrits.

Il y a des grandes différences qui distinguent
 le caractère de Judas et celui d'Œdipe (et si Dieu
 ne plait que j'admette avec M. Paris qu'il n'en existe pas
 d'autres), c'est qu'Œdipe est un homme vertueux, et que
 Judas est un misérable. Œdipe a conservé son innocence
 dans le crime même, voilà pourquoi nous sommes touchés
 de son infortune; Judas a assassiné le fils de celle qui
 l'avait recueilli et adopté; il a dépoillé, insulté et tué
 un vieillard sans défense, il a presque mérité d'épouser
 sa mère. Dans le mystère, la révélation est subite
 et instantanée, et Jean Michel a manqué de ta-
 lent en ne développant pas tout ce qu'une pareille
 situation présentait d'intéressant et d'horrible.
 Dans l'œuvre de Sophocle, au contraire, la révé-
 lation du secret qui fait le sujet et l'intérêt de la

pièce se déroule lentement. Le voile qui cache l'affreuse vérité est d'abord presque soulevé, puis il retombe, et enfin il se retire et se déchire. Là on découvre l'art, là éclate le génie. Remarquons enfin que Jocaste s'abstient de paraître souvent sur la scène, qu'elle vient seulement pour prévenir les déplorables effets d'une lutte entre son frère et son époux, et qu'avant que l'horrible secret ait été complètement révélé, elle a disparu; tandis que Cybérée demeure long temps sur le théâtre, et même, si je puis ainsi parler, s'y étale. Il n'y a ni noblesse, ni dignité dans le caractère de Jidas; quel contraste avec celui d'Œdipe dont la bonté est si touchante, et qui, après avoir été le plus aimé des rois, devient par une dégradation lente mais continue le plus exécré des hommes. Quelle tendresse pour son peuple montre Œdipe, lorsqu'il vient s'informer par lui-même de ce qui cause ses chants plaintifs et ses gémissements!

« Dis-moi donc, vieillard, toi à qui il appartient
 « de parler, au nom des autres, dis-moi quel motif
 « vous rassemble; est-ce la crainte? Est-ce un vœu
 « à exprimer? Mon désir est de vous être secourable,
 « car il faudrait que j'eusse le cœur insensible pour
 « n'être pas ému de compassion par un tel spectacle. »

Le grand-prêtre expose alors à Œdipe

les ravages que la peste fait dans Thèbes, et implore son secours comme celui d'une divinité protectrice de la ville.

" Déplorables enfants, leur répond Oïdipe, je n'ignorais pas vos desirs. Je sais que vous souffrez tous, et, dans cette

" commune douleur, aucun de vous ne souffre autant que moi.

" Car l'affliction de tous retombe sur moi seul: je pleure tout ensemble les maux de Thèbes, les vôtres et les miens.

" Vos plaintes ne m'ont pas trouvé endormi: sachez que j'ai

" déjà versé bien des larmes, et mon esprit inquiet a tenté

" plus d'une voie de salut. Le seul remède que j'ai enfin

" trouvé n'a pas été négligé. Créon est allé par mon ordre

" au temple de Delphes demander au Dieu par quels vœux

" ou quels sacrifices je pourrais sauver cette ville. » Créon

arrive, et l'on voit de suite qu'il y a un affreux mystère

caché. Depuis ce moment, les scènes sont toutes étroitement

liées et les personnages ne se perdront plus de vue. Après

une invocation aux Dieux et une malédiction prononcée

par Oïdipe contre l'auteur du crime que poursuit la

colère céleste, on amène un vieillard aveugle, le Devin

Tirésias. Interrogé par Oïdipe, Tirésias le supplie

de le laisser partir. " Crois-moi, lui dit-il, tu serviras

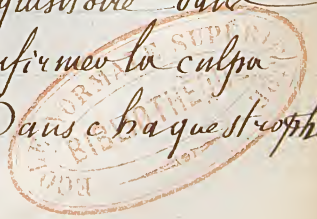
" mieux ton intérêt et le mien. " Mais Oïdipe ne

pourrait deviner dans quel abîme de maux il est tombé,

fait à Tirésias un crime de son silence et s'empare

même jusqu'à l'insulter. « Eh bien, je céderai à ma
 « fureur, et ne déguiserai point mes soupçons. Apprends
 « que tu parais à mes yeux le complice, je dirai presque
 « l'auteur de l'attentat. Si tu n'étais privé de la lumière,
 « je t'accuserais seul de l'avoir commis. » — "J'entends,
 « lui répond alors Tirésias, et moi, je te prescris d'obéir
 « à l'arrêt que tu as prononcé, car tu es l'impie qui
 « souille cette terre. » Oedipe, dans sa fureur, n'é-
 « parque à Tirésias ni les menaces, ni les outrages.
 « Aussi le Destin révèle tous les mystères qu'Apollon
 « lui découvre. » Te te le déclare, tu ignores les
 « horribles nœuds que tu as formés, tu ne connais point
 « ton malheur. Quand Oedipe reproche au prêtre
 « d'Apollon d'avoir à la fois les yeux et l'esprit fermés,
 « Malheureux, s'exclame Tirésias, tu me reproches
 « ce qu'on dira bientôt de toi-même. Toi qui jouis
 « de la lumière, tu ne vois pas quel palais tu habites,
 « avec qui tu demeures. Sais-tu qui t'a donné le
 « jour ? Tu ignores quel crime te rend exécration à
 « tes proches, ici et dans les enfers. Chargé de la
 « haine d'un père et d'une mère, la malédiction,
 « déesse aux pieds terribles, te repoussera de cette terre :
 « tes yeux alors ne verront plus. Quel lieu ne retien-
 « dra pas de tes cris ? Les antres du Cithéron

« en serons ébranlés, lors que tu connaîtras l'hymen fatal
 « où est venu échouer ton bonheur. Tu ne sais pas
 « l'orage de maux qui fondra sur toi et te rendra l'égal
 « de tes enfants Je pars, dit-il enfin, mais
 « je ne serai pas venu en vain. Le meurtrier que tu
 « maudis, il est dans Thèbes. Il passe pour étranger,
 « mais il apprendra que Thèbes est sa patrie; il n'aura
 « pas lieu de s'en réjouir. Il perdra la vue, il perdra
 « ses richesses; aveugle, pauvre, il criera sur une terre
 « étrangère, appuyant sur un bâton ses pas chancelants.
 « Ses enfants verront en lui un frère; son épouse, un fils;
 « son père, un parricide. Maintenant, rentre dans
 « ton palais: réfléchis à mes paroles; si mes prédictions
 « sont fausses, tu peux dire que Tirésias n'est pas un prophète.
 Ainsi, dès les premières scènes, le secret est divulgué.
 Tirésias révèle le crime, il en prédit même l'expi-
 ation. Tout semble connu, et nous ne sommes encore
 qu'au commencement de la tragédie. L'intérêt en
 sera-t-il donc amoindri? Nullement, il va toujours
 croissant, parce que la vérité est enveloppée de tous ses
 voiles, de ses invraisemblances et, si je puis le dire,
 de ses impossibilités. Le grand réquisitoire dans
 lequel chaque témoin verra confirmé la culpa-
 bilité d'Œdipe, se continue. Dans chaque strophe



et antistrophe du chœur, après le départ de Tirésias, on remarque une gradation. La première strophe continue presque la malédiction du prophète, et la dernière arrive à un doute bienveillant pour Odyse. Je passe cette scène où les malheurs qui commencent à peser sur Odyse le rendent injuste pour Créon, et j'arrive à celle où le message vient apprendre au roi de Thèbes que Polybe n'est plus et qu'il est appelé au trône de Corinthe. Odyse refuse de se rendre à Corinthe, tant que sa mère vivra. Il craint d'accomplir le fatal oracle d'Apollon qui lui a prédit qu'il serait le mari de sa mère et l'assassin de son père. Le message s'efforce alors de dissiper ses craintes en lui apprenant que Polybe ne lui a pas donné le jour. Il lui dit qu'il le trouva sur les rochers déserts du Cithéron, qu'il détacha les liens qui traversaient ses pieds, et qu'il le remit lui-même à Polybe après l'avoir reçu des mains d'un serviteur de Laïus. "Malheureux! s'écrie alors Jocaste " puisses-tu ignorer qui tu es! Infortuné! je ne puis désormais t'appeler que de ce nom". Après cet accent déchirant, Jocaste éperdue s'enfuit et va cacher au sein de son palais sa honte et l'horreur de sa mort. Car la lumière s'est faite tout d'un coup dans son esprit; mais Odyse hésite

encore, et ne sait que croire). C'est tandis qu'il est plongé dans de mortelles angoisses, et qu'il attend l'arrivée du père, que le poète fait réciter à de jeunes filles les strophes touchantes du chœur. Cette fraîche poésie prête une forme légère et ailée aux dernières illusions d'Œdipe. Les Athéniens aimaient la grâce même dans les moments de détresse; de semblables exemples nous peignent un peuple et son génie. Enfin le père est arrivé, et tout se découvre; Œdipe lui-même ne conserve plus d'espérance. Dans les lamentations du Chœur qui suivent le récit du père, Sophocle a laissé une place pour des sentiments de reconnaissance, quand il songe aux services que l'infortuné Roi a rendus à Thèbes.

Un envoyé arrive alors et annonce que Jocaste s'est donnée la mort. On se rappelle les paroles de Monime, lorsque s'adressant à son diadème, elle lui reproche de n'avoir pu l'aider à mourir:

« Et toi, fatal tissu, malheureux diadème,
Instrument et témoin de toutes mes douleurs,
Baudouin que mille fois j'ai trempé de mes pleurs,
Au moins, en terminant une vie et mon supplice,
Ne pourrais-tu me rendre un funeste service?
A mes tristes regards, va, cesse de t'offrir,
D'autres armes, sans toi, sauront me secourir:

" Et péenne le jouo et la main meurtrière
 Qui jadis sur mon front t'attacha la première. "

Jocaste ne songe pas à prendre son bandeau de reine pour s'ôter la vie; c'est avec son voile même qu'elle se pend. Cela est plus profond, plus humain et plus naturel. Le récit de l'envoyé est horrible et magnifique: " Alo sue
 " de Jocaste suspendre au lien fatal qui a terminé ses
 " jours, l'édipe rugit comme un lion; il délie le lien
 " funeste, et se courbe sur le corps inanimé: Alors
 " un spectacle affreux se présente à nous: arrachant
 " les agrafes du manteau qui enveloppait Jocaste, il
 " en frappe ses yeux en disant: Ils ne verront plus
 " ni mes maux, ni mes crimes, et désormais, couverts
 " d'épaisses ténèbres, ils ne verront plus ceux qu'il était
 " doux de voir. En même temps, il frappait et déchirait
 " ses paupières: ses joues sont ensanglantées;
 " un torrent de sang et de larmes inonde son visage".
 On serait tenté de croire qu'un tel spectacle est de ceux que le poète dramatique doit dérober aux spectateurs.
 " Nulla que tollis - Ex oculis que mox nunc scindis prae
 Sophocle a cru qu'il pouvait nous montrer l'édipe après qu'il s'est crevé les yeux avec l'agrafe du manteau de Jocaste. On le voit revenu sur la scène, les orbites sanglantes, et pourvus à peine de conduire

Dans l'obscurité au milieu de laquelle il se trouve :

« O hymen ! hymen funeste ! s'écrie-t-il, tu m'as
 « donné la vie. Mais bientôt tu fis rentrer mon sang
 « dans ces flancs mêmes où je fus porté, et par là tu
 « produisis des pères, des frères, des fils, criminel assemblage,
 « des femmes, des épouses, des mères, et tout ce que les
 « hommes voient jamais de honte. » Toutes les
 paroles qui expriment l'inceste reviennent sans cesse
 sous ses lèvres, et le spectateur se rassasie de pitié, d'effroi
 et de larme. Les Grecs étaient tellement sûrs de
 retrouver bientôt la vraie beauté, qu'ils ne craignent
 pas d'étaler l'horreur. Dans cette horreur même la
 pitié triomphe. On peut le remarquer dans ces paroles
 du chœur : « O Oedipe, doublement malheureux
 « par tes remords et par tes souffrances ! Je voudrais
 « que jamais tu ne te fusses connu ! » Oedipe adresse
 de touchants adieux à ses filles qui devront supporter
 tout le poids de l'opprobre de leur père ; et qui, sans
 époux et abreuvées d'humiliation, expieront cruel-
 lement un crime qu'elles n'ont pas commis. Son
 malheureux père voudrait les emmener avec lui en exil ;
 mais Créon et les Dieux s'y opposent. Il part
 donc seul, et tandis qu'il s'éloigne lentement de Thèbes,
 le coryphée fait entendre une dernière strophe qui

rappelle les paroles de Solon à Césus : " Ne donnez à
 " aucun mortel le titre d'heureux avant qu'il ait
 " achevé sa carrière sans avoir éprouvé d'infortune."
 Voilà l'œuvre admirable à laquelle on a osé comparer
 la légende de Judas ! M. Onésime Leroy et M.
 Paris ne se sont pas aperçus qu'ils rapprochaient des
 ouvrages d'un ordre tout différent et entre les quels
 tout rapprochement était impossible.

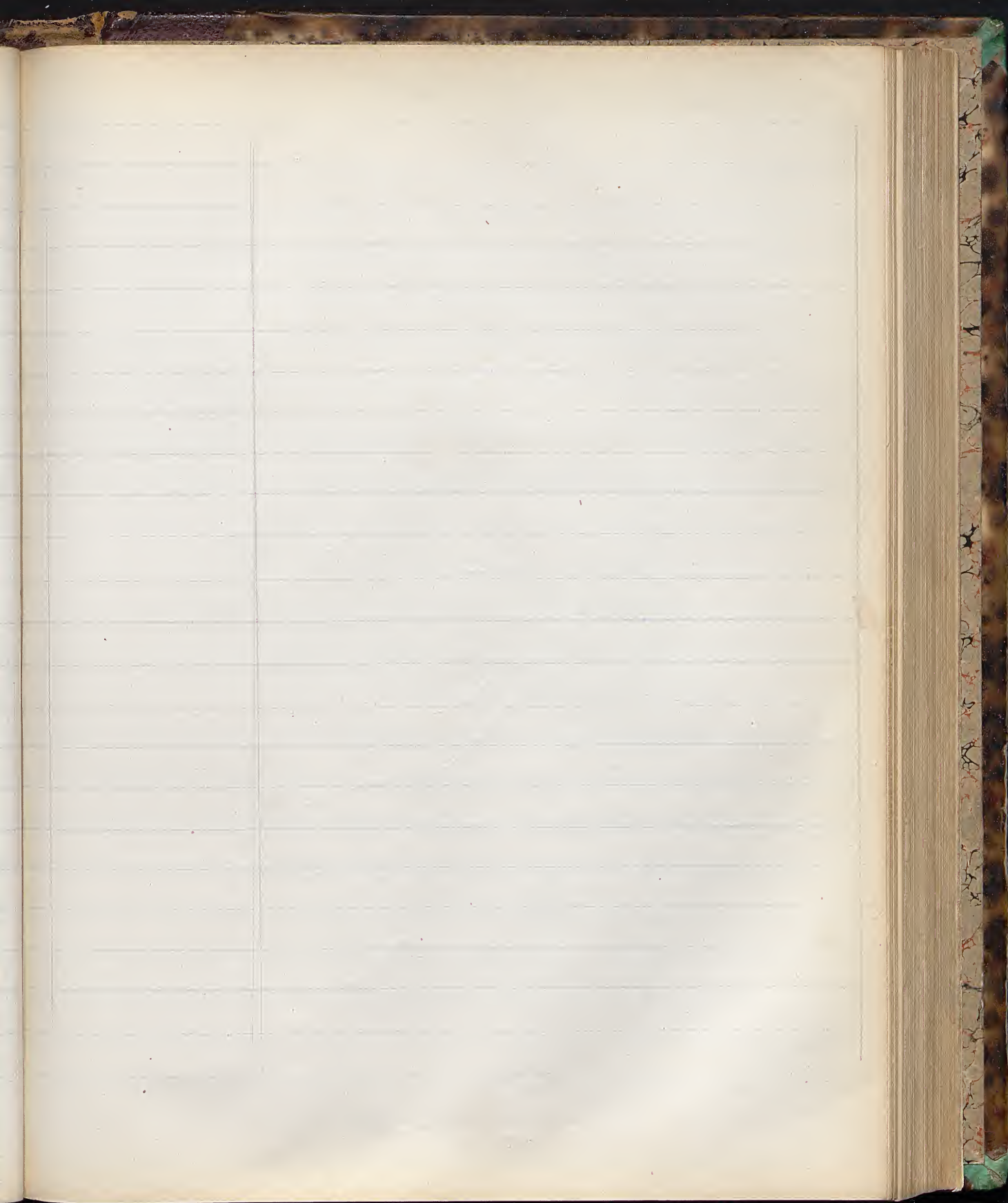
Pascal distingue trois ordres dans l'humanité :
 l'ordre temporel, l'ordre de la science et de l'intelligence,
 et l'ordre de la Charité. Chacun de ces ordres
 comprend des idées et des types qui n'ont entre eux
 aucun rapport. L'ordre de l'intelligence ou du beau
 doit se subdiviser en plusieurs branches dont il ne faut
 point confondre les nuances. Ainsi un esprit léger,
 comme l'abbé Prévost, ne sera jamais placé à côté
 de Montesquieu. Il y a aussi des genres qui ne sont
 pas du même ordre, tels que la grammaire et la
 poésie, la gravure et la peinture. Quoiqu'on puisse
 dire pour exagérer la valeur des mystères, ce ne sont
 pas des compositions d'un ordre bien élevé, et on ne
 peut les comparer aux groupes immortels de la
 tragédie antique. Je les comparerais plus volon-
 tiers à des bas-reliefs en bois représentant des scènes

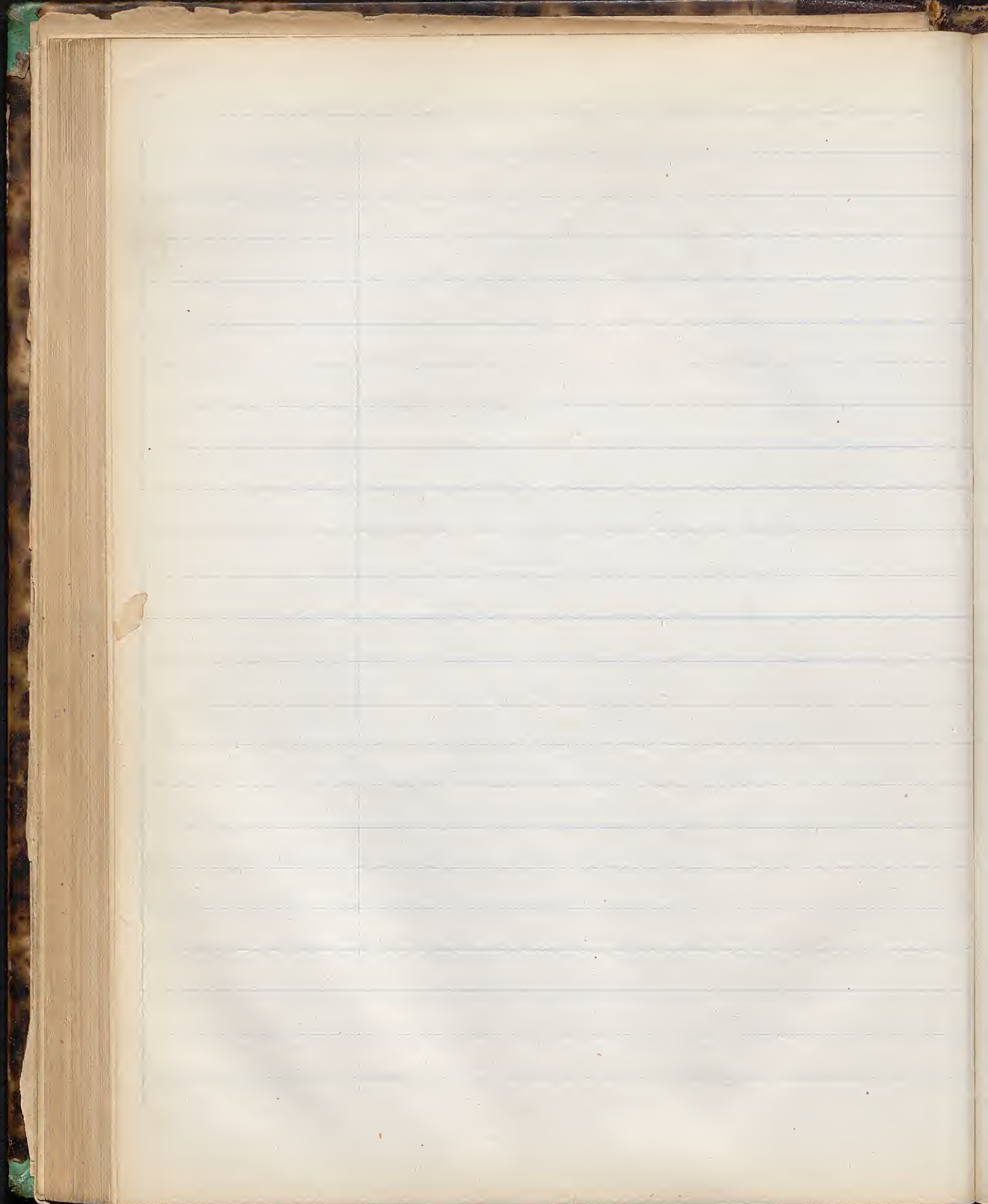
Détachés, tels qu'on en voit quelque fois autour du chœur
 de nos vieilles cathédrales. Chaque détail en est
 naïf et très historique. Il n'y faut chercher ni plan,
 ni ensemble. Ces bas-reliefs s'étendent sur une ligne
 droite, coupée par compartiments, et ne forment pas
 une courbe harmonieuse. En d'autres termes, les
 mystères sont de grandes lanternes magiques faites pour
 amuser les grands enfants du quinzième siècle.

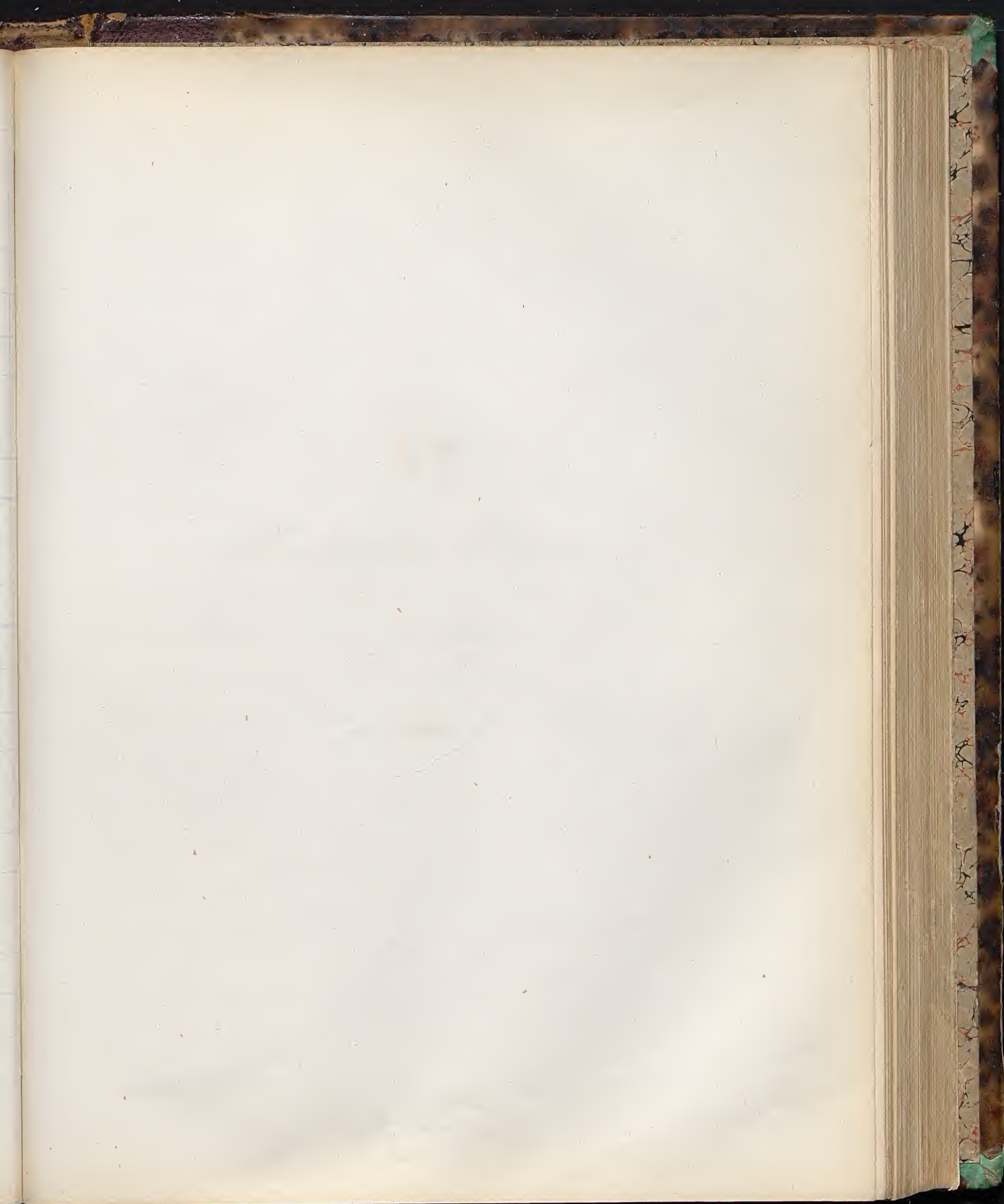
S. Colles.

1840. The first of the year was a very fine day for the season.
The weather was very warm and the sun shone brightly.
The wind was from the south and the sea was calm.
The water was very clear and the fish were very numerous.
The birds were very noisy and the insects were very active.
The plants were very green and the flowers were very beautiful.
The people were very happy and the children were very playful.
The day was very pleasant and the night was very quiet.

1841







IV

Mystère de la Passion.

(Suite).



VI

trouvé n^o 12 en la salle 11.

à la suite de

—

Très bonne rédaction,
très complète, et où il y a
beaucoup de justesse, de
finesse, et d'élégance.

Mystère de la Passion.

(suite)

Nous avons dû quitter un moment l'étude du Mystère de la Passion pour nous mettre en présence des beautés impérissables de l'art antique, dont l'Œdipe-roi nous offrait l'image la plus achevée et la plus parfaite. Cette digression n'était pas sans intérêt : elle ne manquait pas surtout d'utilité. Elle a servi d'avertissement à notre goût, de mesure à nos jugements. En nous plaçant sous les yeux le type même du beau, elle nous a avertis de ne pas le confondre avec ce qui n'est pas lui, et elle nous a empêché de prodiguer notre admiration à des œuvres où l'on voit à peine l'ébauche de l'art, loin d'y trouver l'art lui-même. Nous savons désormais à quoi nous en tenir sur ces rapprochements entre notre vieux mystère et le drame Sophocléen : nous voilà prévenus contre l'engouement téméraire que certains admirateurs passionnés du moyen-âge voudraient nous communiquer. Mais, après avoir fait la part des restrictions, il faut faire la part de l'éloge. Après avoir établi entre la

tragédie antique et notre théâtre du 15^e siècle une
 comparaison que celui-ci était évidemment impuissant
 à soutenir, il nous reste à faire valoir ce théâtre en
 lui-même, à en relever les mérites, à en sentir, par
 l'imagination au moins, la puissance et l'intérêt.
 Pour cela, il est nécessaire de nous reporter en pensée
 aux temps et aux lieux où se jouaient de pareilles scènes.
 Figurons-nous une des cités populeuses de la Flandre,
 comme Valenciennes, une grande ville de France,
 comme Angers, qui vivent toutes deux maître des
 auteurs de mystères : à un jour de solennité religi-
 euse, une foule nombreuse se réunir devant le portail
 de la cathédrale, où est dressé un théâtre, et où va
 se dérouler le drame de la passion du Christ.
 Tout intéresse les spectateurs, tout les tient en émoi.
 Le personnage qui va paraître sous la figure du
 Christ n'est autre que le prêtre lui-même paré
 de ses plus magnifiques ornements : les apôtres
 sont des fils de famille bien connus de tout le
 monde, qui ont brigué l'honneur de jouer le
 drame sacré ; les personnages secondaires sont des
 artisans, des ouvriers, chargés chacun du rôle
 qui va le mieux à ses habitudes et qui convient
 le plus à sa profession : Clergé, nobles, bourgeois,

peuple, toutes les classes de la société sont ici représentées : toutes prennent une part active, ou au moins un vif intérêt à la scène qui va s'ouvrir. Ajoutez à cela les pieuses émotions de la foi, le prestige de la religion, le voisinage du temple saint, le sujet même du drame qui semble une continuation du service divin, et vous aurez une idée de l'attachement de nos pères pour ces mystères qui les ont intéressés pendant près de deux siècles.

Nous revenons donc au Mystère de la Passion, et nous en reprenons l'analyse au point où nous l'avions laissée.

1^{re} Journée. Scène XXII.

S'Invocation des Rois.

Scène XXIII. — La mutation de l'eau en vin.

La scène qui suit la conversion de Juda nous offre un tableau curieux. C'est le récit des Noces de Cana. Ce pourrait être aussi bien celui d'une des joyeuses vendanges de la Bourgogne du 15^e siècle; ou plutôt, puisque la pièce s'est sans doute jouée à Valenciennes, d'un de ces copieux festins qui mettaient en liesse les bons bourgeois du gras et plantureux pays de Flandre.

Le maître d'hôtel chez qui se donne la nocce se
 nomme Architrinch. Nous le voyons se féliciter de
 posséder en abondance tout ce qui est nécessaire à l'appareil
 d'un grand festin. Mais, pour s'acquitter dignement
 de son emploi, il lui faut non seulement pourvoir au
 dîner, mais encore aux invitations. Il envoie donc
 Abias, son ami, convier Jésus et Marie qu'il sait
 dans le pays. Jésus accepte l'invitation; il vient
 aux noces avec sa mère et les douze apôtres. Au com-
 mencement du dîner, il fait la bénédiction des mets.
 La mariée s'assied au milieu de la table, Jésus
 et Marie de chaque côté d'elle, et les douze
 apôtres ensuite. Architrinch recommande à ses
 convives de tenir leur place et de faire bonne chère.
 Marie alors s'adresse à la nouvelle mariée:

" Dame gracieuse,
 " Épouse amoureuse,
 De plaisir joyeuse
 Et de mondain heur,
 En corps et en cœur,
 Soyez bien heureuse,
 Dame gracieuse.

Et la mariée lui répond:

" Grâce fructueuse,

« Charité piteuse,
 Vie vertueuse,
 Dame de valeur,
 Ayez pas bonneur,
 Tous rie curieuse,
 Dame gracieuse.

Saint Jean le marié semble vouloir s'excuser
 devant Jésus de la somptuosité du festin. Une fois ou
 deux en sa vie, dit-il, on peut bien faire quelque dé-
 pense, surtout quand on a si bonne compagnie. Abias,
 craignant sans doute qu'on interprète à l'énigme les
 paroles de Jean, ajoute :

« Messieurs, l'épouse ne quier
 Sinon que faire bonne chère ;
 Viande ne lui est point chère,
 Il en est pourvu Dieu mercy.
 Ne pensez Sinon de manger. »

Marie loue la belle ordonnance du repas,
 et en remercie après le créateur l'épouse qui fait si
 bien les chers ; la mariée répond qu'on a fait du
 mieux possible, mais que c'est loin d'être aussi bien
 qu'on le désirerait pour des si honorables convives,
 qu'elle iurite de nouveau à boire et à manger.
 Ceux-ci s'en acquittent si bien qu'au bout d'un

certain temps l'alarme se répand parmi les serviteurs:
Abias.

" Il n'y a plus de vin es pots,
Vey très mauvaïse nouvelle.

Sophonias.

" C'est assez pour perdre propos
S'il n'y a plus de vin es pots:
Et dira on que sommes sots
Si le maître d'hôtel appelle.

Manassés.

" Il n'y a plus de vin es pots,
Vey très mauvaïse nouvelle!"

Architrichin entend ce colloque; il se désole, et
retourne à table avec tous les signes du mécontentement.
La vierge Marie a vu le trouble de l'amphitryon;
elle comprend la honte qui va rejai llir sur son jeune
parens: elle parle bas à Jésus, et le prie de prendre
en pitié le pauvre époux. Jésus répond à la mère:

" Femme, que te touche-t'il, ne a moy,
Si la faulte y est survenue?
Quand mon heure sera venue,
Je feray mes fais vertueux."

Cependant Marie recommande aux valets
de s'approcher de son fils et d'accomplir les ordres

qu'il leur donnera. Alors Jésus leur commande d'emplir les hydres (les pots) d'eau claire. Les gens de service s'imaginent que Jésus veut rire, et répondent par des facéties. Ils obéissent cependant. Jésus fait le signe de la croix sur les pots, et dit aux servants de les porter ⁺ et de voir ce qu'il en dira. Archi valets et Jésus, s'imaginent que le poux avait du vin en réserve : il goûte celui qu'on lui présente :

" Ha v'ci du vin le plus fort,
Le plus délié et le meilleur,
Le plus sec, le plus beau en couleur
Que onques langue d'homme goûta !
On ne s'en vigne ne s'en goute
Goutte de vin plus délié !
Appeler-moi le marié,
Je veul parler à luy deux mots. "

Manassès va prier Saint-Jean de venir donner quelques explications à Architruchin. Ici le Mystère nous révèle un usage de nos aïeux, que nous avons tout-à-fait changé, celui de donner aux convives le meilleur vin au premier service :

" Je n'entends point votre propos,
Ni l'ordre de votre service,
Et n'est mémoire que je veisse

« Jamais servir comme vous faites !
 Quand on fait assemblées et festes
 Pour quelqu'honneste et bonne fin,
 On sert toujours du meilleur vin
 Qu'on puisse finer, jusques à ce
 Que les gens à leur suffisance
 Ayent leurs estomacs abrusés :
 Et puis, quand ils sont enivres,
 On sert du pire vin après. »

Saint Jean ne répond point à cette interpellation
 de son maître d'hôtel : il se contente de louer
 Dieu qui n'a pas permis qu'il y ait scandale à la fête.
 Sophonias qui n'a fait qu'exécuter les ordres de Jésus,
 et qui lui a vu faire le signe de la croix sur les pots,
 n'hésite pas à le proclamer l'auteur du miracle, et
 à le regarder comme le plus parfait des humains.
 Abias y répond par un ven de véritable ivrogne :

« Si sçavoie faire ce qu'il fait
 Toute la mer de Galilée
 Serait ruyssée en vin mûc,
 Et jamais sur terre n'aurait
 Goutte d'eau, ne ploureroit
 Rien du ciel que tout ne fust vin... »
 Quand Architriclein voit que tout le monde

est rassasié et que personne ne boit plus, il donne l'ordre de desservir. Nous retrouvons encore ici un usage du temps : celui de livrer les restes du dîner aux gens du peuple, aux mendiants, aux parasites qui regardent les convives du dehors. Architréclin remercie ensuite les assistants de l'honneur qu'ils ont fait aux époux en acceptant leur dîner. Jésus propose alors de rendre grâce à Dieu, ce que font aussitôt les convives. "Après quoy se lievent et dient grâces cantemus, puis se tire Jésus à part des autres et prend Saint Jehan par la main." Et l'auteur, d'accord ici avec la légende, place en ce moment la recommandation de Jésus à Saint Jean d'observer la continence, et de garder sa virginité :

"Derant que d'icy de parli,
Jehan, je te veul bien ad vertir
De ce que j'ay en vouteuté :
Garde bien ta virginité."

Ces noces si naïvement et si longuement développées, nous rappellent le grand tableau de Paul Veronese. Mais laissons-nous de le dire, il n'y a aucune comparaison possible entre la composition du peintre italien et l'œuvre de l'auteur du Mystère.

Dans le tableau de Veronèse nous trouvons de la lumière, de la couleur, de la magnificence, du style enfin. Tout cela manque dans la scène du vieux mystère. On n'y trouve qu'une vulgarité qui est le contraire de l'art, et qui n'est pas même relevée par la verve et par l'entrain. Ne comparons nous plus cette grossière ébauche aux meilleurs tableaux flamands. Dans les compositions du genre de Périers, nous trouvons sans doute une certaine trivialité de détails, et des personnages vulgaires : mais le style est excellent. Rabelais, dans ses plus mauvais endroits, conserve cependant une jovialité entraînante et une verve de bouffonnerie qui dénonce l'écrivain. Ici, rien de tout cela. La scène est commune, longue, ennuyeuse : le style manque ; l'art est absent.

Sans nous arrêter maintenant à analyser successivement chacune des scènes du mystère de la Passion, nous allons en réunir plusieurs ensemble et en former une sorte de faisceau qui nous permette de composer un petit drame. Nous obtiendrons ainsi un sujet complet : l'histoire de Lazare et de sa sœur Madeleine. Nous nous arrêterons surtout à l'étude de la Madeleine, figure intéressante et curieuse, dont notre vieux mystère nous indiquera les traits, et dont les grands voutiers chrétiens du 17.^e siècle achèveront de

nous dessinons l'image.

Lazare, frère de Marthe et de Madeleine, est un personnage tout mondain. C'est un élégant, un jeune beau du 15^e siècle. « Il sera habillé bien richement, en état de chevalier; son oyselera sur le poing; et Brunamont (son écuyer) mènera ses chiens après lui. » Lazare, dans cet accoutrement, vient faire étalage de son train de vie et de sa philosophie épicurienne :

« Je suis pour quérir mon déduit
En toute mondaine lyesse.....
Je veul tenir train de noblesse,
En tout plaisir solaciens;
Car il n'est plaisir que jeunesse
Ne henn que de jeune aventureux....

Brunamont l'encourage dans ces idées mondaines et l'excite à user joyeusement de la vie :

« Vous avez chevaulx,
Chiens et oyseaulx,
Trésors et joyaulx,
Droits seigneuriaux,
Et pour vous servir gens loyaux. »

Et Lazare lui répond :

« Le monde est par le temps conduit,
Et fortune en est la maistrisse,

Fortune soudaine
 Qui tout bien amayne,
 M'est douce et humaine
 Et au plus hault de son domaine
 Me met en sa roue.
 Jamais je n'euz paine,
 En joye mondaine
 Mon vouloir me maine,
 Fier comme un vaillant capitaine,
 Dont chascun me loue,
 Je fais aux envieux la moue
 Car j'ai plaisir et bonne plaine. »

Lazarus énumère ensuite avec complaisance les plaisirs qui partagent sa vie : puis, venant à l'emploi de sa journée, il se décide pour une partie de chasse dans les environs de la cité de Naïm. — Cette scène, comme on le voit, ne manque pas d'un certain mouvement ; l'entrée de Lazarus est très vive, et ces vers qu'il répète plusieurs fois en manière de refrain « Car il n'est plaisir que jeunesse » expriment bien cette insouciance joyeuse et cette ivresse mondaine dont il est possédé.

Pendant ce temps, Jésus se rend dans la maison du grand-prêtre Jazyus qui le fait appeler

pour la guérison de la fille atteinte d'une maladie mortelle. On voit paraître sur la scène Tabite, fille de Tayrus, couchée sur son lit. Elle ne peut se résigner à mourir, et elle exhale ses regrets dans des couplets simples et touchants. Tabite nous rappelle l'Ismène de Sophsocle, et la jeune Captive d'André Chénier. C'est le même regret de mourir, la même douleur de quitter la terre sans avoir pu assez goûter les plaisirs de la jeunesse, et de se voir bientôt à jamais privée de la lumière du jour et de l'éclat du doux soleil. Tabite a, comme Ismène et comme la jeune Captive des accents de mélancolique tristesse qui nous touchent et nous émeuvent :

„ Quant à Douze ans le monde laisse,

Nélas ! faut-il que je desvie

Et que je finisse ma vie

as

Par mort, en ma fleur de jeunesse

Plus ne diras ni chans ni vers !

L'autre fille, tu le pas vers

Les lieux obscurs et ténébreux

Où plaisirs ne sont beaux ne vers.

De plus en plus souffrante, elle exhale bientôt avec ses dernières plaintes son dernier soupir :

" Beaulté, tu m'as de peu servy,
 Jeunesse tu n'as pas duré
 Adieu la simplessé des vierges,
 Adieu la beaulté des jeunes.
 Des plaisirs n'estes plus consièrges,
 Vous n'en estes pas les maistresses.
 Adieu les esbats et lyesses
 Trop appetées et qui peu durent

Je vis mourant
 En dur trespas,
 Dieu tout puissant,
 Ne m'oblige pas
 A ce dur pas
 Pour toute amende
 Mon esprit las
 Te recommande.

Et l'on voit mourir la jeune fille sur la scène.
 J'ayrus qui arrive suivi de Jésus se désole au spectacle
 de la mort de sa fille. Mais Jésus lui dit de ne
 point se troubler et d'avoir confiance. Sa jeune fille
 n'est pas morte, dit-il; elle dort seulement d'un som-
 meil profond dont il va bientôt la réveiller. Quelques-
 uns des assistants ne veulent pas croire aux paroles
 de Jésus. Mais lui, s'approchant du lit de la jeune-

filles, prononce à haute voix quelques paroles. Aussitôt la jeune fille se lève, se met à genoux, et rend grâces au Ciel du miracle qui vient de s'opérer en sa faveur. Il s'adressant ensuite à Jésus :

" Sainct prophète, je te remercie,
De la bonté et courtoisie
Que tu m'as fait de ceuo parfaicte;
Te vueil servir toute ma vie .."

Ceux qui avoient douté de la parole du Christ, reconnaissent leur faute, et déclarent qu'il en verra pour la délivrance de tous. Jésus, après avoir adressé une courte exhortation aux assistants, sort accompagné des siens.

Nous passons à un autre miracle de Jésus, et c'est ce miracle qui détermine la conversion de Lazare. Une foule nombreuse accompagne Jésus vers la cité de Naïm. Lazare qui habite de ce côté veut savoir ce dont il s'agit, et connaître ce prophète de Nazareth dont on lui a dit tant de choses. Il s'approche de la ville, se mêle à la foule qui suit le Sauveur, et le voit ressusciter le fils de la veuve. Frappé d'un tel miracle, il sent la vérité se faire jour en lui; il tombe à genoux, il implore Jésus, et le prie de le regarder en pitié :

" Le pauvre trop mondain chasseur :

" En plaisirs mondains,
 Légers et soudains
 Toss passés et vains
 Ay prins mon désir,
 Et ay quis tout mondain plaisir,
 En serps et en dains;
 Mais, Sire, j'en regrette et plains
 Le fol Souvenir. "

Il confesse qu'il a perdu son temps à ces vains
 plaisirs : mais il veut faire pénitence et il implore
 l'aide du Sauveur contre les attaques du démon : Jésus
 lui répond :

" Tu as, par foy, si bien chassé,
 Et si bonne venaison prise
 Que tu as en ton âme acquise
 La grâce de Dieu aujourd'hui.
 Désormais seras mon amy,
 Et Marthe, ta sœur, mon hôte,
 Et prendray souvent mon aubaine
 Vers ton chasteau de Béthanie. "

Touché de l'accueil de Jésus, Lazare renonce
 aussitôt à la dissipation et à les ébats mondains.
 Il se hâte d'aller porter la nouvelle de cette résolution
 à sa sœur Marthe qu'il va bien surprendre. Marthe,

en effort, a un caractère tout opposé à celui de son frère Lazare
et de sa sœur Madeleine. Elle s'en explique elle-même
pendant que Lazare se rend chez elle. Marthe aime
le travail autant que sa sœur aime le plaisir : c'est
une grande ménagère, et elle déplore la dissipation de
Madeleine et de son frère :

" Je me travaille et me débats
En soignée sollicitude,
Et à mesnager hault et bas
Songneusement mes mon étude.
Sa vie active est fort rude
Qui curieusement la maine,
Mais Dieu en rend béatitude
Lassus en éternel domaine.

Ma sœur Madeleine
De fols desirs plaine,
En lyce raine,
S'esbar et pourraine.
Chantant des chansons :
Mon frère Lazare
Porte haulte care;
Les chiens hue et hare,
Et souvent s'esgare
Parmi les buissons.

" Ils n'ont soing en culte,
 Fors d'estre joyeux,
 Et sont curieux
 D'esbas et de jeux.....

Cependant Brunamont, le page de Lazare, est fort peu touché des beaux sentiments de son maître: il aimerait mieux le voir continuer son premier train de vie; Lazare lui répète qu'il est las de vivre dans le péché, et qu'il est déterminé à renoncer aux vains plaisirs. Marthe, en voyant arriver son frère Lazare, lui demande des nouvelles de sa chère, et Lazare lui répond:

" J'ai prins venison salubre,
 Venison moult délicate,
 Venison la plus savoureuse
 Dont jamais parles j'aurois.
 Marthe.

Et que avés vous prins?
 Lazare.

Le lion!

Le lion qui ses faons suscite,
 Le lion qui tout ceus incite;
 Le lion qui subjuguera
 Le dragon un jour qui picendra:
 Le lion agréable à tous

Pour exiler tous les faulx loups,
Et sauro aux brebis la rié. ..

Marthe est tout étonnée de cet étrange langage; elle ne comprend rien à ce lion mystique, et prie son frère de dire clairement le genre de gibier qu'il a pris. C'est, s'écrie Lazare, le Sauveur du monde, Jésus-Christ, le vrai fils de Dieu! Marthe, plus surprise encore, veut savoir les circonstances et le lieu de cette rencontre. Lazare lui fait alors le récit du miracle de Naïm, et lui explique comment il a pris confiance dans le Sauveur dont il a imploré le pardon. Désormais il veut vivre suivant les préceptes de Jésus, et il renonce à tous ses avantages mondains:

„ Je ne veux plus servir, ne payer,
Plaisirs, ne mondains entretiens:
Je ne quiers plus quel que avantage
Entre les mondains terriens.
Je l'abandonne oysseux et chiens
Et tout autre secondaire pompe.
A qui vult je quitte les miens:
Fy de chiens, d'espies, cor et trompe! „

Et Lazare abandonne son oiseau; il détache sa trompe de son cou et la jette. Mais Brunamour, qui ne partage point les idées de son maître, reprend

les insignes de la chasse et quitte Lazare pour aller chercher fortune ailleurs. Il ira trouver Madeleine qui se livre aux plaisirs et qui mène joyeuse vie dans son château.

„ Je m'en iray tout d'une main
 Servir ma dame, ma maîtresse,
 Madeleine qui point ne cesse
 De donner plaisir et bon temps.
 Elle est à présent comme j'entends
 En son chasteau de Maydelon,
 Là est le bruit et la galilcon,
 Les banquettes si font tout y courir
 Je cognois le fait de sa cour,
 Mon fait y est tout ordonné.

Epilogue.

Episode de Madeleine
dans le Mystère.

Nous arrivons à Madeleine, pour ne plus quitter cette aimable et touchante figure, et pour en étudier les expressions diverses aux époques différentes de notre histoire littéraire.

Il est dans l'antiquité une femme aimée jusqu'à l'idolâtrie, dont les poètes de la Grèce ont reproduit les traits avec une sorte de passion. C'est Hélène, cette autre Vénus, l'Hélène, l'objet de tant d'amour, qu'on oublie tout pour elle, et que ceux qu'elle a le plus cruellement blessés lui pardonnent ses fautes en faveur de sa beauté. A Sparte, elle fait l'admiration de toute la Grèce. En Asie, l'Iliade nous montre les vieillards troyens étonnés et saisis à la vue de cette femme si coupable, mais si belle. Et, quand la guerre est finie, quand des milliers de soldats sont tombés pour elle, Ménélas qui la retrouve parée de non moins de charmes et de non moins d'attraits, n'a pas la force de s'irriter : Hélène revient à la cour de Sparte où, comme dix ans auparavant, elle est l'objet du culte de toute cette Grèce qui s'est armée pour elle. Plusieurs siècles après Homère,

Théocrite compose un épithalame pour célébrer cette Hélène dont l'imagination émue des peuples avait conservé le souvenir : il ne fait pas la moindre allusion à ses faiblesses et à ses fautes ; Hélène n'est pour lui que l'image pure et toujours adorable de la beauté. L'antiquité entière semble être restée sous le charme. Elle a oublié dans Hélène la femme coupable : elle n'a vu en elle que la reine et la maîtresse des cœurs, et elle s'est prosternée devant elle, comme l'avaient fait les Grecs dans leur adoration naïve et passionnée pour le beau.

Telle n'est pas la Madeleine de la légende chrétienne. Sans doute, comme Hélène, Madeleine a la grâce qui séduit et les charmes qui enivrent ; mais, ce qui domine surtout en elle, c'est l'amour, c'est la passion. Abandonnée d'abord aux faiblesses mondaines, elle y porte toute son âme, toute son effusion, tout ses emportements : repêchée, sa vie change ; son caractère reste le même. Elle n'est plus en proie aux vains desirs et aux folles passions ; mais au sein même de la pénitence, c'est encore l'amante, la pieuse, la sainte amante ; son cœur a passé brusquement des égarements de l'amour terrestre aux sublimes folies de l'amour divin.

Après avoir indiqué le caractère spécial qui distingue la Madeleine, on doit signaler les variations que la légende a subies aux différentes époques. — Nous avons un mystère de la Passion qui appartient au 12^e siècle : c'est un drame du genre liturgique, un drame farci, où quelques chants en langue allemande se mêlent au latin. On y voit paraître Madeleine, qui entre en chantant des strophes joyeuses : c'est une élégante du 12^e siècle, mais une élégante qui se soucie peu de la retenue et de la pudeur ; une vraie femme à la ceinture dorée ; elle veut, dit-elle, se noyer dans les délices du monde, et donner à son corps tous les soins qui pourront en relever la beauté. On la voit s'approcher d'un marchand de parfums, et lui demander tout ce qui est nécessaire à l'ornement de sa figure. Le marchand, en lui vendant sa marchandise, lui fait des compliments sur sa beauté ; alors Marie Madeleine chante une ballade en allemand, dont voici le sens : « Marchand, donne-moi du safran pour rougir ma joue, et force les jeunes gens à me remercier de mes caresses. Regarde-moi, jeune homme, laisse-moi te plaire. — Si l'homme seul aime les femmes sensuelles ; c'est l'amour qui lui donne les nobles sentiments, et l'élève haut dans l'estime. Regarde-moi,

jeune homme, laisse-moi te plaire" etc.
 Cette dernière phrase était, comme on le voit, le refrain de la ballade. Ensuite un jeune homme, un amator, suivait Madeleine: crûdité qui appartient en propre à ce mystère du 12^e siècle. On voyait bientôt un ange s'approcher du chevet de Marie Madeleine, et lui annoncer en chantant l'arrivée de Jésus. Madeleine se réveillait, mais pour reprendre sa chanson joyeuse, et se rendormait ensuite. L'ange s'approchait de nouveau, et alors Madeleine, déjà touchée de remords, commençait à regretter sa vie passée. Elle se levait en chantant:

"Heu! vita præterita, vita plena malis,
 Nil luxus turpitudinis, fons exitialis!

Heu! quid agam, misera, plena peccatorum,
 Que polluta polleo sorde vitiorum."

L'ange venait une troisième fois renouveler ses avertissements, et Madeleine renouait aux joies mondaines, et déchirait ses vêtements. Quant à l'amator, il s'en allait avec le diable. Alors Madeleine arrivait dans la salle du festin et répandait ses parfums aux pieds du Sauveur, malgré l'indignation d'un pharisien choqué de voir une

femme de mauvaise vie approche de Jésus. On le voit dans le Mystère du 12^e siècle, Madeleine et la pécheresse de l'Evangile ne sont qu'une même femme. Sainct Grégoire avait autorisé cette confusion, et Massillon dans son Panegyrique admet aussi la légende qui confond la pécheresse notoire avec la Madeleine possédée des Sept-démons.

La Madeleine du 15^e siècle diffère de celle du 12^e. Elle a plus de retenue, plus de délicatesse. C'est une sorte de Célimène. Notre vieux Mystère nous fait pénétrer dans son galant et somptueux boudoir: nous assistons à sa toilette. Tout entière aux vanités mondaines, la sœur de Mart he se glorifie de sa naissance, de sa richesse, des nombreux avantages qui l'élevèrent au dessus des autres, et elle s'encourage elle-même à en profiter:

« Tandis que suis en jeunesse et santé,
Fais-je pas bien? en dois-je estre blâmée?
Veu que à présent en grant prospérité
Fortune m'a sur toutes eslevée. »

Les suivantes Pérusine et Pariphaé s'entre-tiennent dans ces idées, et flattent sa vanité par les compliments le plus exagérés. Madeleine justifie ces adulations en exposant la noblesse de

La naissance, en nous instruisant de sa généalogie,
et elle ajoute :

" Ai-je donc tort, à mon fait bien comprendre,
Si sans vouloir sur autrui s'entreprendre,
Mais pour honneur, pour curiosité,
De plaire à tous et d'être bien parée?
Je crois que non : car à la vérité
Fortune m'a sur toutes élevée

Péruvine et Lasiphac font Chorus; elles
assurent à leur maîtresse qu'elle a raison de se
réjouir, et que nul ne peut la blâmer de ses goûts.
Alors Madeleine songe à la critique que fait
de sa vie Marthe, sa sœur, et elle se soucie peu
de ses avis :

" Ne crains point sur moi être maîtresse,
Ma sœur Marthe, ne que pour sa crinée,
Mon noble état aucunement rabaisse :
Jamais à ce ne seroye convertie,
Je ne la crains : ne me chaut qu'on en dise.
Si elle veult, voyre (qu'elle aille) aux autres apprendre.
Car quant à moy je ne la pense offendre,
D'aimer esbats, plaisirs, joyeuseté,
Et de vouloir être à tous préparée,
Puis qu'ainsi est qu'en toute vanité

" Fortune m'a sur toutes assemblée. "

Madeline veut prendre pour modèle non sa sœur
Marthe, mais son frère Lazare, qui hante noble cheva-
lerie, mène joyeux train et vie galante : à son exemple,
elle veut remplir le monde de sa gloire et de son élé-
gance. Elle ne se loue pas seulement des dons de la
fortune ; la vanité lui dit encore qu'elle est la plus
jolie et la plus gracieuse d'entre toutes les femmes ;
et ses suivantes lui répondent :

Péruvine :

" Oncques de femme ne nasquis
Si belle ne si gracieuse
Beau port, bel accueil, beau maintien ;
Savante, jeune, courageuse,
Digne d'avoir beaucoup de bien .

Casiphaë :

Vous avez la vogue et le bruit ;
On ne parle plus que de vous ,
Chacun vous suit, Chacun vous rit,
Et faictes bon accueil à tous ,
Vostre regard plaisant et doux
Est pour attirer un nouveau monde. "

Madeline est donc avant tout une glorieuse,
une femme jalouse de plaire à tous, et qui fait
profession de coquetterie. Ses paroles respirent

un certain entrain, une certaine ivresse de moidanté,
qui n'est pas déplacée et dont l'expression n'est pas sans
art. Dans toute cette scène se trahit évidemment
le talent de l'exécution. Nous allons maintenant
voir Madeleine à la toilette, et notre Mystère
va nous offrir une scène qui a pour nous la curiosité d'un
tableau de genre. Madeleine demande les baumes,
les parfums qui lui sont nécessaires; elle s'adresse avec
complaisance ce qui plaît à chacun des sens.

Madeline qu'on la plaise du nez:

" Et si veut porter des senteurs
Dolces et plaisantes odeurs
Pour inciter tout cœur à joie.

Léonine:

" Voulez-vous herbes et verdure,
Dolces et fleurant liqueur?
Car c'est raison qu'on y pourvoie.

Madeline:

" Je veux du barme égyptien,
Storax, Calamite.

Asiphæ:

Rien.

Madeline:

" C Musc d'Antioche et spicnard " etc.

L'érusine alors présente à sa maîtresse un flacon d'albâtre, contenant du baume. Madeleine veut joindre ensuite de la "plaisance du goût" et se fait servir les mets les plus délicats. — Viens ensuite la plaisance de l'ouïe : ce sont mélodies, chansons et ballades. — Puis la plaisance des yeux : Pasiphaë lui offre tapis et bordures, pierreries, bagues et lustres en tous lieux éparés. Quant aux plaisirs de l'attouchement, Madeleine s'en excuse. — Elle énumère ensuite tous ses goûts, de manière à y comprendre les sept-péchés capitaux :

— Orgueil. —	Je suis en orgueil si haillaine
— Envie. —	Que je ne vueil point qu'on me passe ;
— Luxure. —	Et suis si charnable et si vaine,
— Paresse. —	Qu'en oysiveté le temps passe.
— Ire. —	D'autre part je sonne et menace,
— Gloutonnerie. —	Après que en viandes abonde :
— Avarice. —	Et si, je m'enjoins, quand j'amasse Les grandes richesses du monde.

J'ai encore la jeune fille mondaine fait la réserve de son honneur : c'est un correctif à louer les faiblesses qu'elle vient d'avouer. Remarquons-le, nous sommes loin de la crudité du mystère du 12^e siècle. Depuis ce temps, il s'est opéré un

progrès dans les mœurs. Tout se passe ici d'une manière plus convenable, et plus délicate. Madeleine, qui a le sentiment de son honneur, ajoute que son goût pour les plaisirs est une affaire de jeunesse, que chaque âge a ses penchants, ses besoins. Ce discours excite l'enthousiasme de Lasiphaër qui s'écrie, dans son transport :

„ Vire le trésor de jeunesse !
Vire la belle Magdeleine !
Vire Polixène ou Lucresse !
Vire plus plaisante qu'Hélène ! „

Ainsi notre vieux Mystère nous offre une image de la société féodale du quinzième siècle, de cette société élégante et polie, qui mêlait à quelques vertus aujourd'hui disparues plusieurs de nos galants défauts et de nos vices aimables. Madeleine, „ dans son château de Magdelon „, est une châtelaine du temps, une contemporaine d'Agnès Sorel et du bon roi René. Le vieux conteur s'en complait dans ces longs récits de la mondanité de Madeleine où quelques dames de l'époque pouraient sans doute facilement se reconnaître. Du reste, il entremêle ces scènes profanes aux scènes graves du Nouveau Testament. C'est ainsi qu'après

nous arriv' fait assister à la toilette de Madeleine,
il nous transporte avec Jésus et les apôtres sur le mont
Thabor; et nous montre la Transfiguration de Notre
Seigneur. A propos de cette scène, l'auteur entre
dans des détails curieux sur le costume des acteurs et
sur l'appareil scénique: " Entre Jésus dedans
la montagne pour se vestir d'une robe la plus blanche
que faire se pourra, et une face et les mains toutes d'or
brun, et un grant soleil à rays bruns par derrière; i
puis sera levé hault en l'air par un subtil contre
poise, et tanton après sortiront de la dite montagne
Hélise, en habit de carme, et un chapeau de
prophète à la teste, et Moïse d'autre costé qui
tiendra les tables en sa main. "

Pour donner le temps aux préparatifs de la
Transfiguration, on voit reparaître Madeleine
qui continue "ses mondanités". Elle s'engage
à mener joyeuse vie, et chante avec ses suivantes:

Magdeleine.

" Ha! dea! dea! suis-je point pour bruyre
Et pour faire femme valoir?
Puisque j'ay puissance et vouloir
Qui est cil qui me pourrait nuire?

Sasiphaë.

Casiphæ.

On vous voit d'une lieue reluyie;
Chacun désire vous avoir.

Magdelaine.

Ha! Dea, dea, ne suis-je point pour bruyre
Et pour faire femme valoir?

Ce récitatif se prolonge quelque temps encore. Il
est suivi d'une cantilène, plus vive, plus légère:

" Je suis courageuse,
De biensplanteuse,
Et adroiteuse
Pour mettre mignons en run,
Je suis bobanceuse,
Fière et orgueilleuse
Et ambicieuse
D'honneur mondain sur chacun.
Je suis désireuse,
De moy curieuse,
De plaisir songneuse
Et de vouloir importun.
Je fais l'amoureuse,
Aux uns gracieuse,
Aux autres rieuse;
Jamais ne me tiens à uny "

Voilà, dit M. Paris, une coquette que nous retrouvons dans plus d'un opéra comique de M. Scribe.

Un à-part nous montre ensuite un comte de la cour d'Isciole, Rodigon: c'est le galant, l'élégant, l'accompli du quinzième siècle. Rodigon disserte sur l'amour comme un homme habitué à voyager sur la carte de Tendre. Sa pensée le ramène à la Madeleine: il avoue qu'il n'a nulle part en Judée trouvé plus agréable passe-temps qu'auprès d'elle, et il fait son éloge avec une certaine verve de mondanité:

« Rachel étoit de beauté pleine,
Vasté fort pompeuse et hautaine;
Judith, courageuse à merveille,
Michol prudente et sage royne,
Et Ester fort douce et humaine,
Mais Magdelaine est non pareille;

Elle est l'obassière,
Grande dépensière.....

Courageuse et fière;

La face plantière,

La belle manière

Est comme lanière

A tout cœur vénérien. »

Une scène d'un genre tout différent succède
 tout d'un coup à celle-ci. " Jcy sont Jhésus
 de la montaigne transfiguré, comme dit est: Hélye
 à d'extre, Moysse à sinestre, et se mettent les
 trois apostres en grande admiration. " — On
 comprend pourquoi des mystères où l'on voyait de telles
 scènes ne se prolongèrent pas pendant tout le sei-
 zième siècle: ils durent s'évanouir bien vite, après
 Calvin, après Rabelais.

Revenons à notre Madeleine que nous trou-
 vons encore à sa toilette. Elle demande à ses sui-
 vantes son miroir pour se mirer, son éponge, ses
 parfums; elle ajuste ses vêtements " sa toquade",
 ses oreillettes ". Elle se complait à s'orneo, à
 se parer, bien sûre d'éclipser les plus élégantes,
 et les plus fortunées. Son ambition est surtout de
 séduire les galants de l'époque, et elle exprime ce
 sentiment en chantant une sorte de ballade, dont
 les vers sont assez agréables.

" Je vueil despendre sans compteo,
 Et faire ce qui est à faire:
 Rien n'y est qui puisse desplaire!
 Dresser ces tapis et carreaux,
 Car je vueil en hommeo attraire

Gens mondains plaisans et nouveaux.
 Répandre tost ces fines eaux,
 Ces bonnes odeurs par la place,
 Jetez tous, viüder les vaisseaux,
 Je vueil qu'on me suive à la trasse ! "

Son vœu ne tarde pas à se réaliser, et l'on voit
 entrer l'élégant comte Rodigon, qui fait son compli-
 ment à Madeleine. Celle-ci lui répond :

" Gentil escaier gracieux,
 A face pleine et rians yeux
 Très joyeux,
 Sans changer,

Très bien vicgner, car se maist-dieu
 Je ne vous quiers en plaisans jeux
 Etranger.

Point n'estes céans étranger ;
 Voulez-vous trois heures ou quatre
 Dancer, chanter, ou vous esbatte
 A beaux dez, au glic ou au flux "

Rodigon répond qu'il est à la disposition de sa
 dame. Alors Madeleine entame des espèces de
 tenons amoureux, aux quels Rodigon doit ré-
 pondre. Cela forme un dialogue assez long dont
 le refrain est toujours :

« On n'a jamais ce que amours ont coûté. »

Enfin Rodigon qui craint d'être importun annonce qu'il va se retirer, et il quitte Madeleine, non sans lui avoir fait de nombreux compliments. Madeleine et Rodigon sont, comme on le voit, des gens fort bien élevés, d'excellente compagnie, qui connaissent les préceptes de la galanterie et qui ne sont pas trop vite en amour.

Ces scènes du vieux Mystère nous peignent d'une manière exacte cette société du quinzième siècle qui avait plus d'un rapport avec la nôtre. Alors, comme aujourd'hui, on aimait ces détails de mœurs, ces curiosités de la vie intime auxquelles le drame et le roman modernes nous ont habitués. A ce point de vue, quelques scènes de notre Mystère ont chance de vivre. Ce ne sont sans doute que des estampes; mais, avec des estampes, on peut reconstruire l'histoire sociale d'une époque : et ainsi se trouve satisfaite cette curieuse érudition que nous portons maintenant dans la critique littéraire.

Cependant le moment approche où Madeleine va renoncer à sa vie mondaine pour aller se jeter en pleurs aux pieds du Sauveur et pour expier ses fautes par une longue pénitence.

Déjà son frère Lazare l'a précédé dans la voie du repentir : Marthe sa sœur lui donne l'exemple de l'humilité, et implore chaque jour le ciel pour elle. Il semble que tout conspire à sa conversion. Mais avant de nous donner le touchant spectacle de la Madeleine repentante, il nous fait traverser une scène qui touche au comique, et qui nous donnera lieu à un rapprochement avec une scène analogue du *Misanthrope* de Molière. C'est la scène où Marthe reproche à Madeleine ses plaisirs, sa vie dissipée, et où Madeleine piquée au vif répond assez aigrement à sa sœur.

Au commencement, nous voyons Lazare et Marthe s'entretenir de leur sœur dont ils déplorent les égarements et qu'ils voudraient voir revenir à des sentiments meilleurs. Ils se décident à aller la trouver pour lui faire des remontrances. Quand Marthe et Lazare arrivent, Madeleine est, comme toujours, occupée à sa toilette, noyée dans les baumes et dans les parfums. Enfin Marthe la prend à part, et alors commence entre les deux sœurs une scène qui est certainement piquante, scène de reproches et d'avis, où Madeleine impatientée des attaques de Marthe prend à son tour sa revanche et

cherche à la piquer. — Dit. Louis Loris compare cette scène à la scène du Misanthrope. Il y a certainement analogie entre les personnages du ricieux Mystère et les personnages de Molière : Marthe ressemble à la pude Arsinoë, et Madeleine a plus d'un trait commun avec la coquette Célimène. Mais là se borne toute la similitude. Car, sous le rapport de l'art, il n'y a nulle comparaison possible entre la naïveté, les gentillesse, si l'on veut, d'arieux conteur, et le ton inimitable de la haute comédie, tel que Molière a su l'atteindre. Si notre vicil auteur avait eu véritablement de l'art et du talent, qu'aurait-il fait? Madeleine est une coquette honnête, à la façon de Célimène, mais une très grande coquette, curieuse de plaire à tous, et jalouse de réunir autour d'elle un certain nombre de galants. Si l'auteur du Mystère avait eu tout le mérite qu'on peut bien lui attribuer, il aurait dû introduire plusieurs personnages auprès de Madeleine, et nous aurions reconnu son art à la manière dont il aurait soutenu le dialogue. Dans Molière, nous trouvons deux comtes Rodignon: nous avons deux marquis, Clitandre et Aceste: chacun se croit favorisé par Célimène, et cherche à le persuader à l'autre, sans pouvoir y parvenir.

De la même manière. Notre vicieux conteur eût été sans doute fort embarrassé de mettre plusieurs personnages aux prises ensemble sur la scène, et de donner à sa Madeleine ces airs que possède Célienne de tenir en haleine ses différents amants. — Quant à Marthe, son rôle ne peut approcher de celui d'Arsinée : car les avis qu'elle donne à sa sœur Madeleine sont sans réplique, Madeleine ne trouvant à rien dire sur le compte de Marthe, tandis que la prude Arsinée fournit ample matière à la médisance. Nous ne trouvons donc pas dans notre Mystère l'intérêt piquant de la scène du Misanthrope. Citons cependant quelque chose.

Marthe parle à Madeleine de sa galanterie, et lui exprime le chagrin qu'elle ressent d'une pareille conduite. Madeleine répond qu'elle serait bien aise de complaire à sa sœur, mais que ceux qui le scandalisent de sa manière de vivre seraient mieux de garder le silence. Là commence une sorte d'altercation entre les deux sœurs, altercation assez vive, assez bien conduite. Marthe reprend la fin des paroles de Madeleine, ce qui donne au dialogue un certain mouvement.

Madeline.

„ Seulement pour l'amour de vous,

Ma sœur, je voudrois à tous coups
 A votre volonté complaire.
 Ceux qui parlent de moy sont foux;
 Et quand de parler serons nous,
Au moins ne peuvent-ils que se taire!

DIT arthe.

" Au moins ne peuvent-ils que se taire
 Quand vous cesserez de mal faire
 Et que la bouche leur clorra;
 Mais quand vous penserez pur faire
 Vos délits pour au monde plaire,
Rien que reproches vous n'orrez.

DIT adeleine.

" Rien que reproches vous n'orrez,
 Et jamais honneur ne verrez
 A l'homme qui est mal parleur.
 Se mes plaisans fais absorber,
 Se d'angoisse pour moy n'en aurrez;
Souffriez-vous de vous, ma sœur?

DIT arthe.

" Souffriez-vous de vous, ma sœur?
 Retourner devant le Saurer:
 Il faut devant lui satisfaire. "

Les deux sœurs continuent quelque temps encore

sur ce bon levourentier. . Marthe dit à Madeleine qu'il
faudra bien qu'elle fasse un jour à Dieu le sacrifice de ses
plaisirs, et Madeleine lui répond :

" Il faut devant luy satisfaire,
Quand on pensera se retraire
Des joyeux plaisirs de ce monde,
Ce que ne vueil présent faire ;
Et pour ce j'a n'en fault plus braver,
Vela le point où je me fonde .

Marthe .

" Vela le point où je me fonde,
Péché tant dedans vous l'abonde
Que la fin en sera mauvaise .

Madeleine .

" Bonne ou malle, il fault qu'on réponde :
Le pro péché suis orde au monde,
Ne me chault, mais que soye bien aise .

Marthe .

" Hélas ! ma sœur, ne vous desplaise !
Péché vous tient à grant malaise :
Pour Dieu, retournez à Jésus ! "

A la fin Madeleine, impatientée des instances
de sa sœur, se retire d'assez mauvaise humeur, et nulle-
ment disposée à suivre ses avis. Elle comptait

Sans le hazard qui allait lui donner une occasion de voir Jésus et de se laisser toucher par sa parole.

Quelque temps après, en effet, un grand nombre de Juifs passent devant le Château de Madeleine. Étonnée à la vue de cette foule, elle demande quel est le motif d'un pareil concours. On lui répond que ce sont des gens qui viennent d'entendre prêcher le prophète Jésus. Elle s'informe alors si ses sermons sont "plaisants", s'il a lui-même "belle apparence", quel est son âge; et ceux qu'elle interroge lui font l'éloge de la beauté de Jésus, de son caractère, de ses vertus. Enfin Madeleine, après avoir réfléchi à ce qu'elle vient d'entendre, forme aussi le projet d'aller voir le saint prophète, et voir s'il est aussi beau qu'on le dit; ainsi elle est conduite vers lui à la fois par la curiosité et par un motif de coquetterie.

" Je veux contempler sa beauté,
Et aller ouïr son sermon,
Pour tenter, en l'oyant, si mon
Vouloir à lui s'adonnera
Et voir s'il me regardera
De quelque regard amiable."

Asiphaë approuve cette idée: ce sera, à son avis, un agréable passe-temps. Et Madeleine,

Toujours préoccupé de plaire, reprend :

" Suis-je assez plaisante et jolie ?

Femmes, entendez bien à moy.

Qu'il n'y ait rien, ne si, ne quoy

Sur mon corps qui soit mal daisant."

Elle part enfin pour entendre le sermon de Jésus, qui nous est rapporté tout entier dans le vieux mystère. Le Sauveur traite des récompenses et des peines de l'autre vie. Madeleine, d'abord indifférente, se sent bientôt émue quand elle entend Jésus parler de ceux qui s'abandonnent aux voluptés. A la fin de son sermon, le Christ s'adresse à tout le monde: Madeleine croit qu'il parle pour elle seule, quand elle l'entend tenir ce ferme langage :

" Regarde, porc créature,

Et abandonné à toute ordure,

A crapule, à fols courrs,

Regarde en quel péché tu vis !

Toute ton entente se fonde

Es curieuses du monde

Et à tes plaisances charnelles !

Elle ne résiste plus, quand elle l'entend faire cette prédiction qui va bientôt se réaliser pour elle :

" Mais l'heure vient où si hastive

Suo toi, créature chétive,
Que seras quasi prinse au las....
Veillez, car il en est saison;
A vostre salut labourer.

Pleurez, pécheurs, pleurez, pleurez....

Et Madeleine, à ces paroles pressantes,
éclate en sanglots. Elle gémit sur sa vie passée;
elle détruit cette parure dont elle était si fière;
elle déchire ces vêtements dont elle s'était couverte
pour orner sa beauté. Ses suivantes, Péruine et
Pasiphæë, qui naguères encourageaient leur maîtresse
dans ses désordres, s'imitent maintenant dans son
repentir. Quant à elle, elle veut aller trouver
Jésus qui est à dîner chez Simon le lépreux; bien
qu'elle soit indigne de s'approcher, elle va brigner
de ses larmes la trace de ses pas, et répandre à ses
pieds les parfums, les baumes odorants qu'elle
employait naguère à de folles toilettes. Elle
arrive devant la maison de Simon; mais la
honte et le souvenir de ses fautes la retiennent au
seuil de la porte. Elle se parle à elle-même;
elle tremble, elle hésite. Il y a là un monologue
plein de naturel, de mouvement et de pathétique.
Le vieux conteur a bien pénétré toutes les incertitudes,

Toutes les angoisses de ce cœur de femme. Il a été vrai,
il a été tout bon :

« Pour femme, que dois-tu faire ?
Seras-tu hardie d'entrer
Et ta maladie montrer
A cil qui en est le vrai mire !
Entrer, comment l'as osé dire,
Pécheresse désordonnée !
La plus vile des vides née
Se doit-elle trouver en place
Devant tant digne et sainte face
Comme est le benoist fils de Dieu !
Suis-je digne d'occuper lieu
Devant le trésor de tous biens ?
C'est le meilleur que je retourne.
Retourne ! femme, que dis-tu ?
Cœur rüide de toute vertu,
Qu'est-il de ta bouche sailly ?
Auras-tu le cœur si failly
Que venilles faire demourance
Au chasteau de désespérance ?

Mourras-tu de soif asservie
Devant la fontaine de vie ?

Nenny, il n'y a pas ainsi,
Car je iray requérir mercy
Humblement

Pore femme, que dois-je faire? etc.

Enfin Madeleine se décide à entrer dans la
salle du festin; elle se place derrière Jésus, et lui répand
de l'eau de rose sur la tête. Mais l'apparition de
cette pécheresse excite l'indignation des convives et
surtout des Pharisiens. Simon trouve singulier
que Jésus souffre les attouchements de cette femme,
et qu'il n'ait pas deviné son caractère, son nom, ses
désordres et sa vie. Jésus lui propose alors la pa-
rabole des deux débiteurs. L'un devait cinq cent
deniers, l'autre cinquante; le créancier, sachant
leur misère, leur donne à tous deux quittance sans
avoir rien reçu; le quel doit éprouver le plus de
gratitude? demande Jésus. Simon répond:
C'est celui qui devait le plus. Alors Jésus lui dit:

" Juste jugement as rendu,
Et cecy vient à mon content.
Voys-tu cette femme présente?
Quand à ta maison suis entrée,
Tu ne m'a pas administré
De l'eau pour mes pieds laver,

Et celle les vœux arroser
 Doucement en larmes et pleurs.....
 Baisé pour ne m'a d'arrivée,
 Et celle puis que est entrée,
 Pour son cœur de grâce apaiseo,
 N'a cessé de mes pieds baiser.....

Madeline touchée d'un pareil accueil, se jette
 à genoux, et remercie Jésus de sa miséricorde.
 Et Jésus lui dit :

" Lève-toi, femme, va en paix,
 Pardonner te sont les meffais,
 Ta parfaite foy t'a sauvée ! "

Madeline remercie de nouveau Jésus, et se félicite de la grâce qu'elle vient d'obtenir. Nous avons alors une scène qui est la contre-partie de la scène de la toilette. A guères Madeline se glorifiait de ses vices : maintenant elle s'en accuse avec humilité et avec remords. Elle cherchait à flatter chacun de ses sens : maintenant elle veut les mortifier. Aux sept péchés capitaux qu'elle énumérait, elle veut opposer sept vertus contraires. Ses suivantes abondent, comme toujours, dans son sens, et Madeline se retire pour aller annoncer à Lazare et à Marthe son heureuse conversion.

Le Mystère de la Passion nous a donc offert l'histoire complète de la Madeleine, et nous a permis d'étudier les principaux traits de son caractère rendu quelque fois avec une grâce touchante par le vieux conteur. Les scènes où Madeleine apparaît sont souvent longues, trépidantes et monotones; l'art manque un peu. Mais le caractère de Madeleine est presque toujours fidèlement observé, et, dans les derniers moments de sa conversion, elle trouve des accents vrais, des paroles pleines de mouvement et de pathétique. Il nous reste maintenant à parler des autres divers que la Madeleine a inspirés après notre Mystère, et à examiner les nuances apportées dans cette étude par les écrivains qui se sont plu à reproduire cette intéressante figure.

Si Madeleine a été dignement interprétée par la peinture, elle a été bien maltraitée par la poésie. Le poème le plus ridicule peut-être qui ait jamais été fait, est un poème sur la Madeleine. L'auteur, Pierre de St. Louis, religieux carme qui vivait vers le milieu du dix-septième siècle, appartient à cette école ecclésiastique folâtre que nous connaissons par Camus et par le P. Lemoine. Il a résumé toutes les folies de cette école; il en

a été le personnage grotesque. Son poëme en douze chants sur la Madeleine contient des pointes, des acrostiches, des emblèmes : il est du derno bouffon. Nicole, qu'on ne se figure pas ordinairement le sourire sur les lèvres, ayant un jour rencontré ce livre dans une bibliothèque, le trouva si drôle qu'il le lut, et en parla tant que tous le moindre voulut le lire après lui. Ce poëme ridicule eut la fortune qui manque souvent aux ouvrages excellents : il se vendit si bien que l'édition s'épuisa vite, et qu'il devint extrêmement rare.

Ce n'est là qu'une curiosité littéraire. En voici une autre qui a également rapport à la Madeleine. Au commencement de notre siècle, dans un couvent d'Augustines, en Westphalie, vivait une religieuse extatique nommée Catherine Emmerich. Cette religieuse n'écrivait pas des mystères, comme Hrosvitha, elle les voyait. A les moments d'extase elle croyait assister à la passion du Christ ; revenue à elle-même elle racontait sa vision avec une exactitude et une précision merveilleuse de détail. Un poète distingué de l'Allemagne, Clément Brentano, apprit cette particularité, et voulut entendre lui-même la religieuse ; bientôt il devint son secrétaire, et écrivit sous sa dictée ce mystère allardé dans l'imagination

d'une religieuse du dix-neuvième siècle. M. l'abbé de Cazalès, nous a donné une traduction française du mystère. Ici encore, nous retrouvons Madeleine avec ses égarements, avec ses saintes folies. Madeleine est en contemplation près du tombeau de Jésus, qui vient d'être enterré; elle est là, gémissante, c'est-à-dire de douleur, quand Jésus lui dit: "femme, pour quoi pleures-tu?" Telle est la violence de son amour, qu'elle ne songe pas au miracle dont elle est témoin. Elle court prévenir les apôtres; elle vole, elle se multiplie. Madeleine est bien la personnification de l'amour divin, tel que Saint-Paul et tel que l'auteur de l'Imitation nous l'ont décrit; de cet amour qui n'est jamais lassé, qui grandit avec l'obstacle; amour toujours éveillé, toujours empreint, qui ne connaît ni retenue, ni mesure, dans son effusion.

"Amor omnis non sentit, labores non reputat, plus affectat quam valet..... Amor seipsum modum nescit, et super omnem modum fervescit."

(Imit. III, 4)

Etude de la Madeleine chez les grands prédicateurs du XVII^e siècle.

Parmi les scènes admirables de l'Evangile, il en est peu qui soient d'un enseignement aussi touchant que l'histoire de Madeleine. Cette femme mondaine qui est un jour touchée de la grâce, et qui échange tout-à-coup les délices passagères de l'amour terrestre contre les jouissances éternelles de l'amour divin, cette pécheresse prosternée aux pieds du Sauveur et qui n'a point assez de larmes pour expier son passé, aussi ardente dans son repentir qu'elle l'était tout-à-l'heure dans ses fautes, voilà certes un exemple puissant pour remuer les consciences et pour appeler les âmes à la pénitence. La chaire chrétienne a dû mettre souvent en œuvre un pareil moyen de conversion. Aussi voyons-nous les grands sermonnaires du XVII^e siècle s'étudier à pénétrer le caractère de Madeleine pour en donner à leurs auditeurs une vive et saisissante image. Qu'il s'agisse d'une éclatante conversion, ou qu'il faille seulement toucher les cœurs, le nom de Madeleine est toujours sur leurs lèvres, et ils la peignent avec tant de vérité qu'on les entendait toute créature fragile et coupable se frapper la poitrine. Fénelon, Bossuet, Bourdaloue, Massillon,

ont tout à tout parlé de Madeleine. Ce sont leurs œuvres que nous voudrions apprécier : c'est à cette espèce de concours sacré entre nos grands orateurs chrétiens que nous voudrions assister, en indiquant les nuances diverses apportées dans cette étude par la différence de leurs génies.

Fénelon, qui par sa nature était plus que tout autre capable de saisir les délicatesses d'un cœur de femme, ne nous a laissé qu'une page sur la Madeleine. C'est une prière, qui faisait peut-être partie d'un sermon aujourd'hui perdu. Cette prière, pleine de grâce et d'onction, touchante, nous montre Madeleine, telle que nous la connaissons déjà, en proie aux égarements de l'amour :

" Tous vos disciples, Seigneur, s'enfuient ; Madeleine seule arrose votre tombeau de ses larmes. Elle est inconsolable de ne plus trouver votre corps ; elle le demande à tout ce qu'elle trouve. Dans le transport de sa douleur, elle ne mesure point ce qu'elle dit : elle ne sait pas même les paroles qu'elle prononce. Quand l'amour parle, il ne conseille point la raison. "

Les paroles suivantes portent l'empreinte du génie de Fénelon, de sa tendresse mystique :

" L'époux s'est enfui ; tout est perdu : il ne reste ni époux, ni amour, ni lumière : Jésus est enlevé Où est-il ? Qu'est-il devenu ? Je

le demande à toute la nature, et toute la nature est muette: il ne me reste de mon amour que le trouble de l'avoir perdu. Où est-il? donnez-le moi; ôtez-moi tout le reste; je l'emporterais. Pauvre âme qui ne sais rien de ce que tu dis, mais trop heureuse, puis que tu aimes sans savoir que c'est l'amour qui te fait parler.

Ainsi Fénelon pourrait traduire Madeleine dans ses entretiens avec M^{me} Guyon: ainsi il sentait et il comprenait l'amour divin. La Madeleine de l'Evangile et de notre vieux mystère s'est transformée. Elle est devenue une Sainte Thérèse: elle en a les pieux élans et l'ardeur mystique.

Aucune époque n'a été plus fertile que le XVIII^e siècle en grandes conversions et en pénitences illustres. Aussi nous serait-il facile de trouver plus d'une Madeleine parmi ces nobles pécheresses, qui quittaient tout-à-coup le monde dans le plus grand éclat de leur beauté, et qui passaient sans transition des plaisirs tumultueux de la cour aux austérités silencieuses du cloître. Qu'il nous suffise de rappeler d'abord M^{me} de Longueville, cette glorieuse digne l'humble confession nous a trahi les faiblesses; qui aimait peut-être une fois avec constance, mais chez qui la coquetterie domina presque toujours la passion; femme un peu

vaine qui dans sa jeunesse visa au bel esprit, et qui fit triompher le sommet de Voiture sur celui de Benvenuto, qui plus tard voulut éveiller l'attention publique et qui s'occupa de politique en faveur du grand Condé; femme aimable assurément, mais qui s'abandonnait un peu trop au plaisir de se voir entourée d'hommages et de traîner les cœurs à sa suite; d'une âme si vaniteuse, qu'après de longues années d'humilité, elle avait encore peu de l'orgueil, cause de toutes ses faiblesses passées, et qu'elle tremblait de se voir percer jusque dans les raffinements de sa pénitence.

À côté de M^{me} de Longueville se place naturellement une autre pénitente plus illustre encore, et d'un caractère bien autrement touchant: M^{lle} de la Vallière. Simple, modeste, timide à l'excès, M^{lle} de la Vallière redoute les grandeurs du monde autant que M^{me} de Longueville en aimait l'éclat. Élevée malgré elle à une position qu'elle n'a point enviée, elle souffre et elle gémit en secret de tout ce bruit qui se fait autour de son nom. Elle aime le roi, comme elle aurait fait un simple gentilhomme: elle l'aima avec désintéressement, avec dévouement, avec passion. Elle a de l'amour vrai les longues illusions, la constance persévérante; si je puis dire,

Enes bien.

le tendre acharnement. Quand le roi l'abandonne,
 elle refuse de croire à son malheur; elle demeure
 quelque temps encore à la cour, devant sa superbe rivale
 triomphante, espérant à force d'humilité et de patience,
 reconquérir le cœur qu'elle a perdu. Cependant cette
 âme délicate n'avait pu faillir sans remords. Rarement,
 elle avait trouvé dans son amour le calme et la sérénité;
 ses premières fautes furent suivies d'une longue expiation
 qui commençait à la cour devait s'achever aux Carmélites.
 Mais la séparation ne pouvait être violente; ce cœur
 si tendre avait besoin de longs ménagements et
 comme d'acheminements successifs vers la vie austère
 du cloître où il allait bientôt s'ensevelir. Bossuet
 se chargea de ces tempéraments difficiles et négocia
 l'affaire de cette importante conversion. Il faut voir,
 dans la correspondance du grand évêque, avec quels
 soins habiles et quelles précautions délicates il tourne
 vers Dieu cette femme qui tient encore au monde;
 il faut assister à ses inquiétudes quand la suite
 lui semble incertaine, à sa joie quand il surprend
 un nouveau progrès de la grâce dans ce cœur dont il
 épie tous les mouvements. Et, quand sa pénitente
 s'est enfin décidée, avec quelle reconnaissance
 Bossuet remercie le ciel de donner à la terre

Gien.

un pareil exemple ! Quel retour il fait sur lui-même, et quels ardeurs d'humilité lui arrache cette conversion ! Bossuet le grand docteur et le grand orateur chrétien, Bossuet non moins étonnant par la sainteté de sa vie que par la hauteur de son génie, est en admiration devant le courage d'une humble femme, et se sent, pour ainsi dire, petit auprès d'elle. Le spectacle de cette retraite du monde et de cette résolution toute chrétienne semble lui faire un reproche secret de n'être pas encore saint et assez mortifié par la pénitence. Mais, écoutons ses paroles :

« En vérité les sentiments de M^{lle}. de la Vallière ont quelque chose de si divin que je ne puis y penser sans être dans de continuelles actions de grâces : et la marque du doigt de Dieu, c'est la force et l'humilité qui accompagnent toutes ses pensées ; c'est l'ouvrage du Saint-Esprit. Ses affaires se sont disposées avec une facilité merveilleuse ; elle ne respire plus que la pénitence ; et sans être effrayée de l'austérité de la vie qu'elle est prête d'embrasser, elle en regarde la fin avec une consolation qui ne lui permet pas d'en craindre la peine : cela me ravit et me confond : je parle et elle fait ; j'ai les discours, elle a les œuvres. Quand je

considère ces choses, j'entre dans le désir de me taire et de me cacher, et je ne prononce pas un seul mot où je ne croie prononcer ma condamnation. (Lettre au maréchal de Bellefontaine, 6 avril 1674).

Cependant, le sacrifice était consommé : M^{lle} de la Vallière allait devenir Sœur Louise de la Miséricorde. Mais, avant de quitter la cour, la pénitente de Bossuet s'imposa encore une fois des humiliations qu'elle subissait depuis long temps. Elle voulut boire le calice jusqu'à la lie. La veille de son départ, elle alla souper chez la Montespan. Le lendemain (20 avril 1674) elle entendit la messe du roi, demanda pardon à la reine, et se rendit aux Carmélites de la rue St. Jacques. Là, elle se soumit avec empressement aux plus grandes rigueurs de la vie du cloître, et coupa sa chevelure dès les premiers jours, malgré l'usage qui retardait d'un an cette démonstration de pénitence. Bossuet qui avait eu une si grande part dans cette conversion, ne put prononcer le sermon pour la vêtue. Mais, en juin 1675, il prononça le sermon pour la profession de Sœur Louise de la Miséricorde. C'était une occasion éclatante pour le grand orateur de déployer toutes les ressources et toutes les habiletés de son talent. Rien ^{en} effet,

rien n'était plus difficile qu'un pareil sermon tenu devant la reine, en face d'une cour qui n'avait pas encore oublié le passé, et qui venait assister à cette cérémonie moins par intérêt que par maligne curiosité. Bossuet comprit le danger auquel il s'exposait: il s'en effraya peut-être trop. Car, s'il faut en croire l'impression des assistants, le sermon pour la profession ne répondit point à l'attente générale. "Le Sermon de M. de Condom, nous dit M^{me} de Sévigné, ne fut pas aussi divin qu'on l'espérait." Cette opinion est-elle juste? Pouvons-nous reprocher à Bossuet de ne s'être pas montré assez éloquent? C'est ce que nous pourrions examiner en essayant de nous transporter par l'imagination au milieu des circonstances dans lesquelles Bossuet s'est inspiré.

Figurons-nous l'appareil du Deuil et de la pénitence, toute une cour réunie pour voir renoncer au monde celle dont elle a longtemps envié la faveur, une reine venant prendre auprès d'une humble religieuse, autrefois sa rivale, de l'exemple de patience et d'humilité, toute la pompe du monde transportée au milieu des austérités du cloître, et, pour augmenter l'imposante grandeur de cette cérémonie, Bossuet faisant entendre une voix "que les chaires ne connaissent plus". Tout était grave et

sévère : tout devait porter dans l'âme des assistants un religieux respect. Des allusions trop directes à des faits connus de tous auraient été déplacées dans la bouche du grand orateur. Il fallait éviter de donner prise à la malignité des courtisans, les empêcher de se regarder entre eux et de porter de là leurs yeux sur la reine. Rien ne devait rappeler le monde dans cette cérémonie faite pour apprendre à en mépriser la vanité. Bossuet le comprit, et, dès ses premières paroles, laissa deviner ses intentions. L'attente des courtisans fut sans doute bien trompée, quand ils entendirent Bossuet choisir pour sujet le renouvellement des cœurs sous l'influence de la grâce, et, en quelques paroles seulement, et d'une réserve éloquente, comparer le passé au présent : " Qu'avons-nous vu et que voyons nous ? Quel état et quel état ! Je n'ai pas besoin de parler, les choses parlent assez d'elles-mêmes " - Leur désappointement fut encore plus vif, quand ils s'entendirent interpellés par ce sévère avertissement :
 " Mais prenez bien garde, messieurs, qu'il faut observer ici plus que jamais le précepte que nous donne l'Ecclésiaste : le sage qui entend, dit-il, une parole sensée, la loue et se l'applique à lui-même ". Il ne regarde pas à droite et à gauche et

qui il peut convenir; il se s'applique à lui-même et il en fait son profit. "

Ses auditeurs sont priés. Il ne faut chercher dans un pareil discours que les enseignements de la morale chrétienne qui appelle à la pénitence les âmes coupables. Passons donc dans le développement du sujet général qu'il s'est posé, et dans son premier point, il nous dépeint les égarements de l'âme, qui faite pour Dieu, renonce volontairement à son bonheur et "tombe de Dieu sa propre elle-même". Il nous la montre seule avec elle-même, et ne trouvant en soi que vide et que solitude, obligée d'emprunter de tous côtés de quoi se remplir. Cette âme déchue s'attache au corps "qui devient le plus cher objet de ses complaisances. Elle tourne tous ses soins de ce côté-là; le moindre rayon de beauté qu'elle y aperçoit suffit pour s'arrêter. Elle se mire pour ainsi parler, et se considère elle-même dans ce corps; elle croit voir dans la douceur de ces regards et de ce visage, la douceur d'une humeur paisible, dans la délicatesse des traits la délicatesse de l'esprit, dans ce port et cette mine relevée, la grandeur et la noblesse du courage. Faible et trompeuse image, sans doute; mais enfin la vanité s'en repaît. " Cette peinture nous fait encore songer à

Madeline et à M^{lle} de la Vallière. Mais quand Bossuet nous parle de cette captivité de l'âme asservie aux objets extérieurs, il faut avouer qu'il nous transporte un peu trop loin du sujet. Cette femme ambitieuse et vaine qui "croit valoir beaucoup quand elle s'est chargée d'or, de pierreries et de mille autres vains ornements", ne ressemble nullement à M^{lle} de la Vallière, si désintéressée, si simple, si modeste. Peut-être Bossuet, à force de vouloir généraliser, s'est-il trop écarté de son sujet; peut-être aurions-nous deviné chez lui moins de retenue et moins de réserve.

Dans le second point, où il nous montre le retour de l'âme vers Dieu, Bossuet touche plus directement à la question. Il est impossible de ne pas reconnaître Louise de la Miséricorde, quand il cite les paroles d'Isaïe aux jeunes-filles de Jérusalem: "J'ai vu les filles de Sion la tête levée". pour cela, dit le Seigneur, je ferai tomber tous leurs cheveux." On se rappelle l'entrée de M^{lle} de la Vallière aux Carmélites et les sacrifices qu'elle a fait de cette chevelure qui était son plus bel ornement. Nous retrouvons encore un souvenir de la pénitence, dans ces paroles où Bossuet nous dépeint les mortifications de l'âme chrétienne,

aussi ardente dans son repentir qu'elle s'était naguères
dans ses égarements :

« Mais osera-t-elle toucher à ce corps si tendre,
si chéri, si ménagé ? N'aura-t-on point de pitié de
cette complexion délicate ? Au contraire, c'est à lui
principalement que l'âme s'en prend, comme à son plus
dangereux séducteur. Ce corps si tendre couche
sur la dure ; la privation de la nuit et le travail
de la journée y attirent le sommeil, etc. »

Toute cette peinture de la pénitente est très vive,
très animée. Elle a surtout le mérite de s'appliquer
directement à M^{lle} de la Vallière, et renferme de nom-
breuses allusions à son état passé, à l'union rapide
qui ne prétend rien à la malignité, et qui ont pour effet
d'exciter l'intérêt et la pitié.

« Elle se met de tous côtés sous le joug ; elle
se souvient des tristes jalousies du monde, et s'abandonne
sans réserve aux douces jalousies d'un Dieu bienfaisant,
qui ne veut avoir les cœurs que pour les remplir de
douceurs célestes. Ainsi resserrée de toutes parts,
elle ne peut plus respirer que du côté du ciel : elle
se donne donc en proie à l'amour divin. »

Après avoir montré toutes les vertus naissant
de cet amour nouveau, Bossuet s'adresse directement

à ses auditeurs, et, comme au début de son sermon, il les avertit de profiter de l'enseignement qui leur est offert. Mais ici encore, peut-être Bossuet se tient-il un peu loin de son sujet, dans ce développement sur les impiétés qui ne sont plus en question. Enfin, il revient à M^{lle} de la Vallière, et, dans une péroration pleine de grâce et d'unction touchante, il l'engage à consommer le sacrifice consommé.

« Et vous, ma sœur, qui avez commencé à goûter ces chastes délices, descendez, allez à l'autel : victime de la pénitence, allez achever votre sacrifice : le feu est allumé, l'encens est prêt, le glaive est tiré. Le sacré pontife vous attend avec ce voile mystérieux que vous demandez. Enveloppez-vous dans ce voile : vivez cachées à vous-même, aussi bien qu'à tout le monde ; et comme de Dieu, écoutez-vous à vous-même, sortez de vous-même, et prenez un si noble essor, que vous ne trouviez de repos que dans l'essence du Père, du Fils et du Saint-Esprit. »

Pour résumer l'impression que nous fait éprouver la lecture de ce sermon, nous dirons que Bossuet nous paraît s'être tenu dans des termes trop généraux, et avoir observé une trop grande réserve. Son éloquence ne s'est pas donnée carrière

ce jour-là, comme tout le monde l'attendait. Il semble que le grand orateur ait voulu faire acte d'humilité, et qu'en parlant du mépris des grandeurs, il se soit à dessein refusé à lui-même cette satisfaction de l'amour-propre placé dans le succès oratoire.

Bossuet nous a laissé aussi trois sermons sur la pénitence où il nous représente Madeleine comme le parfait modèle des âmes reconciliées à Dieu. Ces trois sermons sont fort beaux et respirent tout le génie de Bossuet. Mais peut-être le caractère de Madeleine n'y est-il pas étudié d'une façon complète. Il y a dans le cœur de la pénitente de l'Evangile une tendresse et une délicatesse féminines qui n'ont pas été ici entièrement pénétrées. Bossuet, si à l'aise au sein de la grandeur et qui s'y complait comme dans son naturel élément, n'est peut-être pas assez descendu des hauteurs serénines où il plane. Trop de distance le sépare de son auditoire; il le domine de trop haut. C'est ainsi que voulant engager celles qui l'écoutent à suivre l'exemple de Madeleine, il se contente de leur dire d'une parole un peu vive et d'un mouvement un peu brusque: "Mesdames, imitez sa pénitence." Il semble que le grand orateur dédaigne cet art de s'insinuer habilement dans les cœurs, et n'aime pas à prendre des tem-

spérants pour les gagner. Mais nous aurions honte
d'insister plus long temps sur une pareille remarque, qui
n'est nullement générale, et qui s'applique uniquement aux
sermons sur la pénitence. Car si, chez Bossuet, l'imagi-
nation est vive, la sensibilité l'est aussi. Nous n'en voulons
d'autre preuve que ces sermons touchants sur la Passion,
où Bossuet en parlant des souffrances du Sauveur, et en
baisant avec douleur la trace de ses pieds jusqu'au Calvaire,
nous découvre dans son propre cœur un trésor infini de
tendresse et de saint amour.

Bourdalone.

Don sermon pour la fête de Sainte. Madeleine.

Cette sensibilité, cette tendresse qui nous a paru
manquer un peu dans les sermons de Bossuet sur la pénitence,
lui demanderons-nous à Bourdaloue. En général, Bour-
daloue éveille l'idée d'une dialectique habile et serrée,
d'une logique oratoire puissante et d'une haute raison.
Mais, si on lui accorde la force du raisonnement qui
enchaine et qui convainc, on lui refuse presque toujours la
sensibilité qui remue et qui persuade. Cependant, celui que
ses contemporains appelaient le grand Bourdaloue, que
Boileau admirait tant, qui plus tard était moins goûté de
D'acier

et au dix huitième siècle tombait à peu près dans l'oubli, cet orateur sévère qui eut une action si grande sur son siècle mais qui laissa la postérité un peu froide et indifférente, semble aujourd'hui, grâce aux efforts des maîtres de la critique, regagner quelque chose de l'estime qu'il avait perdue. Sans doute, à la lecture, l'éloquence de Bourdaloue ne produit jamais sur nous un très grand effet, car il y manque l'action que Bourdaloue avait si vive et si animée; il y manque aussi l'attrait des hardieses fameuses de sa morale, et de la généreuse audace de ses allusions. Nous n'allons plus "en Bourdaloue", comme disait M^{me} de Sévigné, avec curiosité, avec inquiétude, avec crainte même, et nous n'avons plus peur que ce grand accusateur public ne dénonce nos faiblesses. Quand nous lisons ses sermons, l'orateur étant absent, l'écrivain seul reste, écrivain juste, exact, mais chez qui rien n'entraîne et n'entraîne: l'expression chez lui toujours ferme, toujours précise, mais rarement neuve, a une qualité moyenne qui contribue encore à amortir l'effet de la lecture. Mais si nous aimons moins l'éclat de l'imagination que la solidité de la raison, si nous savons ne pas nous rebuter de la méthode, même excessive, et des divisions un peu subtiles introduites par Bourdaloue dans ses sermons, alors,

Bourdaloue n'avait pas
l'action très vive, et faisait
des gestes, mais monotones.

Sous ces appareils didactiques, nous trouvons un raisonnement au tissu serré et continu, qui ne laisse pas un instant de pause, et qui forme comme une longue chaîne dont tous les anneaux se succèdent sans interruption. La persuasion naît de la rigueur même et de l'exacte logique des raisons. " Il m'a souvent ôté la respiration, disait M^{re} de Sévigné, par l'extrême attention avec laquelle on est pendu à la force et à la justesse de ses discours, et je ne respirais que quand il lui plaisait de finir. " A peine s'il laissait le temps de s'écrier, comme cela arriva un jour au maréchal de Grammont, en pleine église: " Morbleu! il a raison. "

Le sermon sur la Conversion de Madeleine nous offre tous les caractères de l'éloquence de Bourdaloue. Ses divisions nettes et précises permettent de suivre le développement sans en rien perdre; tout se tient et s'enchaîne; le ton est ferme et grave, mais il manque un peu de souplesse, de délicatesse même, en quelques endroits. Bourdaloue a su saisir cet avantage qu'il a saisi le caractère spécial de Madeleine, et qu'il la distingue d'entre toutes les pécheresses par cette vive tendresse et par cet amour fervent qui en a fait la sainte amante de Jésus-Christ. L'amour divin est l'idée qui domine tout son sermon. Il distingue chez Madeleine

deux sortes d'amour : un amour pénitent qui lui
 mérite de la part du Christ la rémission de ses fautes ;
 un amour reconnaissant qui suit sa conversion, amour qui
 la fait courir partout sans les pas du Sauveur encore
 vivants, qui l'attache à lui par une fidélité inviolable,
 même après sa mort, et qui la fait rester tous en pleurs
 près de son tombeau, jus qu'au moment de sa glorieuse ré-
 surrection. Dans le premier point, Bourdaloue s'at-
 tache à montrer comment l'amour pénitent de Madeleine
 expie les fautes, et il distingue, outre le péché lui-
 même, la source du péché, la matière du péché, le
 scandale enfin du péché. Toutes ces divisions sont
 justes, exactes : elles ont l'avantage de fournir un ensei-
 gnement aux auditeurs ; elles ont peut-être l'inconvénient
 de les fatiguer. Reconnaissons cependant le mérite de
 cette méthode qui donne aux idées un enchaînement
 logique et une habile progression. Nous pourrions
 appliquer à Bourdaloue le mot de Quintilien
 qui compare cette sorte d'orateur tacticien à un gé-
 néral habile qui sait camper ses troupes dans le
 meilleur ordre. — "Bourdaloue en effet, dit M.
 St. Beuve, a cette qualité souveraine du général,
 qui fait que tout marche en ordre et à son rang,
 que rien ne s'ébranle sans le mot du chef."

C'est l'impression que donne la savante disposition de son discours, cette forme de dialectique morale et de démonstration ferme, qui s'avance d'abord sur deux ou trois lignes de front, et qui aime encore à se subdiviser dans le détail par groupes de trois ou quatre arguments. Bourdaloue excelle à livrer de ces batailles rangées à la conscience de ses auditeurs. » (Causécico du Lundi, T. IX. Bourdaloue).

Bourdaloue a enterré dans *Madeline la sainte amante de Jésus-Christ* ; mais il n'insiste pas sur ce point ; il ne le développe pas avec complaisance, comme fera plus tard Massillon. Son âme n'est pas assez tendre pour se prêter facilement à cette analyse délicate de la passion. Comme Bossuet, il prend peu de ménagements pour parler aux femmes qui l'écoutent, et il malmené brusquement les pécheuses. Il semble peu s'inquiéter de leur plaisir ; il veut avant tout les instruire et les corriger. Mais quelquefois on peut regretter chez lui des expressions trop rares, pas assez tempérées par l'unction et la douceur évangéliques. " Les Israélites, dit-il, irritaient le Dieu de leurs pères, en sacrifiant à des idoles de bois et de pierre, et cette femme pécheresse s'avait outragé et comme piqué de jalousie, en lui opposant des idoles de chair L'autre

de commerces dont l'indiscrette familiarité avait été entre les pécheurs et elle le lien des plus mortelles habitudes, tant de conversations dont la licence leur avait fait perdre toute pudeur, tant de libertés contre lesquelles sa conscience par mille remords, mais tous inutiles, avait si souvent réclamé, tant de cajoleries dans les discours, tant d'innuendies dans les actions, que dirai-je ? tant d'autres choses qu'elle savait avoir été de sa part les dangereuses amorce des désordres d'autrui ; tout cela lui revint à l'esprit. » Et plus loin : "Faut-il donc des délices pour un corps qui n'a mérité que des feux éternels ? Faut-il des parfums pour une chair qui jusqu'à présent n'a été qu'une chair de péché, et qui dans la tombe sera bientôt un sujet de pourriture ? — Ici, comme dans maint autre endroit des sermons, les contemporains pourraient dire : le P. Bourdaloue frappe comme un sourd. Mais dans un tel sujet, s'adressant à des âmes délicates qu'une satire violente blesse sans les corriger, Bourdaloue frappait trop fort. Il a la gravité, la sincérité un peu brusque de l'austère moraliste, et du sévère directeur des consciences ; il lui manque l'habileté insinuante et l'onction persuasive. Pour trouver ces qualités, il nous

fait chercher un autre genre d'éloquence et un orateur
d'un talent tout différent : de Bourdaloue, il nous
faut passer à Massillon.

Massillon.

Son Panégyrique de Madeleine. Son sermon sur
la Pénitence.

« Ne vous semble-t-il pas le voir encore dans
nos chaires avec cet air simple, ce maintien modeste,
ces yeux humblement baissés, ce geste négligé, ce
ton affectueux, cette contenance d'un homme pénétré,
portant dans l'esprit les plus brillantes lumières, et
dans les cœurs les mouvements les plus tendres? Il ne
tonnait pas dans la chaire, il n'épouvantait pas
l'auditoire par la force des mouvements et l'éclat de
la voix; non, mais par la douce persuasion, il versait
en eux, comme naturellement, ces sentiments qui at-
tendent, et qui se manifestent par les larmes
et par le silence. » (Réponse de Languet, arche-
vêque de Sens, au discours de réception du Duc de Noiron,
successeur de Massillon à l'Académie).

Telle est l'impression qu'avait produite

Massillon sur ses contemporains. Élegant, harmonieux, plein de mélodie dans son style et dans sa parole, doué d'une sensibilité vive et délicate, Massillon est le plus affectueux des orateurs cicéroniens : il est, comme on l'a dit souvent, le Racine de la chaire. Nul ne possède à un plus haut degré que lui cet art de séduire l'esprit en charmant l'oreille, et de répandre la persuasion, à force de suavité et de tendresse. "Il a la même diction dans la prose que Racine dans la poésie," disait M^{me} de Mairtenon, après l'avoir entendu à St. Cyri. Massillon est bien l'orateur qui conviendrait pour toucher le cœur des femmes de la cour de Louis XIV vieillissant, pour plaire à ces oreilles exquises et délicates qui venaient d'entendre les vers d'Esther et d'Alhalie. Harqué, pour ainsi dire, l'héritage de cette langue de Racine qui sait être abondante, tendre et harmonieuse, sans perdre la force et la majesté. Comme prédicateur, Massillon ne convertit peut-être pas toujours; mais il charme, il s'insinue, et il pénètre. Certainement, personne mieux que lui n'était capable de traiter un sujet pareil à celui de la Madeleine, sujet qui n'exige pas seulement l'art consommé du moraliste chrétien, mais aussi une sorte de grâce, de douceur en

De délicatesse toute féminine. Massillon nous paraît avoir complètement réussi, et nous plaçons son L'anépigraphe de Madeleine parmi les meilleures œuvres qu'il nous ait laissées.

« L'exorde, dit le cardinal Mury, doit sortir du sujet comme une fleur de la tige ». Massillon l'a senti. L'idée qui domine tout son discours et qui lui fournit son exorde, est empruntée aux paroles mêmes du texte qu'il a choisi : « Les péchés de Madeleine lui ont été remis parce qu'elle a beaucoup aimé. » L'amour, l'amour divin, vif et fervent telle est l'idée que nous trouvons dans les différentes parties qui composent l'ensemble harmonieux du discours : l'amour fournit également à Massillon ses premières paroles, et lui permet de faire pressentir à ses auditeurs les développements qui suivront. « C'est l'amour, dit-il, qui décide de tout l'homme ; nous sommes justes s'il est réglé, s'il est déréglé, nous sommes pécheurs, et lui seul fait nos vertus comme nos vices, C'est l'amour qui est l'âme de la pénitence, et vous pleurez en vain, si ce n'est pas l'amour lui-même qui pleure. » L'exorde nous fournit déjà un exemple de cet art du développement où Massillon excelle,

de cette abondance qui, quand elle ne se répand pas à l'excès, nourrit, fertilise, et produit une suite de pensées et de phrases s'appelant l'une l'autre, se succédant naturellement sans images brillantes et sans traits aigus, et marchant de concert, en nombre et en harmonie.

La division du Panégyrique de Madeleine ne vaut pas la division du sermon de Bourdaloue; elle n'est pas aussi nette, aussi précise; l'ordonnance du discours n'est pas aussi ferme. Massillon distingue chez Madeleine deux sortes d'amour: un amour tendre et ardent qui adoucit tout ce qu'elle entreprend de pénible pour Jésus-Christ; un amour de préférence, amour fort et généreux qui lui fait tout sacrifier à Jésus-Christ. Ce sont là les deux points de son discours. On le voit, il n'y a pas entre ces deux parties de distinction bien tranchée, et les développements de chacun des points courent risque de se mêler et de se confondre. Mais, où Massillon est excellent, c'est dans les analyses fines et exactes des faiblesses humaines, et dans l'application habile qu'il sait faire de l'exemple de Madeleine à celles qui l'écoutent. Sous le nom de Madeleine, nous avons le plus souvent devant les yeux le portrait d'une de ces femmes mondaines de la fin du règne de

Sous XIV, qui partagea leur vie entre les exercices de la piété et les amusements des plaisirs, semblaient vouloir faire une sorte de compromis entre le monde et Dieu. Dès le commencement de la première partie, nous voyons à découvert l'art du grand moraliste. Les moralistes comme La Rochefoucauld, comme Sain-Éremme, qui ne sont pas croyants, ont remarqué cette persistance de la nature au milieu du changement des mœurs chez les personnes converties: ils ont attribué ce changement au progrès de l'âge ou à l'inconstance du cœur, et ils ont fait de l'homme un être toujours le même, mais qui applique différemment la nature, selon les diverses saisons de la vie. Massillon veut prévenir cette tentative d'expliquer les conversions sans le secours de la grâce. Il reconnaît que la grâce ne change rien dans la nature du converti; mais il montre comment, sans détruire les penchants, elle les transforme et les fortifie. "La nature, dit-il, fournit, pour ainsi dire, le fonds à la grâce, et la miséricorde de Dieu trouve toujours dans nos passions les moyens mêmes de notre pénitence."

Massillon a grand soin de ne pas faire de Madeleine une pécheresse éhontée: les femmes qui s'écroutent ne se reconnaissent pas dans un pareil

très bien

portrait. " Le monde, dit-il, avait trouvé dans Madeleine une de ces âmes tendres et faciles que les premières impressions blessent. " Or la grâce tourna vers le salut cette disposition. Massillon nous fait voir cette âme si facile, incapable de se défendre longtemps contre Jésus-Christ, dès qu'elle a été une fois touchée; il nous la montre inquiète, combattue, déjà à demi pénitente. Mais il ne peut parler de Madeleine sans songer aussitôt à son auditoire, et sans s'attrister au souvenir des pécheurs qui l'entourent. Cependant, il ne gourmande jamais avec violence et avec amertume; on sent toujours la tendresse au fond de ses reproches; " Le Seigneur, en vous faisant naître telle, vous qui m'écoutez, avait voulu sans doute mettre en vous une âme plus à portée de sa grâce; cependant, c'est par là que vous pérez. Tout vous touche; rien ne vous corrige. Susceptible de sentiments de salut, susceptible d'impressions mondaines, vous vous attendrissez à un discours évangélique et vous allez vous attendre à un spectacle profane. "

Quand il parle des stratagèmes du cœur et de la fatale habileté des passions, il a peur d'être trop explicite. Des images choisies à dessein dans l'Écriture Sainte lui permettent de faire tout entendre sans rien expliquer, et de voir avec bienséance

ce que les idées auxquelles il fait allusion peuvent avoir d'indélicat. Madeleine si ingénieuse dans le choix des moyens de plaire au monde, une fois convertie, emploie de saints artifices pour plaire à Jésus-Christ.

Elle choisit pour venir se jeter à ses pieds la Salle du festin; elle le surprend au milieu de la joie du repas, entouré des Pharisiens pour la dureté pour la pécheresse ne manquera pas d'être tempérée et adoucie par la douceur du Christ. Ses pécheresses, dit Massillon, doivent imiter l'habileté de Madeleine. " Femmes du monde, une seule démarche de conversion vous jette dans des embarras étranges. Vous ne savez plus par où vous y prendre, quand il faut se déclarer pour Jésus-Christ, c'est ici où votre habileté et toutes vos ressources vous abandonnent..... Ah! c'est le cœur qui fournit les expédients, et le vôtre n'en pas bien touché. " Massillon peint d'une manière exquise l'amour de Madeleine pour le Sauveur, amour vif, ardent, impétueux, aveugle, agissant sans souci des difficultés et des obstacles. Mais là encore, dans le développement de cette idée, nous retrouvons Versailles et la Cour: —

" Madeleine n'est pas ingénieuse, comme vous l'êtes souvent, femmes du monde, pour trouver sans

cette des prétextes pour remettre à un autre temps cette démarche; sa jeunesse ne lui fournit pas de ces raisons frivoles qui persuadent d'attendre un âge plus sérieux, et moins propre au monde. On n'aime pas quand on peut différer. Mes chers auditeurs, les précautions excessives dans un commencement de pénitence, outre qu'elles ne supposent qu'un cœur à demi touché, ne sont jamais heureuses: la grâce, dans ses premiers mouvements surtout, a d'heureuses imprudences, qui révoltent la sagesse humaine, mais qui consomment l'ouvrage du salut. "

La seconde partie est le développement de cet amour de préférence que Madeleine avait pour le monde, et que, dans sa conversion, elle transporte du monde à Dieu. M. Anillon est encore ici un moraliste ingénieux, un observateur pénétrant des faiblesses humaines. Il décrit le commencement des passions, et la manière dont elles s'insinuent, en homme qui les a connues et qui en a senti lui-même les atteintes. Toutes ses paroles portent coup; car toutes font allusion à un état du cœur qui est celui de la plupart des femmes qui l'écrivent.

" Quand Madeleine eut pu se dire en secret ces paroles insensées que le monde inspire ...

que ces rapports secrets qui forment les passions ne sont pas libres, et que nous en trouvons la destinée dans nos coeurs; qu'il est des liens si purs et si innocents que la plus austère pudeur ne saurait en rougir, et, qu'après tout, il est un âge où l'on peut être aimée; ah! Dès lors son cœur fut ouvert à tout ce qui s'offrit pour le captiver. " La pécheresse devenue pénitente sacrifie à son amour pour le Sauveur cette réputation qu'elle avait sacrifiée au monde. En apparence, il est surtout question de M^{lle} Adeline qui s'avance dans la salle du festin " avec une sainte impudence " et qui par sa présence renouvelle dans l'esprit des spectateurs le souvenir de ses excès passés: en réalité, Massillon est avant tout préoccupé de la cour et des interprétations malignes qu'on y donne souvent aux conversions. Massillon ne se tient pas loin de son auditoire comme Bossuet et comme Bourdaloue: au contraire, il s'en rapproche peut-être un peu trop; il semble trop bien au courant du monde, de ses affaires, de ses intrigues: " Déjà toute la Palestine (c'est-à-dire tout Versailles) ne s'entretient plus que de son changement. On en cherche les raisons dans quelque secret déçu, dans une passion méprisée, dans une inconstance

et une légèreté de nature; dans des rues peut-être encore plus cachées et moins sincères; chacun trouve des conjectures pour justifier la malignité de ses jugements; car c'est ainsi que le monde, ô mon Dieu, juge toujours haineusement de vos œuvres. "

Cette seconde partie est un peu moins vive et moins animée que la première. On y trouve le rejaillement inépuisable de la même pensée dans une infinité de tours différents. Cependant, malgré quelques longueurs, tout est vivant, grâce à l'intérêt présent des allusions. Massillon oppose les inquiétudes du cœur de Madeleine et les alarmes qui suivent son tendre attachement pour Jésus-Christ, à ces conversions molles et tièdes, à cette paresse du cœur qui ne sort des voies du siècle que pour trouver une sainte oisiveté dans le sentier du salut. Il a des expressions heureuses pour peindre cette toilette mitigée de certaines dévotes à moitié pénitentes, qui renoucent pompeusement au fard, mais qui veulent encore plaire dans les ornements de leur pénitence, et qui montrent leur coquetterie jusque dans les ajustements de leurs robes feuille morte: " Madeleine n'imite point ces personnes qui dans leur pénitence veulent encore sauver quelque chose des débris de leurs passions; "

qui, après avoir renoncé aux amusements criminels, conservent encore sur elles-mêmes des soins et de l'attention pour la tristesse de la pénitence ne s'accoutume guères; qui n'étaient plus d'une manière indécente pour allumer des desirs criminels, mais qui ne négligent rien dans les ornements moins brillants; qui cherchent les agréments même dans la modestie et la simplicité, et qui veulent encore plaire, quoiqu'elles soient fâchées d'avoir plu. »

Cet est ce discours où nous trouvons réunies toutes les qualités de Massillon : l'abondance, la sensibilité, la douceur, la tendresse, l'harmonie. C'est bien le moraliste qui sait le mieux s'insinuer dans les cœurs pour y porter la persuasion; c'est bien l'écrivain qui, selon l'expression de Chateaubriand, « a le mieux transporté dans la prose l'euphonie racinienne. »

bien.

Massillon a choisi pour le Sermon sur la Sécheresse le texte de l'Evangile que nous connaissons déjà. Seulement, au lieu de s'attacher à développer l'idée de l'amour divin, il insiste plus particulièrement sur les larmes et sur la douleur de la pénitence. La division du Sermon est meilleure, et plus

nette que celle du Panegyrique. Dans le premier point, Massillon montre comment la pénitence de la pécheresse, en finissant ses égarements, les expie et les répare; dans le second, comment cette pénitence commence pour elle de nouveaux plaisirs. Dans le cours du développement, il adresse à ses auditeurs des allocutions très-attractives et très-affectueuses: il a quelquefois des expressions qui semblent empruntées à Racine par leur délicatesse élégante et par leur hardiesse voilée. C'est ainsi que, pour expliquer les austérités si grandes de la pénitence, il trouve des raisons persuasives au fond de l'âme même: "A peine essuyé du naufrage, peut-on trop s'interdire les écueils où l'on vient de périr?" Plus loin, après une peinture vive et énergique des misères de la passion mondaine, par un artifice touchant que ni Bossuet, ni Bourdaloue ne se seraient permis, il fait un retour sur lui-même, et il s'adresse à son âme, comme étant elle-même misérable et pécheresse. Cette espèce de conversation intérieure semble dérobée à un couplet d'Esther: C'est la même grâce, la même onction, la même tendresse.

En résumé, Massillon est un moraliste d'un art consommé, qui sait pénétrer tout

lieu.

Ceci est un peu trop positif.

Nous n'en sommes pas sûrs.

Les subtilités et toutes les délicatesses des passions, et qui en fait à ses auditeurs une peinture frappante de vérité. L'expérience d'ailleurs ne lui faisait pas défaut : jeune, beau, doué d'une sensibilité vive, il avait autrefois aimé, et, quand on lui demandait où il avait puisé cette connaissance approfondie du monde et de ses passions, il avait le droit de répondre : "dans mon propre cœur." Mais cette science du monde qui le sert souvent si heureusement, semble parfois nuire à l'austère sévérité du moraliste chrétien. A certains moments, Massillon semble savoir trop de choses : ses habiletés, ses reticences, tout le trahit. La force de grâce et de délicatesse, il fait de l'état de péché une peinture qui au lieu d'inspire l'aversion et le dégoût, charme et séduit quelquefois. Dans ce dernier sermon, par exemple, il insiste avec trop de complaisance sur le profit de gloire et d'honneur que l'on tire de la pénitence. C'est une faiblesse de doctrine qui sent le dix-huitième siècle, et qui annonce déjà cette décadence du discours chrétien dont se plaint la Bruyère, et qui ira bientôt en s'augmentant tous les jours. Massillon est le plus agréable, le plus tendre, le plus affectueux des sermonnaires chrétiens : il n'en est certainement ni le plus inflexible, ni le plus austère.

Retour au Mystère. Rapprochement avec Euripide.

Après cette longue digression qui nous a permis de fixer un instant notre attention sur quelques-uns des plus beaux monuments de la chaire chrétienne au dix-septième siècle, nous revenons à notre vieux mystère pour y signaler une scène vraiment digne de remarque et d'intérêt. C'est celle où Marie, dans un long entretien avec son fils, cherche à le détourner de la mort qu'il veut endurer pour le salut de l'homme. La scène est vive, le dialogue animé, plein de mouvement et de pathétique.

Maria supplie Jésus de ne plus retourner à Jérusalem, dans cette cité maudite où il n'a pas un ami, et où il rencontre de lâches persécuteurs. Jésus répond qu'il lui faut accomplir la volonté de son père. Le cœur maternel de Marie est déchiré en songeant à cette douloureuse séparation: elle voudrait triompher de la résistance de son fils; mais comme elle le trouve inflexible, elle le supplie d'adonc au moins la bonté de la mort:

« Meon

" Mon cher fils, s'il peut se faire,
 Pour l'amour de moi, votre mère,
 Ne souffrez pas mort si amère,
 Si inhumaine, si honteuse,
 Si publique, si douloureuse,
 Comme je vois qu'on vous apprête. "

Jésus refuse encore et il ajoute :

" Vous me verrez en croix étendu,
 Flagellé, moqué, déchiré,
 Meurtri, navré, et détaché. "

Mais le cœur de Marie ne peut se résoudre
 à de telles horreurs :

" Quand mortelles angoisses
 Souffrira votre douloureux cœur,
 A qui me pourrai-je plaindre ?
 Qui gardera mon cœur égaré
 Et d'expirer toute passée,
 Quand vous m'avez tant aimée. "

Permettez-moi, dit Marie, de mourir la première, afin que je ne voie pas vos derniers moments. Jésus reste inflexible. Marie, se voyant refuser la troisième demande, désire au moins, pendant la passion de son fils, se trouver, quoique vivante, privée d'intelligence et de sentiments. Jésus exhorte

sa mère à la résignation, et lui fait entrevoir l'auréole
 sainte comme prix des douleurs qu'elle aura souffertes.
 Alors Marie n'y tient plus : elle sent son cœur de-
 faillir, son âme lui échapper : puis, se souvenant
 de la différence qui la sépare de son fils, elle s'humilie
 devant lui, lui demande pardon de ses faiblesses,
 et semble renoncer à son cœur de mère pour ce
 Dieu qui en exige le sacrifice :

" O mon fils, mon Dieu, et mon Seigneur !
 Excuse ma fragilité,
 Si par humaines passions,
 Ay fait telles pétitions
 Qui ne sont que recevrables
 Excuse l'humaine simplicité
 De moi, ton indigne servante,
 Qui d'amour maternel fervente,
 Ay fait telles requestes vaines ! "

Jésus répond que ses demandes sont pleines de
 tendresse et d'amour, mais que la volonté divine
 y met obstacle. Mais Marie ne peut persis-
 ter long temps dans cet effort de résignation sublime
 à laquelle elle s'était élevée pour un moment.
 La mère qui avait un instant disparu reparait
 tout-à-coup : la nature comprimée par une exaltation

l'action violente reprend le dessus, et Marie tente un dernier effort desespoir pour fléchir son fils, et lui persuader d'abréger au moins les tourments de sa mort. Ce dialogue risé et coupé est du dramatique le plus touchant, et devrait produire un grand effet sur la scène où il était joué.

Maria	" Au moins veillez de vostre grâce Mourir de mort bresve et lesqiere !
Jésus	Je mourray de mort très amère.
Maria	Non pas fort vilaine et honteuse.
Jésus	Mais très fort ignominieuse.
Maria	Doncques bien loing, s'il est permis !
Jésus	Au milieu de tous mes amis.
Maria	Soit doncques de nuyt, je vous pry !
Jésus	Mais en pleine heure de midy !
Maria	Mourrez donc comme les larrons !
Jésus	Je mourrai entre deux larrons.
Maria	Que ce soit sous terre et sans vois !
Jésus	Ce sera hault pendu en croix.
Maria	Vous serez au moins revestu !
Jésus	Je seray attaché tout nu.
Maria	Attendre l'asge de vieillesse !
Jésus	En la force de la jeunesse.
Maria	Ne soit vostre sang répandu !

Jésus.

195.
Je seray tiré et pendu
Tant qu'on nombrera mes os."

La vierge se plaint de la rigueur des refus de son fils. Jésus n'a d'autre réponse que ces mots toujours les mêmes qui déchirent le cœur de Marie :

" Accomplir faut les escriptures "

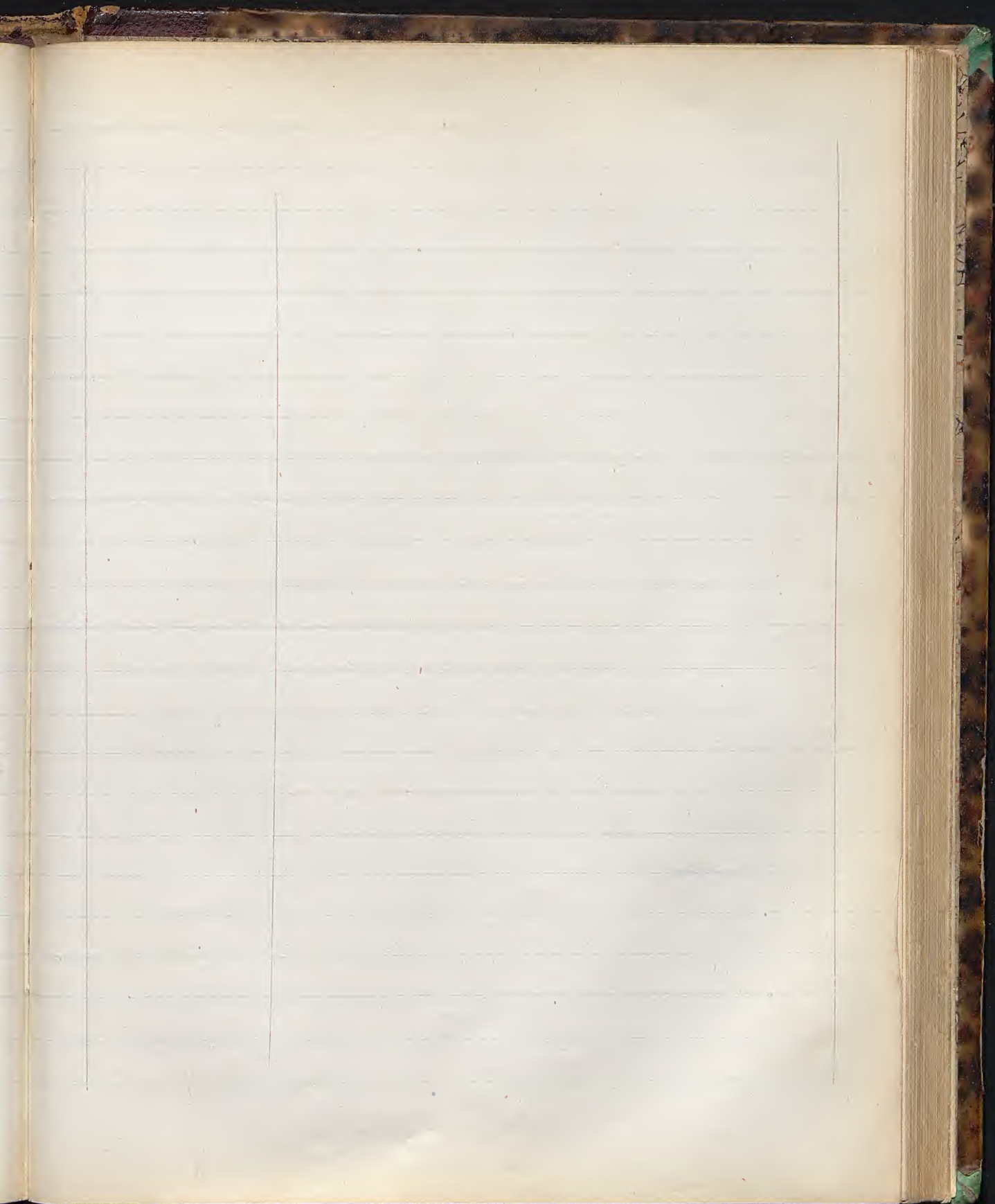
Marie accepte enfin ces cruelles douleurs en expiation des faiblesses humaines, et elle se résigne en pleurant au sacrifice que lui impose son fils.

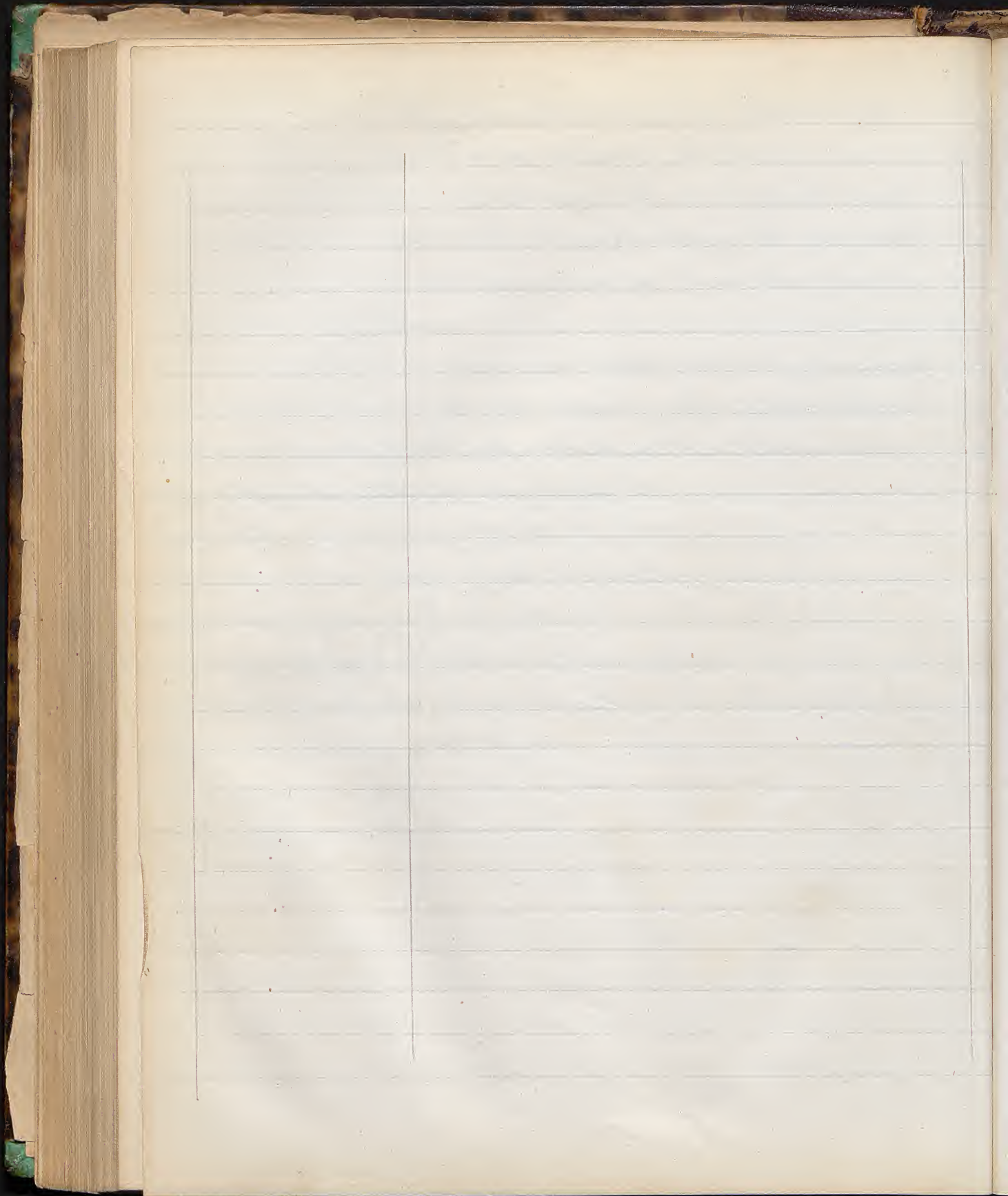
Au commencement de ces études sur le Mystère de la Passion, nous avons rappelé l'Oedipe roi de Sophocle, pour avoir sans cesse présente devant les yeux l'image de la beauté antique. A la fin de ce travail, nous pouvons également indiquer un rapprochement entre la scène que nous venons d'analyser, et une scène analogue de l'Hippolyte d'Euripide. Mais cette fois la supériorité sera du côté de notre vieux Mystère, supériorité toute morale, due à la différence même qui sépare les idées chrétiennes des idées païennes. Chez Euripide, la forme est d'une incontestable beauté : dans le Mystère, la situation est si grande, si émouvante,

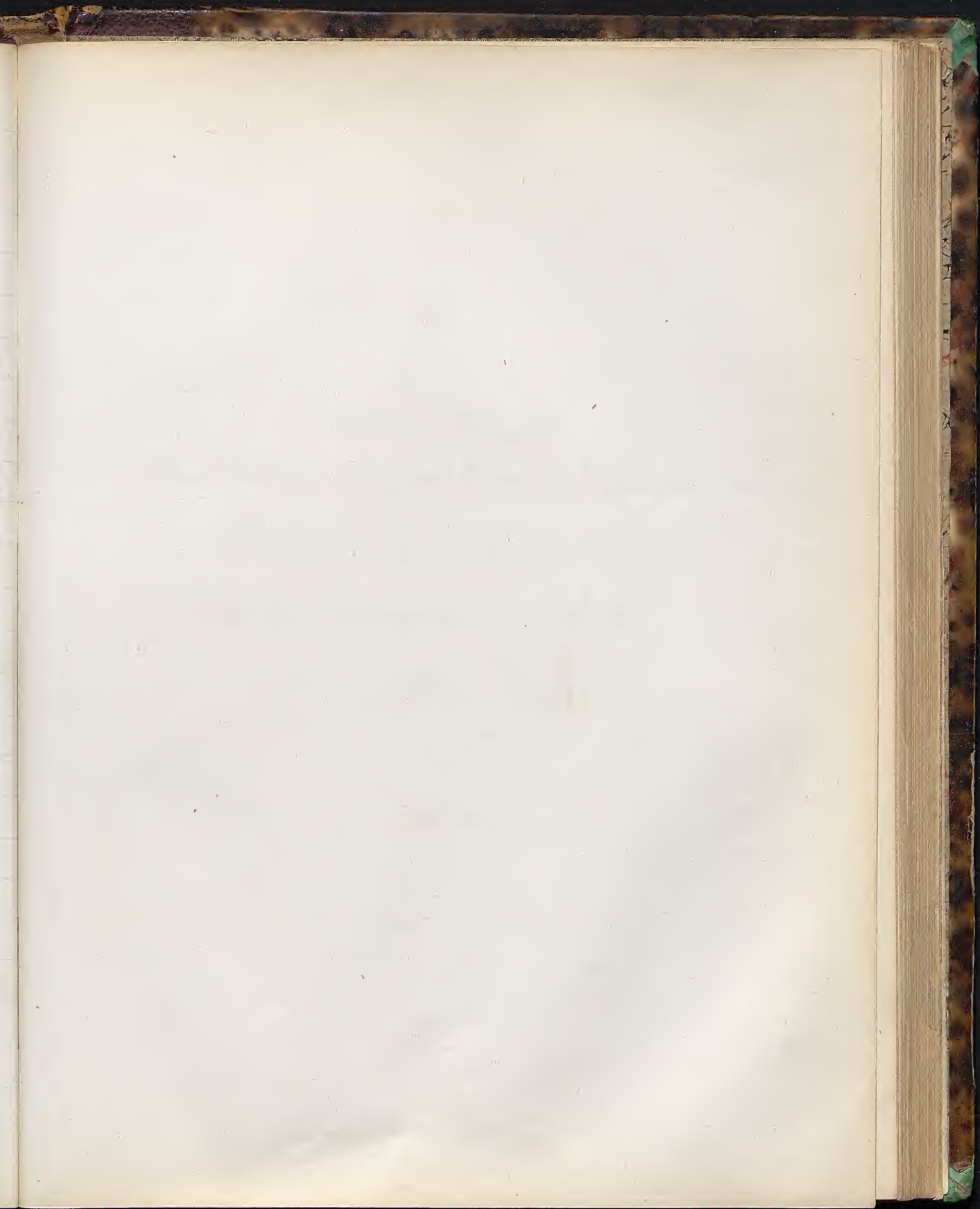
que l'on ne fait pas attention à la forme, et qu'on oublie l'expression, frappé qu'on est par le pathétique sans bornes de ce drame divin. Guillaume Schlegel, dans la comparaison qu'il a établie entre Hippolyte d'Euripide et la Phèdre de Racine, a eu l'occasion de rapprocher l'art antique de l'art chrétien. Mais Schlegel n'a, à cet égard, de l'école de Goethe : il est un peu païen. Passionné pour l'art antique, il admire beaucoup la pièce d'Euripide, et il en fait ressortir les beautés avec une grande justesse et une singulière finesse d'analyse : mais il n'a perçu pas l'élément nouveau, l'élément chrétien introduit par Racine dans la tragédie. Certainement, la scène entre Diane, Hippolyte et Thésée est d'un grand mérite. Euripide, le poète tragique le plus pathétique, le plus aimé des Grecs, est aussi touchant qu'il peut l'être avec les fables de la mythologie antique. Mais qu'il y a loin de ces divinités païennes froides et insensibles, de ces dieux de fer et d'airain, à ce Dieu chrétien qui n'est que tendresse et amour, qui se donne aux hommes tout entier, et qui pousse le sacrifice jusqu'à mourir pour eux ! Diane est

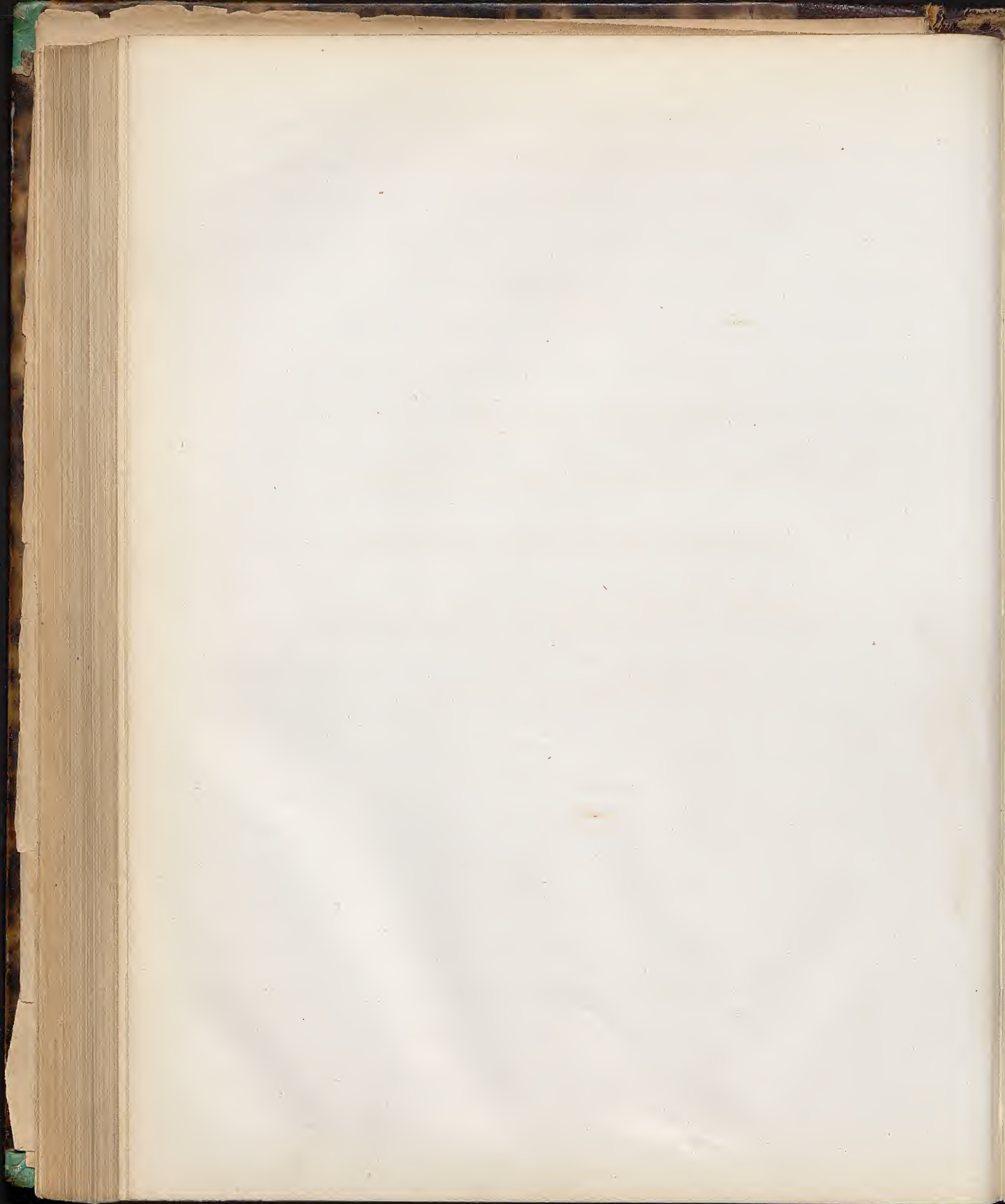
obligée de se retirer au moment où Hippolyte expire :
car elle ne peut pleurer. Les Dieux anciens se re-
posent dans une paix et dans une tranquillité inalté-
rables ; leur joie est sans mélange et incorruptible.
Le sentiment exprimé par Suave dans ces vers
fameux :

"Suave, mari magno, turbantibus æquora ventis,
Et terra magnum alterius spectare laborem",
semble être celui de ces Dieux anciens toujours
heureux sur les hauteurs sereines où ils planent,
et contemplant du haut de l'Olympe, avec un
plaisir égoïste, les misères sans nombre qui tra-
vaillent la pauvre humanité. Il fallut le
Christianisme pour introduire dans l'art cette
idée féconde d'un Dieu plus clément, plus tendre
et plus humain.









V

Dernier exemple
du drame religieux hors de l'Eglise.

Origines du théâtre moderne.

Comédie bourgeoise et profane.

Moralités. — Farces.

V

Quodammodo
in hunc modum
etiam in
hunc modum

Très-bien.

Bonne analyse, et assez

bien encadrée dans les réflexions.

Dernier exemple du drame religieux hors de l'Eglise.
Origines du théâtre moderne. — Comédie bour-
geoise et profane — Moralités. — Farces.

Miracle de Théophile :

Nous avons vu comment le drame, marqué d'abord d'un caractère tout hiératique, long temps confiné dans le sanctuaire, et formant une sorte de commentaire vivant et animé de quelques grandes scènes des livres saints, s'émancipe peu à peu, puis rompt définitivement avec l'Eglise. Le théâtre s'établit en plein air, voisin encore de l'autel aux pieds duquel il est né, mais faisant la part de plus en plus large à l'élément profane et populaire. Il emprunte au peuple ses acteurs aussi bien que ses spectateurs. En même temps, il se conforme de plus en plus au goût de la foule, dans l'appareil extérieur des représentations scéniques, dans le choix de ses personnages, dans le langage qu'il leur prête. Un lien l'unit encore à l'Eglise, et rappelle jusqu'à un certain point son origine : c'est la vie légendaire et merveilleuse des saints, des héros, ou parfois même des ennemis de la foi qui fournit le plus grand nombre des sujets. Tel

est le miracle de Chérphik, qui n'est qu'une mise
 en scène de l'histoire d'un moine rachetant, par l'in-
 tercession de la Vierge Marie, son âme vendue au
 diable. Nous en connaissons déjà l'auteur: c'est
 ce frivole du treizième siècle dont la veine satirique
 et mordante s'est exercée sur d'autres objets avec de
 si libres accents, c'est le poète Rutebef.

Il semble que le sujet l'ait ici assez médio-
 crement inspiré. On cherche en vain dans la pièce
 le cachet d'un talent original, à moins qu'on ne le
 veuille trouver dans l'énergie des plaintes, nous dirions
 même des blasphèmes que, dans la première scène,
 le héros du drame lance contre Dieu qui le délaisse,
 et l'abandonne à la souffrance et à la pauvreté:

Je or proie (pouvais) à lui l'ancio (le quereller) S'écriet-il
 Et combattre et escremir (m'escrimer)

Et chait lui seroit frémir.

Or est la suz en son solaz (bénédiction)

Saz! Chétis! et je suis es laz (dans les filets)

De porreté et de souffrete.

Cette première scène promet plus que le drame ne
 va tenir; à ces éclats de colère, nous nous attendons
 à rencontrer une sorte de Liométhée en révolte ou-
 verte contre le ciel, un Faust peut-être tout pré-

occupe des graves problèmes de la destinée humaine et de mande compte au créateur de tant d'obscurités. Mais non, ce n'est pas par l'esprit que souffre Théophile, il n'a que des desirs tout matériels et grossiers. Que veut-il ? reconquerra auprès de l'évêque la place dont l'intrigue s'a dépouillé, la fortune qu'il possédait jadis. Il évoque le diable, par l'intermédiaire du sorcier Palatin. Le diable apparaît, lui promet son secours, mais il y met certaines conditions : Théophile se déclarera son homme; il pratiquera l'orgueil et la dureté; il fermera sa bourse aux pauvres, son cœur à la charité; il refusera tout culte à Dieu; il ne visitera jamais les malades; enfin il aura grand soin d'éviter les bonnes œuvres et de faire les mauvaises, de renvoyer en toutes circonstances son ancien maître, pour se rendre d'autant plus agréable au nouveau. — Théophile consent à tout, et remet entre les mains de son protecteur infernal, comme gage de son obéissance, une charte rédigée et signée par lui-même. Le charme opère; un message arrive, et annonce à Théophile que l'évêque le rappelle auprès de lui, et lui rend sa faveur et ses anciennes dignités. Théophile, fidèle à son

nouveau rôle, se répand d'abord en insolences et en propos impies; si bien que le chapitre tout entier, stupéfait d'un pareil changement dont il ignore la cause, le croit frappé de folie.

Tout d'un coup, sans transition, sur une simple indication de l'auteur: Ici se repren- Théophile, nous nous trouvons transportés à Notre-Dame. Sept ans se sont écoulés. Théophile, à genoux, confesse son crime à la Vierge, et lui adresse une prière d'un rythme assez solennel et assez grave, mais où la richesse de la rime est achetée au prix de plus d'une injure faite au sens commun, où les remords mêmes s'expriment en continuel calembourgs, et en alliterations puériles. Notre-Dame, après quelque résistance, s'engage à retirer la charte fatale des griffes de Satan. Celui-ci ne consent qu'à grand peine à se dessaisir d'une proie longtemps convoitée. Il cède enfin à l'ascendant de la Mère de Dieu; et Théophile remis en possession de sa liberté et de son âme, fait pénitence publique et revient en grâce auprès de son évêque. La pièce finit par un Te Deum chanté par tous les assistants.

C'est le miracle de Théophile, avec

ses scènes décousues et sans suite logique, avec l'in vraisemblance de ses détails, l'incohérence de la composition, la gêne évidente où s'est trouvé l'auteur de reconstituer dans un certain ordre et une certaine unité les différentes parties de la légende. C'est une œuvre brute, faite pour un auditoire trop facile à contenter, et où nous ne pouvons guère démêler que l'effort pénible et encore infructueux d'un art à peine né.

Le Jeu de la Feuillée.

La comédie, fruit de la malice et de la gaîté bourgeoise de nos pères, naquit de bonne heure. Nous avons, dans ce genre tout profane, de petites pièces qui remontent au treizième siècle. La plus ancienne est le Jeu Adam ou de la Feuillée, composée, à ce que l'on suppose, vers 1265. Elle a pour auteur Adam de la Halle d'Arras, contemporain de Rutebeuf et de Jean Bodel. Arras était alors pour les Trouvères un lieu de délices; le commerce florissant et prospère y faisait régner le luxe et les plaisirs; aussi était-elle orgueilleuse de tout ce qui se faisait chez elle, des étoffes de ses métiers comme de l'esprit de ses habitants. Des couplets dont l'auteur est inconnu font descendre

Dieu le père dans la ville d'Arras, pour y apprendre
l'art des chansons.

Maître Adam, d'esprit chaguant et aventureux, à ce qu'il parut, s'ennuya de ce séjour délicieux, où le retenaient pourtant ses devoirs d'époux. A peine revenu de l'abbaye de Vauxcelles, où il avait passé ses premières années, il s'était épris d'une jeune et jolie personne, du nom de Marie, et l'avait épousée. Mais bientôt, effrayé de l'embarras d'un ménage, il projeta de quitter la femme, et de s'en aller à Paris continuer ses études. Il nous en fait la confidence dès la première scène, où il se montre lui-même entouré de ses amis, qui s'étonnent à bon droit d'un si bizarre dessein.

« Sachez que je n'ai mie si chier
Le séjour d'Arras, ne le (la) joie
Que l'apprendre (l'étude) laisser en doie.
Puisque Dieux m'a donné engien (esprit)
Teras est que je l'atoue à bien! (que j'en profite)
J'ai chi (ici) assez me bourse escoué (decoué ma bourse)

Maître Guillor le Petit.

Que devra donc la payouse (la payse)
Me commuer dame Maroie.

Riansire

Biaux sire, avec mon père est (elle sera) chi (ici)
répond lestement Adam.

Comme on lui demande pourquoi ce qui l'enflammait
hier le trouve aujourd'hui si dédaigneux et si froid,
« Ah! dit-il,

« L'amour me prit en tel (ce) point
Qu'il arnaux deux fois se point (pique)
S'il se veut contre li dessendre;
Car fus pris au premier bouillon,
Tout droit en le varde (verte) saison
Et en l'aspreche (soudure) de jouvence,
Qu'il core (choix) a plus grand saveur.....

Et il se met à nous faire un portrait de la femme,
telle qu'il la voyait dans le transport de la pre-
mière passion, telle qu'il a cessé de la voir main-
tenant :

« Si crin (cheveux) saulaient reluisant

D'or, wit (craie) et crespé et frémissant (frémissements)

Or, sont Ken (plats) noirs et pendic (pendants).

Et il poursuit, cherchant à opposer à une beauté
ancienne le défaut qui l'a remplacée: mais on
devine facilement, par la part qu'il donne aux
éloges qu'ils n'ont pas cessé d'être mérités, et que
le changement n'existe que dans son imagination.

Nous n'aurons point l'indiscrétion de le suivre dans ces détails où il se complait, et dont la minutie frise d'assez près l'incouvenance. Il faut pourtant reconnaître que cette description un peu trop fidèle est semée de traits charmants, tels que ceux-ci :

" Puis si descendait entre deux (les deux yeux)
 Si tuais du nez bel et droit (narines)
 Qui li donnait forme et figure
 Compasé par art de mesure (régulier)
 Et de gaieté souspirait —

... .. ces blanches mains
 D'où naissaient chis bel long doigt (longs doigts)
 A basse jointe (jointure) graille en fin
 Couvert d'un bel ongle sanguin (rose)
 Pres de la chair unni (uni) et net —

Adam ne nous fait pas seulement les honneurs de sa propre personne et de celle de sa femme, il met en scène avec lui un assez grand nombre de ses voisins d'Orvas, qu'il nomme de leur nom véritable, à commencer par maître Henri, son père, Guillelme le Petit, Kikese Aurris, Hans le mercier, etc. Il leuo dit en riant à chacun son fait; il raille l'avarice de celui-ci,

la sottise de celui-là, la faiblesse de ce mari, la conduite équivoque de cette femme : malices locales et bourgeoises qui, saisies à demi-mot par les auditeurs, devaient avoir pour eux le sel d'un spirituel commérage, aujourd'hui à grand peine intelligible pour nous.

Les dix-sept personnages de la pièce ne sont pas tous véritables, il y en a d'imaginaires. A un certain moment, on voit quatre fées se mêler à la fête et s'asseoir au banquet qui leur a été préparé sous la feuillée. On les y voit en compagnie d'un moine et d'un fou; elles jettent des sorts aux assistants. On rit, on boit, on devise joyeusement; au milieu de ce tumulte on oublie maître Adam. Enfin, le moine se lève et rappelle aux convives qu'il est temps d'aller à répres; car

à Saint-Nicolas

(on) Commence à sonner les clochettes (les cloches)

Ainsi finit le jeu de la Feuillée, œuvre de joyeuse bouffonnerie, canevas encore informe de Comédie.

Le Jeu de Robin et de Marion.

Le Jeu de Robin et de Marion.

Adam mit-il immédiatement à exécution ses projets de voyage? On n'a pas éclairci ce détail de la vie de notre poète. Ce qu'il y a de sûr, c'est qu'on le retrouve, en 1284, attaché à la maison de Robert II, Comte d'Artois, neveu de S. Louis, et composant, pour le divertissement de sa cour, la pastorale de Robin et Marion. Le joyeux trouvère d'Arras était à la fois poète et musicien, et il a eu l'honneur d'attacher son nom au premier opéra-comique, comme à la première comédie qui aient été joués en France. Robin et Marion est en effet un véritable opéra-comique où tout, paroles et musique, est de l'invention d'Adam de la Halle. Le sujet est fort ancien; un grand nombre de pastourelles et de motets du treizième siècle roulent sur les amours de Robin et de Marion. Ces deux noms, dans la littérature romane, sont comme le type des amours tendres et naïfs du village. Il est naturel de penser qu'Adam de la Halle s'est contenté de mettre en action une de ces chansons que tout le monde avait, de son temps, à la bouche.

La Scène s'ouvre par un couplet fort connu

chanté par Marion en attendant Robin :

" Robin m'aime, Robin m'a ;

Robin m'a demandé, si m'aime.

Sur ces entrefaites, le chevalier Sire Aubert arrive, le faucon sur le poing ; il fait une déclaration d'amour à la belle Marion, qui le prie de la laisser en paix. Sire Aubert, feignant un amour tendre et désespéré, sort en disant qu'il va se noyer. Marion se moque de lui, et le laisse aller bien gabelé. Tout cela se fait et se dit en chantant. Ils sentent déjà leurs héros d'opéra comique.

Robin devise avec Marion ; ils chantent, ils dansent, ils font un festin champêtre avec du pain, du fromage et des pommes, on se croirait au milieu des bergers de Virgile. Mais voilà que Robin s'avise de demander du lard ! Pour le coup, l'illusion ne peut durer, et c'est bien à des vachers que nous avons affaire. Du reste, ils sont tous deux ingénus et naïfs, quoique leur langage paraisse trop souvent plat et vulgaire.

Robin va chercher ménétrier et Compagnie, laissant Marion seule exposée aux offres d'amour du chevalier. Mais voici qu'on entend des cris, et l'on voit se précipiter sur la scène Robin ayant

Sire Robert à ses trousses. Le chevalier le roue
 de coups sous prétexte qu'il a maltraité son faucon,
 et emmène Marion. Entre Gautier le méné-
 trier qui, témoin de l'entrevue, vient en prévenir
 Robin. Celui-ci ne le sait que trop, mais il est médi-
 crement tenté de le mesurer une seconde fois avec un
 si rude Compétiteur. Pourtant quand il voit ses
 amis faire bonne contenance autour de lui, sa jactance
 éclate d'une manière tout-à-fait comique.

" Or [dit-il] en gardons leur destinée (ce qu'ils deviennent)

Pas amon si nous embrissons (embrassons-nous)

Tous trois derrière ces buissons,

Cao je veil (veux) Marion se Neure (secourir)

Si vous le m'aidez à res Neure,

Se cuer m'est un peu revenu. "

C'est tout ce que la vaillante lui permet pour la
 délivrance de la belle. Heureusement Marion
 s'est secourue toute seule; le chevalier n'espérant
 pas vaincre sa résistance l'a laissée aller. Elle revient
 au moment où le pauvre Robin tout en larmes de-
 ploie sa perte. Elle raille, tout en l'embrassant,
 un amoureux si naïf; lui, recommence de plus belle
 ses fanfaronnades, et brave le danger passé.

Robin.

Robin.

"Dieux ! con je serois j'a prouse
Si li chevaliers revenain !

Marion.

Voiremen, Robin

Que ta ne sâs pas quel engien
Je m'escapai.

Robin.

Je le soi bien

Demandes Baudon, mon cousin,
Et Gautier, quand (je) t'en vi parti,
S'il orent euren en moi qu'a tenir :
Trois foi l'en escapui tous deux.

Suit une interminable scène entre les bergers et bergères du lieu. On imagine une foule de jeux pour fêter l'heureux retour de Marion. Puis on retourne au village en chantant en chœur un vieux refrain.

Il y a bien des longueurs, bien des détails fastidieux ou vulgaires dans ce poème. On y démêle de temps à autre quelques intentions, quelques situations indiquées plutôt que traitées. Le commencement en est gai, de forme assez avenante; la fin en est triviale ou sans caractère, absolument comme dans la petite

comédie qui précède. Il semble que l'auteur ait défail-
 li au milieu de son travail, et ait manqué de souffle pour
 y suffire jusqu'au bout. De plus; l'idéal est ici com-
 plètement absent; c'est une imitation assez exacte de la
 réalité; mais il faut avouer que les modèles ne sont pas
 d'un choix bien délicat.

L'intérêt de l'étude que nous poursuivons ne
 peut être qu'historique; nous ne pouvons nous at-
 tendre à mettre la main sur des chefs-d'œuvre; notre
 curiosité si délicate, si difficile à satisfaire, habituée
 qu'elle est aux immortelles productions des Sophocle,
 des Corneille, des Racine, est ici bien souvent dé-
 senchantée. Ne cherchons point le beau, nous perdrons
 notre peine. Tenons-nous pour satisfaits, si quelque
 trait moins imparfait, quelque ébauche de scène vient
 réveiller à de rares intervalles notre attention fatiguée,
 et nous faire entrevoir quelques lueurs d'un art qui com-
 mence à poindre. N'oublions pas que nous assistons
 au lent et successif enfanterement du théâtre moderne.
 C'est l'histoire des origines que nous retraçons, les
 monuments en main. La moralité, avec son caractère
 sentencieux, avec ses personnages allégoriques et tout
 son cortège de vertus et de vices personnifiés nous

au quatorzième siècle, puis se développer dans toute sa
 largeur au quinzième et au seizième. Elle est déjà toute
 entière dans le roman de la Rose; il n'y a eu qu'à découper
 et à produire sur la scène chacune des petites actions de
 la farce parées qu'il contient. La farce, à côté d'elle,
 n'est aussi que le fabliau badin mis en drame; elle
 précède des livres des Contes. Plus ancienne que la
 moralité, elle est la première expression du génie gaulois
 s'essayant au théâtre. Elle ne fut vraisemblablement
 jamais interrompue, et nous la voyons survivre à la déca-
 dence des autres formes dramatiques. Elle ne perdit
 jamais cette grossièreté native qui en est comme le fond
 et le caractère distinctif. Mais si les plaisanteries sont
 trop souvent obscènes, il faut reconnaître que le sel en est
 presque toujours piquant.

Moralité La moralité de Lierre de la Brosse peut-elle
 de Lierre de la Brosse. donner une idée du genre. Il s'agit de ce barbier
 de Saint-Louis, devenu le favori du roi son fils,
 qui fut convaincu de calomnie et pendu en 1276,
 pour avoir accusé la reine Marie de Brabant
 d'avoir empoisonné un fils du roi, né du premier lit.
 Le poète suppose une sorte de procès entre la Brosse
 et Dame Fortune, par devant le tribunal de

la Saison. Il murmure contre la Fortune qu'il accuse de lui avoir rendu trop cher ses dignités et ses richesses. La Fortune, l'accusant à son tour, lui reproche d'avoir abusé de ses dons. La Saison prononce la sentence, et, faisant droit aux plaintes de la Fortune, déclare qu'il a mérité les tourments qu'il endure et d'autres plus cruels encore. On ne s'étonnera pas que ce genre, genre ennuyeux par excellence, bourré de lieux communs et de proverbes, ait promptement cédé la place, dans les représentations populaires, aux joyeuses gaillardises de la farce.

Si les plus anciens ouvrages dramatiques qui nous soient parvenus appartiennent à la littérature religieuse, on aurait tort d'en conclure que les productions du genre profane furent de beaucoup postérieures. On n'a qu'à considérer le degré de culture intellectuelle des spectateurs à cette époque, et les goûts probables d'un pareil auditoire, pour imaginer sans peine qu'il en dut être tout autrement. À côté des mystères, tragédie religieuse du temps, le moyen qu'il n'y eût pas une comédie populaire, avec ses franches allures, ses bons mots de carrefour, sa verve sans retenue ? Seulement il ne nous est, et il ne pourrait rien nous rester de cette première période de la comédie indienne. Puis,

quand au treizième et quatorzième siècle, le théâtre se reconstitua sur de nouvelles bases, quand les Clercs de la Basoche remplacèrent, dans la représentation des farces, les simples bateliers, la farce gagna à ce réveil dramatique. On remania les anciens sujets; on développa les meilleurs; de là ce grand nombre de pièces qui se jouèrent sans interruption jusque vers la fin du seizième siècle. C'est alors qu'on les recueillit, qu'on les rédigea en partie, qu'on leur donna la forme définitive sous laquelle elles nous sont parvenues.

La variété des Farces est infinie; si quelques-unes sont médiocres, les autres sont pour la plupart remarquables, et, dans l'étude et la peinture des mœurs, elles ouvrent dignement la scène comique qui doit attirer à Notre. Nous en analyserons quelques-unes avant d'aborder le chef-d'œuvre et le modèle incomparable du genre, l'avocat Patelin.

La Farce du Curier.

C'est une très jolie farce que celle du Curier. Farce nouvelle très bonne et fort joyeuse, à trois personnages, c'est à savoir: Jacques, sa femme, et la mère de sa femme. — Un mari trop débouaîné a laissé sa femme empiéter sur ses droits d'une manière étrange; le pauvre homme s'en repent; car depuis ce moment ce n'est plus dans son logis que tempête et orage.

La femme veut être seule maîtresse ; la mère soutient avec rigueur les prétentions de sa fille, et ne manque jamais de lui donner raison dans les querelles du ménage.

" L'une aye, l'autre grummelle,

" L'une maudit, l'autre tempête. "

Cependant Taquinot est à bout de patience ; il est bon homme au fond, mais il fera un dernier effort pour secouer ce joug qu'il a souffert trop long temps.

" Mais prout le sang que Dieu me fit,
Je serai maître en ma maison,
Se m'y met ;

mon charmant qui prépare le dénouement, sans le faire trop prévoir ; car il n'est pas encore bien sûr qu'il s'y mette cette fois plus que les autres. Toutefois l'occasion ne tarde pas pour lui de re-saisir l'empire. Ce despotisme féminin va se ruiner par ses excès mêmes.

Les deux femmes ont déjà établi leurs droits dans la pratique ; il obéit avec docilement, quoique non sans murmure ; elles veulent encore les établir en théorie. Elles s'entreprennent toutes deux sur ce point ; elles le trouvent plus rebelle qu'on ne croit : le pauvre homme, avec cette opiniâtreté ordinaire des gens faibles, a accepté

sans broncher la chose, mais il s'effarouche du nom :

La mère.

" Certes. Jaquinet, mon ami,
Vous êtes l'homme abonny (de service, de corvée)

Jaquinet.

Abonny ! Vertu Saint Gervys,
J'aimerais mieux qu'on me coupât la gorge.
Abonny ! benite dame !

La femme.

Il faut faire au gré de la femme ;
C'est cela, s'on le vous demande.

Ce n'est pas tout. Afin d'aider sa mémoire,
on va lui faire prendre registre des devoirs qui lui sont
imposés dorénavant ; C'est une charte explicite d'obéis-
sance qu'il va rédiger de sa main sous la dictée et sous
la surveillance des deux mères :

La femme.

" Or mettez là, sans long blason,
Pour éviter de me grever
Qu'il vous faudra toujours lever
Premier pour faire la besogne.

Jaquinet.

Par notre Dame de Boulogne,
A cet article je m'oppose.

" Levo premiero: pour quelle chose?

La femme.

L'ovo chauffer au feu ma chemise.

Il regimbe; mais à chaque objection de sa part, il y a une réponse toute prête:

" Mettez, ou vous serez sotte.

Les préceptes, les obligations se succèdent ainsi avec une rapidité effrayante; la mère et la fille se relayent l'une l'autre, leur langue ne s'arrête pas un moment:

La mère.

" Après, Jaquinet, il vous faut

Boulenger, fourmier et buer.

La femme.

Bluter, luer, essuyer.

La mère.

Aller, venir, trotter, courir.

La femme.

Faire le pain, chauffer le feu.

L'une n'a pas fini que l'autre recommence. Il ne sait plus à qui entendre.

" S'il faut que tout cela se mette,

Il faudra dire mot à mot —

s'écrie-t-il. Alors les deux femmes reprennent chacun des articles du contrat, en s'appuyant cette fois:

Boulenger, dit la mère; fournier, reprend la femme;
buier, continue la mère; bluteo poursuit la femme, et
ainsi jusqu'à la fin, et à chaque article les prétentions
deviennent plus exorbitantes. Le pauvre Jaquinot n'a
garde de souffler: le bâton est au bout de chaque plainte.
Il est forcé de se résigner, mais il déclare qu'il ne
fera rien que ce qui est marqué dans son rollet. Le
l'entends bien ainsi, dit la femme triomphante.

Pour première épreuve, on lui fait torde le linge.
Il prend le bout d'un drap, sa femme l'autre, et chacun
tire de son côté. Mais voici qu'au beau milieu de
l'opération, la femme, qui n'a pas cessé de le malmené,
l'ache prise et tombe dans le curieu placé derrière
elle, où se cuit la lessive. Elle pousse de grands cris, elle
pané avec une rapidité comique des grognardes aux
prières:

"Jaquinot, secourez votre femme;

Tirez la hors de son baquet.

Lui, consultant des yeux le contrat qu'il vient de
signer,

"Cela n'est pas à mon rollet."

Dit-il; et pendant qu'elle gémit et se plaint, il
se met à en réclamer tout haut, avec un imperturbable
sang-froid, toutes les clauses:

" Boulenger, fourniez et buer,
Muteo, lavez et cuire, etc ...

On a la contre-partie de la scène précédente. Au théâtre, il faut savoir profiter d'un trait comique, c'est une situation; c'est ce que nous trouvons ici; il y a de l'art dans toute cette partie. Les vers s'opposent un à un dans la bouche de chacun des personnages, la femme se lamentant et criant à l'aide, l'homme tout entier à son rôle qu'il épelle avec patience. Les rimes se succèdent dans un enchaînement parfait, avec la répétition éternelle : Ceci n'est point à mon rôle. C'est presque de Molière ou de l'Aristophane.

La mère arrive au bruit, elle demande comment tout va :

Très bien, dit Jacques, puisque ma femme est morte. — La mère le supplie à son tour de tirer sa fille de ce mauvais pas; il lui oppose le même calme et la même réponse :

" Point n'est au rôle.

Impossible est de le trouver. "

C'est à lui maintenant de dicter les conditions; en vainqueur clémente, il n'a pas point de sa position. Du reste, un bain prolongé a singu-

lièrement redonné l'honneur de sa moitié; elle capitale,
et l'on peut voir combien elle a baissé le ton:

La femme.

"Jamais n'y mettrai contredit.
Mon ami, je vous le promets.

Daquinet.

Je serai donc désormais

Maître, puisque ma femme l'accorde."

Voilà donc qui, par vieille habitude sans doute,
fait encore hommage à la femme de ses droits reconquis.
Il n'y a plus de rollet qui l'oblige; mais heureux
s'il ne fait pas plus la sotte plus que le rollet n'en
exige! Sans il est vrai que, comme dit Sottaine,
dans un de ses piquants récits:

La femme toujours est maîtresse au logis!

C'est là l'éternel secret des dames.

La farce de Colin.

Nos citations se trouvent bornées par la na-
ture même du sujet; c'est ici le règne de la
malice gauloise, la plus libre malice qui fut jamais.
Colin est un pauvre cultivateur que la misère a
chassé du logis; il est allé chercher fortune
ailleurs. Pendant son absence, sa place est occupée
auprès de sa femme par un étranger qui la console

et l'enrichit. A son retour, Colin trouve du changement dans son intérieur; le gentilhomme a laissé des traces de sa présence. Colin ne peut-asser admirer l'abondance qui règne au logis, la mine propre du mobilier qui l'entoure. Il promène ses regards étonnés sur tant de richesses imprévues, et tout-en faisant l'inventaire de ces

" Bancs, tréteaux, tables escabelles,
Et tant d'ustensiles si belles,
il ne peut s'empêcher de demander :

" D'où vous est venu cet avoir?

Dout l'ai-ous gagnés n'a quel jeu?
Et la femme répond chaque fois :

" Colin, de la grâce de Dieu.

Il remercie Dieu du fond de l'âme. Tout-à-coup, il avise dans un coin de la chambre un berceau, et dedans un enfant :

" Et puis [dit-il] à qui est cet enfant?

La femme.

Il est à moi.

Colin.

... Mais de qui l'avez-vous conçu?

La femme.

Colin, de la grâce de Dieu.

Colin.

" Je ne lui enrais gré ne grace,
De s'être de tant avancé,
S'écrie Colin plaisamment. Sa colère est grande.
Il s'apaise pourtant, et se soumet à tous les bienfaits
dont il a plu à Dieu de le combler. Nous pouvons
dire comme lui en finissant :

" Bonnes Dames

Pardonnez-nous à peu prière,
Si nous vous avons fait offense . "

La farce d'Holzer.

C'est l'histoire d'un mari qui, après un mois de mariage, apprend que sa femme est enceinte et prête à accoucher. Etonné, il réfléchit aux inconvénients d'une condition dont il n'avait encore envisagé que les charmes. Il suppose, sur ses doigts, combien, à ce compte là, chaque année lui apporterait de charges nouvelles :

" Ce serait au bout de six ans
Tous dix-sept soixante et douze enfants.

Décidément le métier de mari est un trop coûteux métier ; il y renonce. Il va trouver son beau-père, et lui conte le fait. Ce n'était point, dit-il, dans les

conditions du marché. Le beau-père ne comprend pas.

" Je n'entends rien à vos discours.

El (elle) n'aura pas plutôt enfant

Que neuf mois.

Ces paroles sont un trait de lumière pour le brave
Tolyet :

" Sain-Jehan ! il n'est donc pas le mien.

Mais la femme :

" Voire, à qui serait-il donc ?

Voilà l'infortunée ballottée entre les assertions contradic-
toires de son beau-père qui s'efforce à lui démontrer
qu'il ne saurait être père avant neuf mois écoulés
de sa femme qui, en face d'un si honnête mari, refuse
à toute force de convenir qu'elle n'a pas toujours été
la plus vertueuse des femmes. Tolyet court de l'un
à l'autre, criant alternativement dans son angoisse :

" Ma vraiment, il est donc à moi ?

Corbleu ! il n'est donc pas le mien ?

La conclusion toute bénigne est celle-ci :

" Je ne serai plus votre homme,

Ne plus vous votre ménagère.

Vous êtes grande bébergère,

D'avoir tous les ans douze enfants.

Pour s'arranger pourtant, on lui fait

entendre raison : il nourrira donc ce fruit précieux de son mariage, à condition que s'il vient un autre enfant avant dix mois, le beau-père se chargera des frais de l'entretien. Tolyet, fier du marché, se fait donner une belle cédule, et s'en va chercher des parrains.

Il n'est guère possible de déterminer quelle a pu être, dans ces pièces anonymes, la part des Cleres de la Basoche, celle des Enfants sans-Souci. On sait seulement que les Basochiens jouaient à la fois les Moralités et les Farces. La société des Enfants sans-Souci, formée beaucoup plus tard, vers le commencement du règne de Charles VI, produisit et représenta un grand nombre de satires dramatiques appelées Sotties du nom du Prince des Sots, son chef. Puis, par suite d'un arrangement avec leurs confrères de la Basoche, les Enfants sans-Souci purent joindre la représentation des Farces à celle des Sotties. Ils ont donc dû mettre la main à un assez grand nombre de ces farces, quoiqu'on ne puisse leur attribuer d'une manière certaine comme leur appartenant en propre que les pièces où interviennent le Père Sot et la Mère Sotte.

La Dauce

En voici une du répertoire des Basochiens. (En)
de Maître Mimin. la face de Maître Mimin, à 6 personnages :
le Maître d'école; Maître Mimin, étudiant;
Raulet, son père; Sabine, sa mère; Raoul Machue
et sa fille, fiancée de Maître Mimin.

Raulet voit accourir sa femme toute troublée.
Qu'y a-t-il? de terribles nouvelles: son fils Mimin
ne parle plus français, mais latin:

" On n'entend pas plus qu'un Anglais
Ce qu'il dit.

Qu'en faire? Il allait se marier; on l'avait mis à
l'école pour qu'il devint habile praticien. Quel
dommage! C'était un enfant si bien doué!

" J'ai ouï dire (ouï l'annonce) à maître Mengin
Qu'il avait le plus bel engin
Que jamais enfant put porter.

Ils vont à l'école pour s'assurer du fait; et prennent
en passant Raoul Machue et sa fille:

" Je croi (dit Raulet)
Qu'il parlera français à elle.
Chemin faisant, on leur conte l'affaire:

" Il a tant pris et repris,
Apris, compris et entrepris,
Et un grand latin publié,

"Qu'il a le français oublié'.....

..... Il nous le faut aller quérir

Afin que l'on y remédie.

Pendant ce temps, a lieu entre Mimin et son maître
une scène d'un autre genre. Le magister prie son
élève de répondre en français. Maître Mimin
répond en latin macaronique qu'il ne sait plus le français,

Ego non dico,

Franchouison jamais parlare,

Cao ego oublierum.

Le maître est stupéfait autant que flatté de tant de
savoir : son élève l'a dépassé :

" Comme il faut (dit-il) ce latin trembler !

Arrivent les parents.

Le Magister.

"Salue tes parents, Domine,

En français.

Maître Mimin.

Ego non scia.

Et il donne en son latin le bonjour à la Compagnie.

Rauler.

"Nous n'entendons rien à cela.

Le Magister.

Et il vous salue, mes amis.

Et l'élève de recommencer.

Sabine.

" Parler français, parlez quia

Maître Minin

Quia! latina parlaris.

La fiancée.

Mon père, sur ma foi, je ris

De le ouyr.

Rauler.

Il sait beaucoup, dea.

La mère n'y tient plus; elle s'en prend au maître:
C'est votre faute, vous l'avez trop bien battu:

" Vous l'avez trop tenu sous verge,
Vous ne l'avez plus.

Maintenant, il s'agit de le guérir de sa manie;
Comment s'y prendre? Comment

... le rebouter en nature

De parler français.

Si nous le mettions en cage, cria Sabine:

" On y apprend bien les oiseaux

À parler.

C'est cela, dit la fiancée:

" Dedans notre cage à poussine

N'y serait-il pas bien à plain?

Aussitôt dit, aussitôt fait. Maître Mimin entre sans
bien que mal sous la mue. — Lui commencera à
lui parler ? les hommes, et le plus éloquent de tous, le
magister ?

"... Et non, non, (dit la fiancée)
Femmes ont toujours le renom
De parler.

Trop aucunes fois,
ajoute malignement le magister. — Sabine prononce
quelques paroles ; il les répète, sans avoir l'air de comprendre,
en imitant, comme un perroquet, le son de sa voix. Voici
le tour de la fiancée :

" Mon cœur et m'amour je vous donne (dit-elle)

Mon cœur et m'amour je vous donne
répète doucement Mimin ;

" Et à magister de cucur fin (reprend-elle)
Mimin, qui commence à se fatiguer sous sa mue :

" Nenni (s'écrie-t-il) ; magister, c'en latin ;
Je n'ose parler que français
Pour ma mère. "

Il a parlé français ! s'écrie-t-on, il en guéri. En effet
l'oiseau de nouvelle espèce se met à chanter à plein
gorier en français. Tirons-le vite de la cage, dit
Sabine, il pourrait devenir oiseau. On l'élargit,

et tous retournent à la maison, Mimin portant sur son
dos sa fiancée, le magister répétant :

" Il n'est ouvrage que de femme."

Les personnages de cette petite pièce sont finement
esquissés, chacun avec son caractère propre : Maître
Mimin, qui fait pressentir déjà Thomas Diafoirus,
Sabine, sorte de M^{me} Jourdain, avec son gros et franc
bon sens, la fiancée, alerte, avisée et moqueuse, le
maître d'école avec sa suffisante doctocrite, enfin Raoul
et Raoul Machue, avec leurs admirations faciles
et leurs remarques miuses.

Farce du Franc archer
de Baguoler.

Cette farce, qui n'a qu'un personnage, a été
attribuée par quelques éditeurs à Villon. Elle en est digne
de lui, s'il est fort douteux qu'il en soit l'auteur.

C'est un vaillant homme que le franc archer
de Baguoler. Il entre en scène avec grand bruit ;
il n'a peur de personne qui vive ; il cherche un ennemi
à poursuivre et aussi, au besoin, quelque bon morceau
à mettre sous sa dent ; car son estomac crie famine.
Ses exploits guerriers ne l'ont pas enrichi, mais
quelle gloire il a conquise ! Un jour il a pris
cinq Anglais désarmés. Trois paient rançon ;
le quatrième s'enfuit :

" Incontinent que l'autre ouyt
 Le bruit, il me prit à la gorge.
 Si je n'eusse crié Sain-Georges,
 Combien que je sois bon français,
 Le sang bien, il m'eût tué aincoys (avant)
 Il entend un coq chanter. La bonne aubaine! il
 faut qu'il attrappe quelque'une de ces poulailles perchées
 tout près. Mais le récit de ses prouesses n'en pas
 terminé. — Un jour, il a été blessé; les plus
 grands seigneurs sont venus lui serrer la main et
 l'accoler. Il les nomme familièrement, comme gens
 avec qui un homme de sa sorte traite d'égal à égal:
 Saint-ailles, Lahire et le reste. A la guerre, ses
 amis sont obligés de calmer son ardeur; il est vrai
 qu'il sait choisir le lieu de ses attaques:

" Pierre, Pierre, que faites-vous ?

" N'assaillez pas la basse-cour !"

C'est seul je l'eusse pris court.

Une fois, dans une bataille contre les Bretons,
 il a failli, avec un sien ami, se lancer dans la
 mêlée. Heureusement, dit-il en vrai Sorie:

... Nous apaisâmes

Nos courages et reculâmes. —

(Quedis-je? non pas reculer)

« chose de quoi on doit parler) -

Un rien, j'enques au lion d'Angers.

Je ne craignais que les dangers,

Je n'avais peur d'autre chose.

Mais c'est après la prise d'une place qu'il fallait le voir !

Cependant il songe au moyen de s'emparer du Coq. Il approche de la maison. En ce moment, il aperçoit un épouvantail à forme humaine, en façon d'arbalétrier, l'arc à la main, la flèche tendue :

« Qu'elle est ?

Mélas ! Monsieur, pour Dieu merci !

Il faut le trait que j'aie la vie franche !

Je vois bien à votre croix blanche

Que nous sommes tous d'un parti.

Le mannequin n'a garde de répondre. Notre héros, tout tremblant, va et vient autour de lui. Tout-à-coup, ses yeux rencontrent la croix noire que son insupportable ennemi porte au dos :

« Par le sang Dieu, c'est un Breton,

Et j'ai dit que je suis François !

Il est fait de toi cette fois,

Perreneu

Ha ! monseigneur

" Je suis Breton, le vous sçetes.
 Vive Saint-Denis ou Saint-Yre,
 Il ne m'en chaut, mais que je vive.
 Et comme l'autre reste muet et menaçant, il croit sa
 dernière heure venue, il s'agenouille, tout en faisant
 sur lui-même cette plaisante épitaphe :

" Cy git Perrenet le franc archier ?
 Qui cy mourut sans démarcher,
 Car de fuir n'eut oncques espace ;
 Lequel Dieu, par sa sainte grâce,
 Mette es cieux, avec les âmes
 Des francs archers et des gendarmes,
 Arrière des albalétriers.

Je les hay tous ; ils sont meurdriers.
 Il commence sa confession dernière, en s'allongeant
 tant qu'il peut :

.... " Je me confesse
 A Dieu, tandis qu'il n'y a prestre,
 Vierge Marie, à tous les saints,
 Et tout en (bon) point, ce me semble.
 Je n'ai nul mal, sinon je tremble
 De peur et de male fidence.

Après chaque commandement, il interrompt son
 examen de conscience, pour demander un repos.

Arrivé au cinquième commandement, qui défend de
tuer son prochain :

" Hélas ! monseigneur l'albâtre,
s'écrie-t-il piteusement —

" Gardez bien ce commandement.

A cet endroit, l'épouvantail tombe par terre.
Il lui offre la main pour le relever; il approche,
il se baisse. O surprise ! il s'aperçoit que son
ennemi terrassé n'a ni pied, ni main :

" La robe corbica, c'est une robe !

Pleine de quoi ? Charbon ! de paille !

Qu'esce-cy, morbleu ? On se raitte,

Je crûde-je, des gens de guerre !

... Sain. Jehan, vous serez battu.

Tout au travers, de cette épée,
Et il larde le mannequin.

" Si j'eusse bien su la folie,

Vous eussiez eu l'assaut bien vite ! . . .

... D'ardien ! si me disais le cœur,

Que j'en viendrais à mon honneur.

On voit quelle gâté anime cette petite pièce, et
combien il y a d'esprit dans les détails.

La farce de Latchin

La Force de Catelin

La farce de Patelin.

La réputation de Patelin est depuis longtemps faite; cette inimitable bouffonnerie est restée le chef d'œuvre du théâtre français au Moyen-âge. Elle n'a pu cesser d'être goûtée et appréciée depuis Etienne Pasquier qui lui a consacré dans ses Recherches un chapitre dont voici les premiers mots: "Ne vous souvient-il point de la réponse que fit Virgilius à ceux qui lui impropériaient l'étude qu'il employait à la lecture d'Ennius, quand il leur dit qu'en ce faisant il avait appris à lire de l'oe d'un fumico? Le semblable m'est advenu naguère aux champs, où, étant déshabillé de la compagnie, je trouvai, sans y penser, la Farce de maître Pierre Patelin, que je lus et relus avec tel contentement, que j'oppose maintenant cet échantillon à toutes les comédies grecques, latines et italiennes." Brueys, qui au commencement du dix-huitième siècle a remis Patelin au théâtre trouve cet éloge exagéré, et applique à son œuvre le mot de Virgile. Nous verrons pourtant que l'auteur moderne a trouvé dans son modèle plus d'oe et moins de fumier qu'il ne voudrait nous le faire entendre.

On s'accorde à faire remonter au quatorzième siècle la composition de l'avocat Patelin,

Malheureusement, le nom de l'auteur a échappé
à toutes les recherches. On l'attribue d'ordinaire
mais sans aucun fondement à Pierre Blanchet, né
à Poitiers vers 1359. M. Génin, dans la belle
édition qu'il en a donnée, l'attribue, sur des indices
fort légers, à Antoine de Lassalle.

en plus que légers;

c'en tout à fait impro-

vable, et même impossible.

Il faudrait tout citer; car tout est plein de
vrai comique et de bonne plaisanterie. Indiquons
au moins les principales situations.

On est chez maître Patelin; la femme
Guillemette se plaint amèrement de la pénurie du
ménage; toute l'habileté de maître Pierre n'empêche
ni le garde-manger, ni l'armoire. Patelin, piqué,
l'interrompt, et lui annonce qu'il veut aller à la foire
acheter du drap. Mais, s'écrie Guillemette,

" Vous n'avez de rien ne maille,

Que ferez-vous?

Mais lui, en homme sûr de son fait:

" Quel' couleur vous semble plus belle,

D'un gris vair, d'un drap de Brucelle?

Et il fait gravement son compte, comme s'il s'agis-
sait d'un achat légitime et honnête:

" Pour vous deux aunes et demie,

Et pour moi trois, voire bien quatre;

Ce sont

Guillemette.

Vous comptez sans rabattre,
Lui diable vous les prêtera.

L'atelier.

Que vous en cham qui ce sera :

On me les prêtera vraiment,
A rendre au jour du jugement.

Car plus tôt, ce ne sera point.

C'est son voisin, maître Guillaume, Jousseume le
drapier qui lui fera ce prêt forcé. On se rappelle,
dans le Roman du Renart, la ruse de Renart pour
surprendre le coy Chanteclair. Il l'entretient de
son père, dont lui Renart se dit le neveu, pour
l'engager à chanter si fort qu'il soit obligé de
fermer les yeux. La même idée est ici transportée
sur la scène. Le rusé compère commence par louer
pieusement le père d'Esmer de sa dupe :

" Ha ! qu'étais un homme savant !

Je requiers Dieu qu'il en ait l'âme.

De votre père ! Douce Dame !

Il m'en avise tout clèrement

Que c'est il de vous proprement.

Qu'étais ce un bon marchand et sage !

" Vous lui ressemblez de visage !

Pas ma foi il me déclare,
Maintes fois, et bien largement,
Le temps qu'on voit présentement.

Molt fois m'en en souvena,
Et puis lors il était tene
L'un des bons

Ces compliments amènent un redoublement de politesse de la part du marchand. Il s'aperçoit un peu tard qu'il n'a pas encore offert de siège à maître Latelin, et l'interrompt :

" Sier-vous, beau sire,

Il est bien temps de vous le dire,

Mais je suis ainsi gracieux !

Latelin passe à l'éloge de la bonne Laurence, tante de maître Guillaume, puis il revient à son père, enfin il arrive, comme par hasard, à foncher une pièce de drap. En ce moment, il en était au chapitre de la probité du défunt :

" Plus à Jésus Christ que le pire
De ce monde lui ressemblait !

On ne tollait pas, ni n'emblait (on ne volait pas)
L'un à l'autre, comme l'en fait.

" Que ce drap ici est bien fait,

Qu'il est doux, doux et tractes ! (douple)

Il a mis la griffe sur la proie : il nela lâchera pas.
Avec quel naturel il déclare au marchand l'œuvre
qu'il a de son drap :

" Oo vraiment, j'en suis attrapé ;

Car je n'avais intention

D'avoir drap, par la passion

De Notre Seigneur, quand je vins.

J'avais mis à part quatre vingts

Ecus, pour retirer une rente ;

Mais vous en aurez vingt ou trente,

Je le vois bien ; car la couleur

Me plaît très-tant que c'est douloureux !

Li dessus, le drapier prodigue les offres de crédit :

" Vous à votre Commandement,

Sans que il en (de drap) a dans la pile ;

Et n'eussiez-vous ne croix ni pile.

En bonnet marchand, le drapier s'empresse
de surfaire ; on convient de l'aunage, du prix. L'avocat
laisse au drapier le choix entre l'or et la monnaie ;
il l'invite, ou plutôt il le contraint à venir chercher
chez lui son argent et son dîner :

" Et si mangerez de mon oye

" Par diça ! que ma femme rotir !

Le vendeur, par un reste de défiance, hésite à se dessaisir de son drap; il ira porter chez l'acheteur les six aunes d'étoffe. Ce n'est pas le compte de Patelin. Il n'est pas fier; il portera lui-même son drap sous son aisselle.

Patelin, une fois dans la rue, se rit de la crédulité du marchand, dont il va faire un bon conte à sa femme. Maître Josseume rêve à ses beaux écus d'or, et se félicite d'avoir trouvé un acheteur si novice.

La digne épouse du rusé compère résume à merveille le mérite et l'esprit de cette scène. Elle lui récite la fable du Renard et du Corbeau.

Mais il faut échapper aux poursuites du drapier. Il va venir manger de l'oie. Patelin a encore quelques expédients dans son sac. Je vais me coucher, dit-il à Guillemette, faire le malade, et vous gémirez auprès de mon lit. Surtout n'allez par rire.

Le drapier frappe, la femme ouvre. Parlez bas, dit-elle.

Le drapier.

" Où est-il ?

Guillemette.

Guillemette.

Las ! où doit-il être ?

Le drapier ?

Le qui ?

Guillemette.

Ah ! c'est mal dit, mon maître.

Où est-il ? Dieu pitié la grâce

Le sache ! Il garde la place.

Où il est, le pauvre martyr ?

Onze semaines sans partir

Mon argent ! crie le marchand. - Si ! dit Guillemette, vous tied-il bien de plaisir à côté en face de ce pauvre malade ? - Ah ! ça, reprend Josseau, impatienté,

ne tuis-je pas ce ans chez maître Pierre Latelin ?

Ne lui ai-je pas vendu ce matin même six aunes de drap ? - Lui, le pauvre homme !

" Il n'a nul besoin d'avoir robe :

Tamais robe ne verra

Que de blanc

Elle fait si bien que le malheureux drapier finit par douteo lui-même de sa mémoire, et sort sans avoir pu débrouiller le fil de ses idées.

Pendant qu'il s'en retourne lentement, méditant un si étrange accident, il croit entendre des

rires ; c'est Patelin et sa femme qui, le croyant bien loin, rièrent à gorge déployée. Inutile, il revient sur ses pas, décide cette fois à ne pas quitter la place. Mais les deux barons ont déjà repris leur rôle. La scène précédente recommence avec des circonstances nouvelles, avec une issue plus comique encore. Patelin a le délire ; il fait entendre, en plusieurs patois différents, des discours sans suite et inintelligibles. L'étonnement du drapier est à son comble ; le voilà replongé dans ses doutes. Peu à peu, il s'apitoie sur le sort de ce malheureux qui va trépasser. Ce serait, pense-t-il, une indiscretion de demeurer plus long temps : on peut avoir, à cette heure suprême, des secrets à se dire. Le digne homme rentre chez lui, se demandant si, par aventure, le diable, sous la forme de Patelin, n'aurait pas pris son drap pour le tenter.

La scène change. Le drapier annonce à son berger Chibault l'Agnelus, qu'il aura à comparaître devant le juge pour répondre d'un détournement de moutons par lui commis ; et déjà son esprit troublé confond les deux vols, celui de son drap et celui de ses bêtes :

E

" Et par la Dame que l'en réclame,
 Tu rendras, avant Samedi,
 Mes six aunes de drap.... Je dy
 Ce que tu as pris sur mes bêtes.
 Agnelet va consulter l'avocat, et lui conte son
 affaire. Elle est épineuse, en effet.
 " Il est vrai et vérité, sire,
 Que je les lui ai assommées,
 Tant que plusieurs se sont prasmées
 Maintes fois, et sont chutes mortes,
 Tant fussent-elles saines et fortes,
 Et puis je lui faisais entendre
 Qu'ils mourraient de la chavelée.

Je sais bien qu'il a bonne cause:
 Mais vous trouverez bien clause,
 Je voulez, qui l'aura mauvaise.
 D'ailleurs, il a de la finance. Il allèche Batelin,
 comme celui-ci avait alléchi Josselin.

" Je ne vous payerai point en sous,
 Mais en bel or à la couronne.

Batelin se charge de la défense. Mais,
 ajoute-t-il, c'est une bien mauvaise affaire pour
 moi l'être si préjudiciable:

" Pour ce, recy que tu feras :

Tu ne répondras nullement

Fors bée, pour rien que l'on te die . »

Ils se séparent. Paie-moi l'argement, au moins, dit
Patelin.

" Mon seigneur (répond l'autre) se je ne vous paye
à votre mort, ne me croyez
Jamais.

Patelin a trouvé son maître, et c'est le mérite de cette
intrigue si simple que le comique y soit suivi de la
morale, et que la morale soit elle-même extrêmement
comique.

Les parties se rendent devant le juge. Le drapier,
tout hors de lui de rencontrer à l'audience l'avocat qui
lui a pris son drap, mêle et confond sans cesse dans
sa plainte son étoffe et ses bêtes :

" Or ça, je disais

A mon propos, comment j'avais
Baillé six aunes Dois-je dire)
Mes brebis. Je vous en prie, Sire,
Pardonnez-moi. Ce gentil maître
Mon berger, quand il devait être
Aux champs, il me dit que j'aurais

"Six écus d'or quand je r'entrerais
 Dis-je; depuis trois ans en ça,
 Mon berger me convenance (promis)
 Que loyalement me garderait
 Mes brebis, et ne m'y ferait
 A'c' dommage, ne rilleine :
 Et puis maintenant il me nie
 Et drap et argent pleinement.
 Ah! maître Pierre, vraiment,
 Ce ribaud-ci m'emblait les laines
 De mes bêtes, et toutes saines,
 Les faisait mourir et périr,
 Par les arrosements et fénir
 De gros bâton sur la cervelle
 Quand mon drap fut sous son aisselle,
 Il le mit en chemin grand erre (très vite)
 Et me dit que j'allasse querre
 Six écus d'or en sa maison.

Le juge.

Il n'y a rime ne raison
 En tout quant que vous r'asardez.
 Qu'est cecy? vous entrelardez
 Puis d'un, puis d'autre. Somme toute,
 Par le sang bien, je n'y vois goutte!

Patelin feint d'être l'avocat officieux du berger.
 Pour prolonger l'incertitude du drapier et augmenter
 le désordre de ses idées, il s'est caché à demi la fi-
 gure, sous prétexte d'une rage de dents. Il fait le
 bon apôtre, lâchant de temps en temps un mot comme
 pour remettre le défendeur sur la voie. Puis il s'a-
 dresse à Chibault et l'interroge; celui-ci ne répond
 à ses questions et à celles du juge que par le bêlement
 de ses moutons. Le juge, après s'être vainement ef-
 forcé de ramener l'un à ses moutons, de tirer de l'autre
 une parole, finit par déclarer qu'ils sont sous tous
 deux, et, d'impatience, les met hors de cour.

Le drapier s'attache aux pas de l'avocat.

" Me voulez-vous tenir pour bête?

C'est vous en propre personne,
 Vous même

Patelin.

" Moi, dea? moi? Non suis vraiment.

Oster en votre opinion.

Serait-ce point Jehan de Noyon?

Il me ressemble de corsage.

Le drapier.

Ne vous laissez-je pas malade

" Dédans votre maison ?

Patelin.

Ma ! que vecy bonne raison !

Malade ! et quelle maladie ?

Le Drapier ne voit d'autre moyen de vérifier l'identité
de Patelin, que d'aller voir chez lui s'il y en.

Le procès gagné, Patelin veut régler ses comptes
avec Agnelus.

" Dy, Agnelus.

Le berger.

Bée.

Patelin.

Viens ça, vien.

Ta beryne est-elle bien faite ?

Le berger.

Bée.

Patelin.

Ta partie est-elle retrainte :

Ne dy plus bée ; il n'y a force.

Lui ai-je baillé belle entorse ?

T'ai-je proué conseil à proué ?

Le berger.

Bée.

Patelin.

Patelin.

"He! Dieu, on ne t'orra plus.
Parle hardiment. Ne te chaille.
Le berger.

Bee).

Patelin.

Il est jà temps que je m'en aille,
Paye-moi.

Le berger.

Bee).

Le dialogue se prolonge ainsi de la manière la plus comique entre l'avocat qui demande, supplie, menace, et le client qui bête. A la fin Patelin voit qu'il est joué; le duper est dupé à son tour; et la morale de la pièce lui échappe pour ainsi dire de la manière la plus vive et la plus saisissante.

" Pao Sain Jehan, tu as bien raison :
Les oisons mènent les oies paître.
Où cuidais-je être suotous le maître.
Des trompeurs d'ici et d'ailleurs,
Des forts corbineurs (attrapeurs) et des bailleurs
De paroles en paiement,
A rendre au jour du Jugement.

"Et un berger des champs me perse!"

Il y a un moment où les voleurs appellent, eux aussi, le gendarme à leur aide; c'est quand ils ont trouvé plus fort qu'eux. Patelin invoque le sergent; quel abaissement! non, il n'est plus Patelin. — Agnelot s'enfuit, jurant que bien fins serviront sergent et avocat s'ils le retrouvent jamais.

Patelin a-t-il eu des modèles au moyen-âge? Ce type parfait a-t-il été précédé de quel que ébauché? La farce des deux Savetiers, dont l'un dupe l'autre, lui est-elle antérieure ou postérieure? on l'ignore; c'est au moins une bien faible épreuve, si elle a précédé, une pâle imitation, si elle a suivi.

La Farce de Balbain. L'auteur de la farce de Balbain s'est un peu mieux inspiré de l'œuvre de son prédécesseur anonyme, dont il n'a pas du reste tout l'esprit ni toute la verve. Balbain, le savetier, ne répond jamais que par des chansons aux demandes d'argent dont s'accable sa femme; malheureusement pour lui, comme il n'aime pas moins le bon vin que les écus, sa femme le prend par son faible, s'enivre, et, pendant qu'il est assoupi, lui dérobe son argent. Cependant les fumées du vin se dissipent, il se

réveille, et sa première pensée est pour sa bourse; elle a disparu. Il ne cherche pas longtemps qui a pu la voler: "M'amye, dit-il, rendez ma bourse, je vous prie". La femme seint l'étonnement, lui rit au nez, et lui renvoie ses chansons. Mais il n'entend pas raitlerie là. Dessus; il se fâche, il la bat. Elle pousse les hauts cris, proteste si bien de son innocence, lui fait de si sensibles menaces, qu'à la fin, il s'arrête, il se repent, et mêle à ses excuses les plus comiques retours de défiance et de doute:

"Ha! laissez-vous, m'amye, paix, paix!
 Je connais bien que c'est ma faute;
 Mais j'ai la tête un peu trop chaude:
 Supportez mes conditions,
 Mais sans plus de tentation,
 Qui l'a prise? Vous ne l'avez pas?
 Mais quand je regarde à mon cas,
 Ou la pourrai-je bien avoir mise?
 Elle l'a, non a; elle l'a prise.
 Au diable puist aller la bourse!
 Mais pourquoi l'a-t-elle prise? pour ce.
 Elle ne l'a pas prise; si a;
 Non a; si a; non a; si a.
 Mais que diable pourrai-je faire?"

L'imitation est risible. Mais l'auteur n'a vu dans Patelin qu'une situation, celle de maître Jossseau héritant entre les dénégations de Guillemette et les affirmations de sa propre conscience. Ce n'est qu'une scène détachée d'un ensemble complet.

Quant à l'imitation moderne de Brueys et Lalaprat, sauf quelques détails ingénieux, quelques mots trouvés qu'ils y ont ajoutés, elle est moins naturelle, moins simple, moins fine que l'original. L'auteur a cru devoir compliquer sa pièce d'intrigues d'amour étrangères au fond du sujet. Il a cherché l'unité d'action dans un certain nombre de petites inventions qui ajoutent peu à la vraisemblance et enlèvent quelque chose au comique des situations. Ainsi il met une nuit d'intervalle entre le vol de Patelin et la réclamation de Jossseau. Ce n'est pas seulement la surprise, le trouble de la mémoire, la compassion qui chassent le drapier de la maison de l'avocat; c'est la peur, c'est la vue d'une halibarde pour Patelin le menant dans son délire simulé. Le Patelin primitif vole plus simplement et n'en est que plus naturel: les stratagèmes naissent des données mêmes du sujet. - Ailleurs, le bêtise d'Aguel est expliqué par une opération

Du trépan subie autrefois par le berger. Dans la scène de la plaidoirie, Patelin est censé ignorer que son adversaire n'est autre que le drapier. C'est-il pas beaucoup plus comique de faire, comme le vieil auteur, de cette rencontre prévue un nouveau sujet de triomphe pour Patelin, et de le montrer retournant contre sa dupe une circonstance où tout autre que lui eût cru voir sa perte ? Brueys en un mot paraît s'être mépris sur le caractère véritable de la farce, en essayant d'y introduire le développement exact et régulier d'une pièce moderne.

Patelin n'a pas cessé chez nous d'être populaire ; avec sa mémoire, il nous a laissé son nom. Ce fourbe aux allures humbles et insinuantes, à la voix douce et flatteuse, au masque d'honnêteté et de rondeur, ce fripon qui sait être à la fois hypocrite et effronté, ce Tartuffe de bas étage qui déploie de grands talents pour de petits larcins, est encore aujourd'hui pour nous Patelin.

Conclusion.

Il semblerait que Patelin dût même servir à la véritable comédie ; il n'en est rien cependant, et nous en attendrons long temps encore la naissance. Il ne faut pas en effet que d'heureux

traits, des situations bien trouvées, de fines esquisses de caractères nous fassent illusion: L'atelin est la meilleure des farces, mais n'est encore qu'une farce. Il y a entre la farce et la grande comédie de Molière la différence d'une reproduction superficielle et timide de la nature à cette imitation choisie et supérieure, où l'art arrive à la plus haute expression de puissance et de vérité. La farce, née sur les bêtiseries, reste fidèle à son origine. Son but principal, et elle n'en a point d'autre, est de réjouir. Elle ne connaît d'autre loi que de s'affranchir au besoin de toutes les règles, même de celles du bon sens. Elle garde toujours quelque trace de son origine, dans son dialogue grossier et comique sans dignité, dans ses fables d'un ridicule invraisemblable ou d'une affectation de vérité triviale. Tandis que la comédie, creusant profondément la nature humaine et nous en présentant les côtés les plus variés, fait éclater le rire du choc même et de la rencontre de différents types fortement tracés, la farce va puiser le sel et la gaité dans les détails les plus vulgaires de la vie commune. Elle nous promène de bouffonnerie en bouffonnerie; mais la science du développement dramatique est presque toujours absente. Le génie a manqué à l'écrivain pour ima-

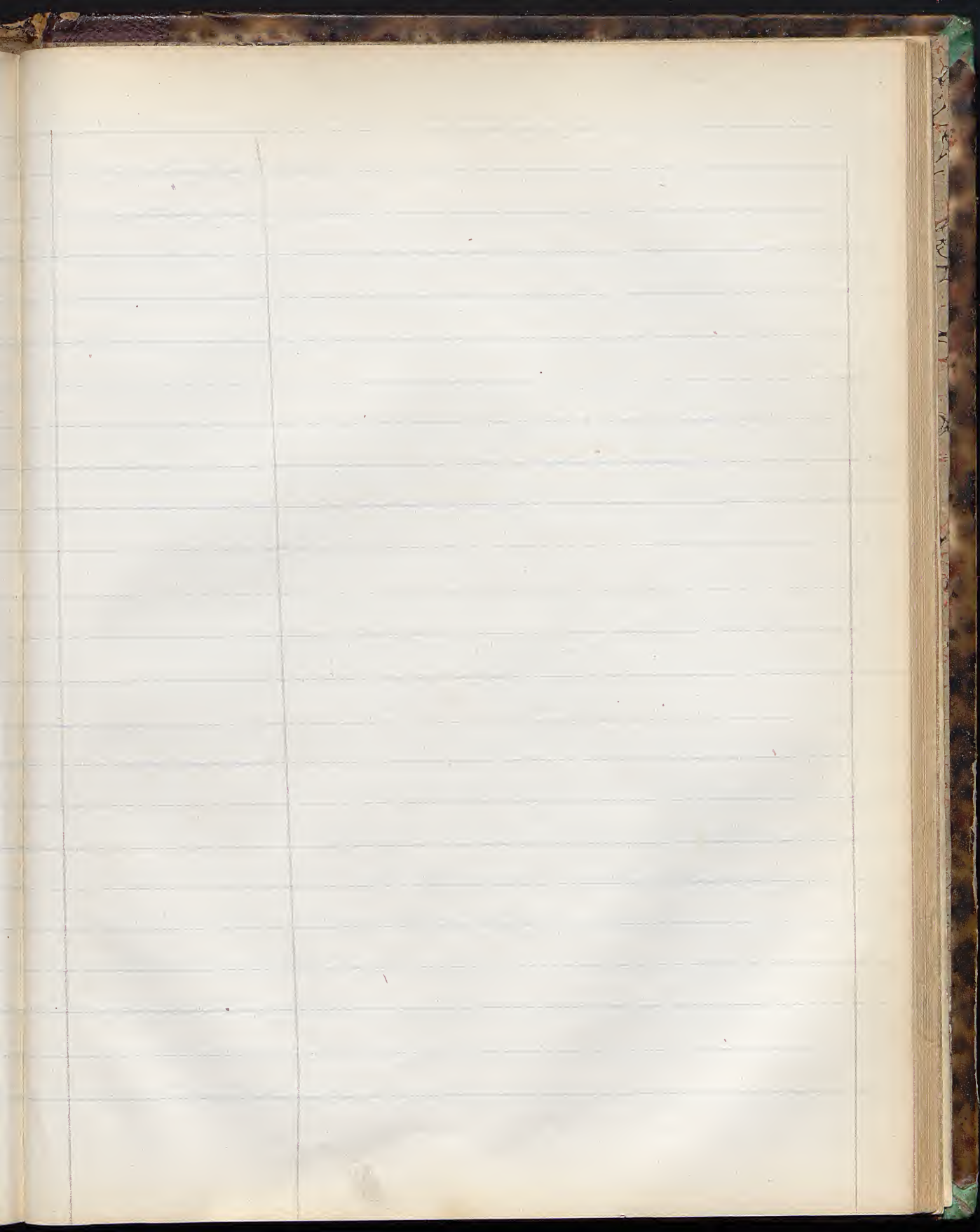
gner une intrigue propre à faire ressortir tous les traits
d'un personnage, pour tirer d'une situation heureusement
conçue, l'ouïce qu'elle contient pour la peinture d'un
caractère. L'esprit seul est inépuisable; mais l'esprit
n'est pas tout l'art comique.

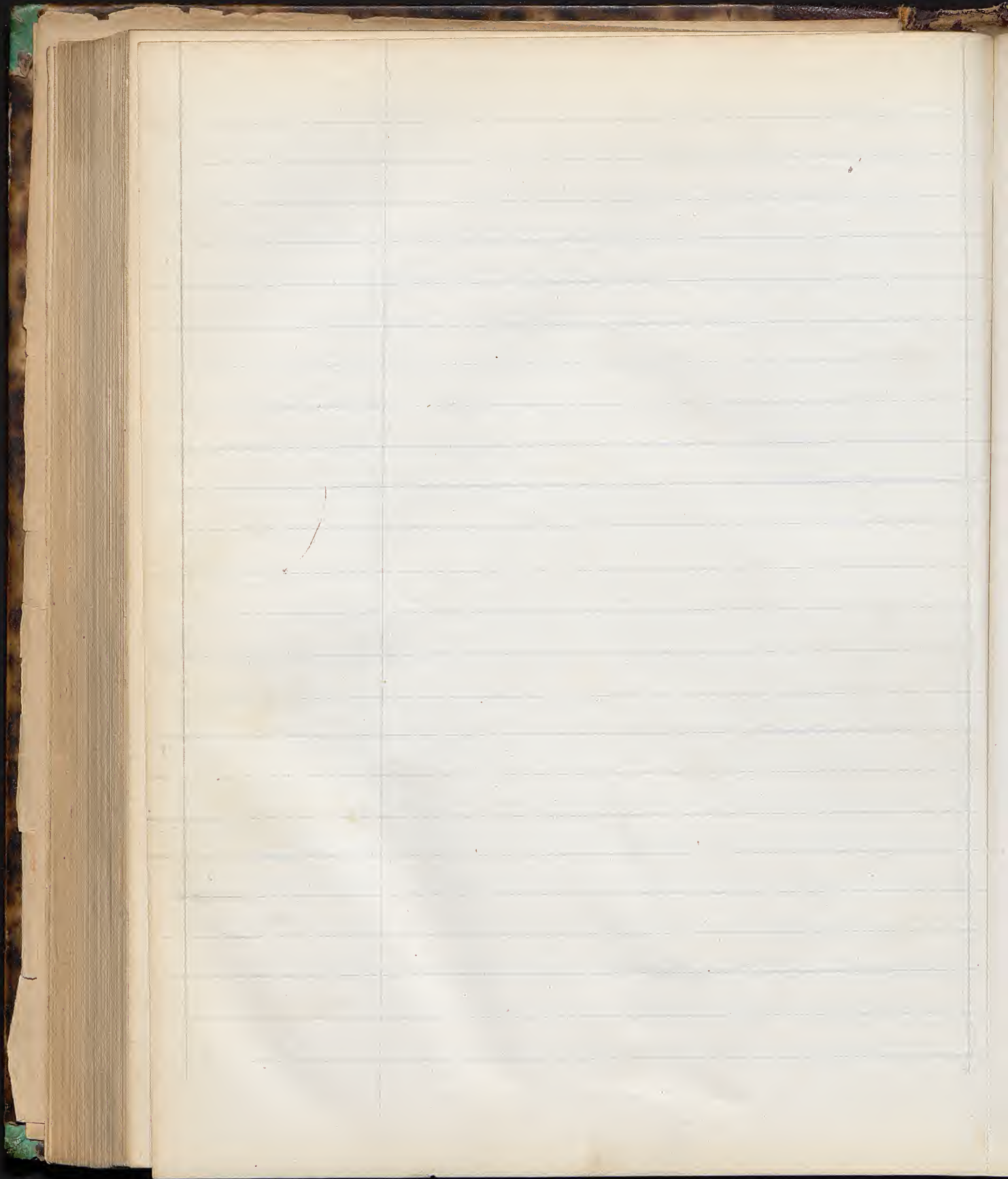
Telles sont les causes de l'infériorité de la farce
comparée à la haute comédie; voilà pourquoi la
farce de Patelin, qui est comme le dernier mot et le
couronnement d'un genre agréable, mais borné, n'est
pas encore l'annonce d'un art supérieur et complet.

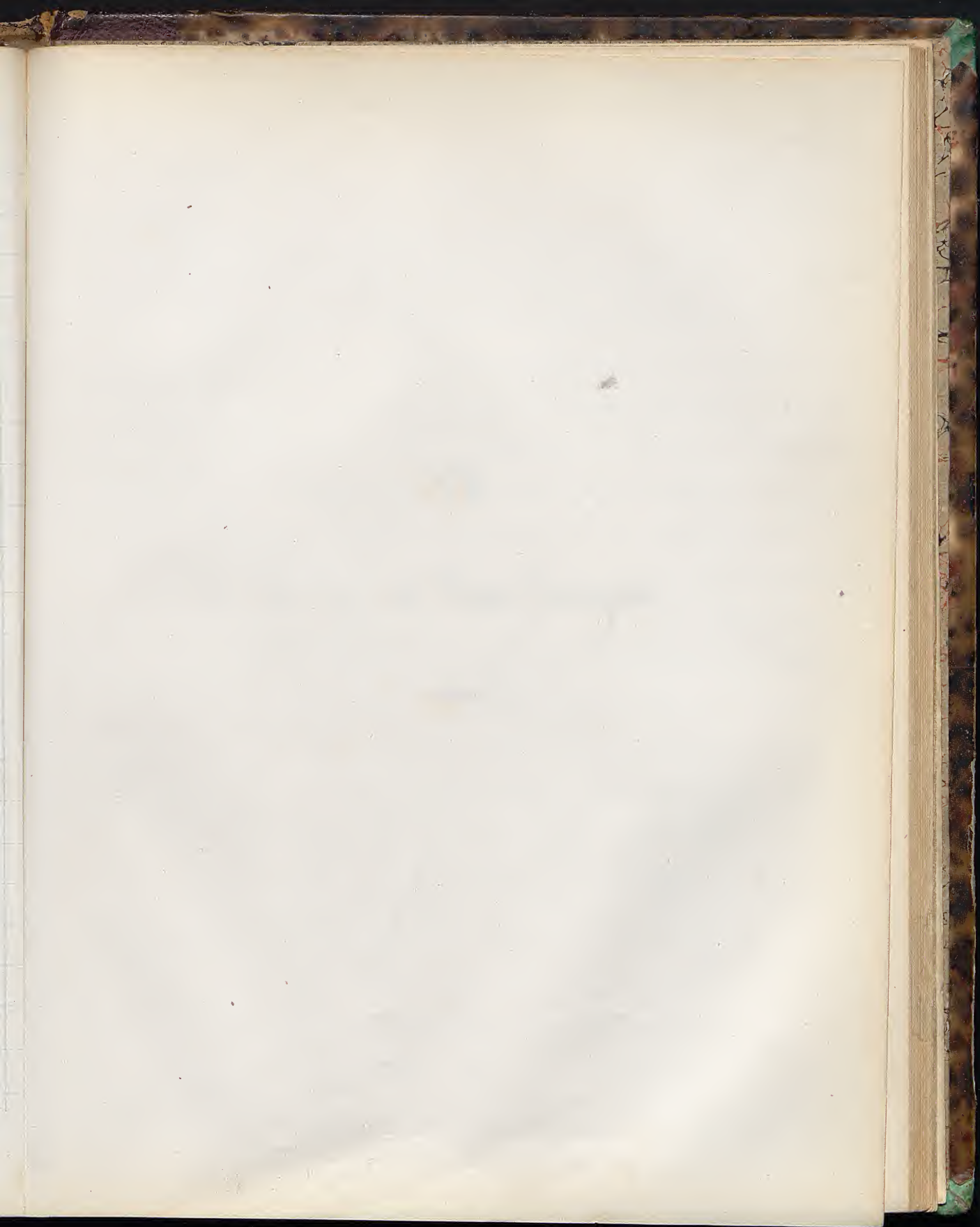
Gen.

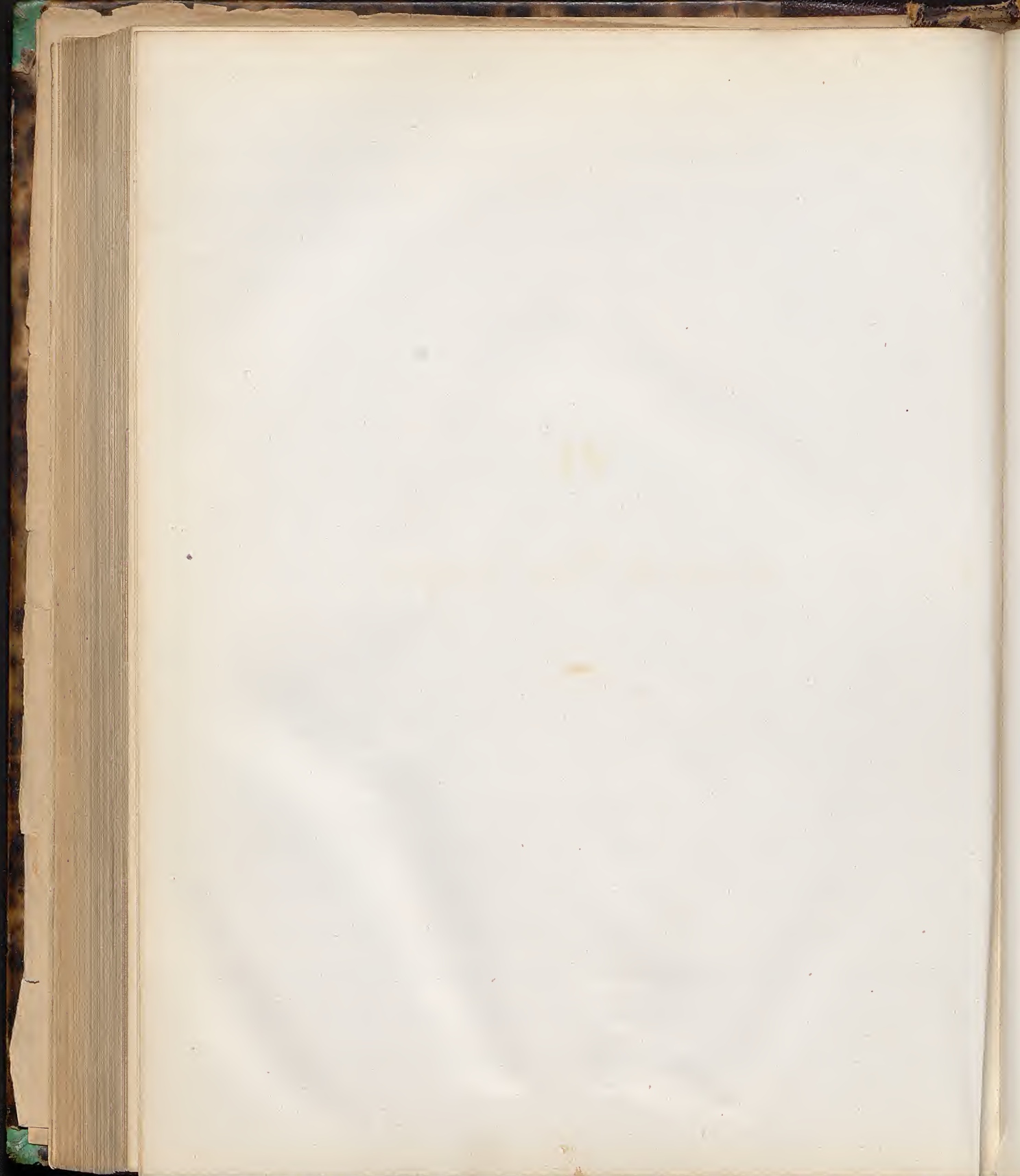
A. Jarradin.

W. G. L. L. L.









VI

Ouvres de Pierre Gringore.



IV

Revers de l'écrit

Bien.

Sur
de Pierre Gringore.

Le nom de Pierre Gringore est très connu. Mais sa personne et le rôle qu'il a joué, sa vie et ses œuvres le sont fort peu. Le personnage que M. Victor Hugo a introduit sous ce nom dans le roman de Notre Dame de Paris, ne ressemble nullement au véritable Gringore. Ce poète affamé, compagnon des gueux et des truands de la Cour des Miracles, est une création du romancier. Le véritable Pierre Gringore ou Gringore vécut sous Louis XII. C'était un des poètes les plus goûtés, et un des hommes les plus estimés de son temps. Il était vice-président de la Confrérie des Sots; et, à ce titre, il pouvait aller de pair avec les chefs des petits métiers, les écoliers, la Basoche. Il passa une partie de sa vie dans la familiarité des princes et des grands seigneurs de la cour. Il fut même, pendant un certain temps, le poète officiel de Louis XII. Au milieu des querelles qui agitaient alors la société française et l'Europe, ce prince se servit de Gringore pour gagner les esprits à sa politique. Le poète fut plus d'une fois

chargé de préparer l'opinion publique, de la tourner dans le sens des projets du roi pour des satires, des farces, des représentations nationales, en un mot, de lui gagner des partisans pour le ridicule.

Lorsqu'on donc ce poète si goûté de son temps est-il tombé dans un aussi complet oubli? N'est-ce là qu'un effet ordinaire de l'injustice des hommes, et de la négligence des peuples pour leurs gloires littéraires? quelques critiques l'ont prétendu. Ils ont vu dans Gringore un grand poète, un homme de génie méconnu. Ils ont fait de lui de magnifiques éloges, et, quand on lit la préface qu'ils ont mise en tête de ses œuvres, on est charmé, quoique étonné, d'une si belle découverte. On ouvre le livre avec une joie facile à comprendre, et une certaine crainte respectueuse: on va voir paraître le plus grand poète du moyen âge.

Mais cette illusion ne peut pas durer long-temps. Le livre est loin de tenir les promesses de sa préface, et plus on le lit, moins on comprend l'enthousiasme de l'écrivain distingué qui semble s'être fait de parti pris l'admirateur de Gringore. On s'attend à trouver un grand écrivain, qui écrit pour les autres, qui veut prouver et instruire, un poète qui réunit en lui toutes

« les qualités supérieures des diverses natures poétiques,
 « un homme qui emploie les plus parfaits instruments
 « de l'intelligence », et l'on trouve un poète médiocre,
 un écrivain diffus, un homme d'un talent au moins con-
 testable. Ne pourrait-on pas dire que jamais Gringore
 n'a songé à être ce que les admirateurs l'ont fait ?
 Et ne serait-il pas plus juste et plus vraisemblable de
 penser que ce fut un homme d'esprit qui sut faire rire
 les bourgeois de son temps, et qui ne voulut pas autre
 chose que gagner honnêtement sa vie, en exécutant
 les satires ou les pièces de théâtre, attaquant les
 prêtres quand il était payé pour leurs ennemis, les défendant
 quand il l'était par eux ?

L'examen des meilleures de ses œuvres prouvera
 mieux que tous les raisonnements que Gringore ne
 fut ni un grand poète, ni un homme de génie, et
 pourra contribuer à rassurer ceux qui, ne l'ayant
 pas lu, pourraient s'en repentir, en voyant l'admira-
 tion qu'il a inspirée à ses éditeurs.

Gringore naquit entre 1475 et 1480 et
 mourut vers 1544. On sait peu de chose sur sa
 vie. On suppose que c'est son histoire qu'il raconte
 dans le Château de Labrous, son premier poème.
 On n'en même pas d'accord sur le lieu de sa

naissance. Quoiqu'il en soit, on peut diviser sa vie en trois époques, à chacune desquelles correspond un nouveau genre d'ouvrages. Il débute d'abord par de petits poëmes allégoriques et moraux, dans le genre ennuyeux de Christine de Lisan et d'Alain Chartier. Puis il devient vers 1502 compositeur, historien et facteur de mystères. Les registres des comptes de la Pénitence de Paris nous le montrent en cette qualité associé avec Jean Marchand, maître juré Charpentier, et dirigeant l'exécution de plusieurs mystères, joués de 1502 à 1517 pour l'entrée à Paris de divers princes. Enfin, dans sa vieillesse, il occupe un emploi de cour chez le duc de Lorraine, et compose des ouvrages de piété.

Si c'est son histoire que Guingoie nous raconte dans le Chateau de Labour, sa jeunesse fut bien autrement régulière que celle de Pillon, et surtout moins joyeuse. — Un jeune homme vient d'épouser une jeune femme qu'il aime : mais bientôt aux joies d'une nouvelle union succèdent les ennuis de toute sorte. Le nouveau marié reçoit la visite de Souci Bérin, Deconsou, hôtes fort importuns et qui désespèrent le jeune homme. Raison essaie de le consoler, mais l'envie efface de sa mémoire les bons conseils que lui a donnés Raison. Heureusement Raison

terient à la charge, et le laisse entre les mains de Bonne volonté et de Valeur de bien faire qui le conduisent au château de Labour. Le jeune homme va conter à sa femme ce qui lui est arrivé, et quelle rude vie lui font mener les seigneurs du château, Travail et Peine. Sa femme se moque de lui. Il prend le parti de la quitter et de retourner au château de Labour.

Voilà sans doute une leçon morale fort utile, et une pièce fort édifiante. Mais la morale gagne-t-elle beaucoup à être enveloppée de ces allégories fastidieuses, monotones, sans aucun intérêt réel ? Il est permis d'en douter. Mais c'était le goût du temps.

C'est encore aux désenchantements du mariage que se rapporte Le château d'amours. C'est toujours la même histoire. Gringoire médu du mariage, et ce n'est pas la dernière fois. Plus tard, dans les Contrédits de Songe creux, il dira en parlant de sa femme :

« Treize deniers l'ai achetée.

Mais par ma foy, c'est trop rendu.

Lui pour le prix me l'a baillée,

Que par son col il soit pendu !

C'est après ces premiers ouvrages que Gringore fut affilié à la Société des Enfants sans Souci, qui l'élevèrent à la deuxième dignité de l'ordre, c'est-à-dire au rôle de Mère Sotte. C'est en cette qualité qu'il dut présider à la représentation d'un certain nombre de mystères pour l'entrée des grands personnages à Paris. Ce n'était sans doute que des mystères par signes ou mystères muets. Il n'avait qu'à composer quelques compliments que le principal acteur débitait au passage du prince dans la ville s'étant l'entrée.

Il prélevait au rôle qu'il allait jouer à la tête de la Société des Enfants sans Souci par des poèmes satiriques et quelques écrits politiques. Ses poèmes satiriques, les Folles entreprises et les Abus du monde (1502-1504) ne manquent pas d'une certaine verve. La forme en est assez variée: mais le fond est monotone. Ce sont toujours les mêmes accusations contre le Clergé et la Noblesse. Il se répète, il revient sur ses pas: il n'a ni plan, ni inspiration vraie. C'est une rhapsodie presque toujours sans couleur. Souvent ce n'est qu'une paraphrase de citations latines, dont il a surchargé les marges de son livre. "L'auteur a voulu se donner des airs de savant, il eût mieux fait de se montrer poète."

Pour s'attirer les bonnes grâces de Louis XII, Gringoire écrivit plusieurs ouvrages où il faisait l'éloge des actes et des expéditions du roi. Il loua la Pragmatique, il loua la Ligue de Cambray; il attaqua Jules II. Tous ces pamphlets, les Abus du monde, l'Entreprise de Venise, l'Espoir de paix et la Chasse du cerf des cerfs furent bien accueillis du roi, qui avait besoin à ce moment de toute la faveur publique. C'est en effet de 1510 à 1512 qu'ils parurent, époque où le roi de France avait en même temps contre lui l'Empereur, les Suisses et le Pape, sans compter les scrupules pieux de sa femme. Gringoire eut donc pendant quel que temps un rôle analogue à celui de nos publicistes modernes: il mit sa plume et son talent au service de la roquette.

Ce fut au plus fort de la guerre contre Jules II, que Gringoire imagina pour le service du roi de transporter la polémique sur le théâtre des Enfants sans souci. Il créa en France la Comédie politique. Il fut l'Aristophane des halles, moins le génie. Comme le poète d'Athènes, il fut hardi à tout dire: mais sa hardiesse n'avait pas grand mérite. En attaquant le pape, il était soutenu par le roi et son audace était payée. Il n'avait pas besoin de déployer de grandes ressources d'esprit.

pouvait se la faire pardonner.

« Les Enfants sans Souci, dit M. S^te Beuve,
 « Comme s'ils avaient su que les Sots depuis Adam sont
 « en majorité, désignaient la pauvre humanité du nom
 « de Sottise. » Leurs petites pièces nommées Soties
 qui n'avaient d'autre règle que le bon plaisir du poète,
 se prêtaient facilement à recevoir toute espèce d'allusion.
 Mais il fallait que les allusions fussent permises. Louis XII
 aimait à rire, pourvu que ce plaisir ne lui coûtât pas
 trop cher; il entendait fort bien raillerie, pourvu
 qu'on n'attaquât ni la reine, ni sa personne, ni ses projets.
 Il ne craignait donc pas de donner au théâtre quelque
 liberté. Il prétendait d'ailleurs, d'après le dire d'un
 Contemporain :

« Que par tels jeux il savait maintes fautes
 Qu'on lui célat par surprises trop cautes. »

Ainsi, en attendant que Gaston de Foix vînt donner
 raison par les armes à la cause de Louis XII, Gringore
 entame contre Jules II une véritable croisade dram-
 tique. La Sainte Ligue ne fut pas plus ménagée.

Le mardi gras de l'année 1511, Gringore
 fit jouer et joua lui-même aux Halles de Paris
 le jeu du Prince des Sots et de Mère Sotte. L'ouvrage
 porte au frontispice le portrait de Mère Sotte,

couverte d'une robe de moine, avec un capuchon garni d'oreilles d'âne, et conduite par deux de ses enfants coiffés de même. Tout autour on lit cette devise: Tout par Raison, Raison partout, partout Raison. Par cette épigraphe Gringore nous avertis de nous tenir sur nos gardes, et, tout en riant de ses bouffonneries, de nous souvenir qu'elles cachent un sens sérieux.

Cette représentation se composait de trois pièces, la Sotie, la Moralité et la Farce. Cette espèce de trilogie était précédée d'un prologue, que l'on appelait le Cuy. C'était une sorte d'affiche ambulante, que l'on promenait dans les rues, pour appeler le public à la représentation, ou, en langage de Sotie, pour convoquer les Sots et les Sottes de tous états et de toutes conditions. Aussi l'énumération en est-elle interminable. Chacun des couplets de la Ballade se termine par ce vers, qui est comme l'annonce du Spectacle :

" Le Mardi gras joner le prince aux Halles..."

La pièce commence par une ballade où le Premier Sot fait évidemment allusion aux affaires d'Italie. Il semble encourager le roi à ne plus hésiter à faire la guerre au pape. On a déjà trop attendu :

" C'est trop joué de pape-pape."

Il faut se décider. Le second Sot est plus explicite :

"Qu'on rompe, qu'on brise, qu'on casse,
Qu'on frappe à tort et à travers."

A bref, plus n'est requis qu'on fasse
Le piteux, pau Dieu je me lusse
D'ouïr tant de propos divers."

Mais le Premier Sot fait l'éloge de la modération du prince

"Notre prince est sage; il endure"
Et plus loin:

"Le prince des Sots ne prétend
Que donner prix à ses suppôts."

Mais, demande un des Sots, ne viendra-t-il pas en ce
jour grand?

"N'ayez peur, il n'y faudra pas."

Mais appellez fait le grand Cours,
Tous les seigneurs et les prélats,
L'on délibère de son cas,
Car il veut tenir ses Grands jours."

Après un nouvel éloge du roi, le troisième Sot se
met en devoir d'appeler les prélats et les seigneurs
qui doivent faire partie de l'assemblée. Les députés
viennent successivement prendre leurs places. Si leur
conversation était aussi plaisante pour l'auditoire
qu'elle est intelligible pour nous, on ne pourrait
manquer de rire. Malgré les notes ingénieuses des

éditeurs, la plupart de ces plaisanteries nous échappent, et celles que nous comprenons ne nous paraissent pas très plaisantes. La plupart sont fort grossières. — On voit entrer successivement le Prince de Nôtes, sur le nom duquel le poète fait un jeu de mots que les gens instruits, et qui savent le latin, devaient trouver assurément très comique; puis le Sire de Joye, plus fou que les autres, le Seigneur du Plus d'argent, le Seigneur de la Lune, le général d'Enfance, l'abbé de Trévaulx et l'abbé de Plate-Bourse qui s'écrie :

" Je viens d'enluminer mon nez

Non pas de ces vins vêts nouveaux. "

Enfin le prince des Sots arrive. Après celui se tient son compagnon inséparable, le Seigneur de Gayeté. Ce Seigneur fait au prince un compliment, dont chacun connaît l'adresse :

" Prince, pas sus tous estimé,

Non obstant que vous soyez vieux,

Toujours êtes gai et joyeux.

En despit de vos ennemis. "

Le Clergé, dignement représenté par ces deux abbés de Trévaulx et de Plate-Bourse, est en butte aux railleries des Sots. Le premier dit au prince :

Vos prélats

" Vos prélats ne sont point ingrats,
 Quelque chose qu'on en babille;
 Ils ont fait durant les jours Grans
 Banquets, bignets et tel fatras
 Aux mignomes de ceste ville. "

Ils revêlent ainsi, chacun à son tour, les différents abus
 des moines et des prêtres; on sait quels étaient les désordres
 du clergé avant le Concile de Trente. On peut s'en
 faire une idée d'après la vivacité avec laquelle les Sots
 l'attaquent à tout propos:

Gayeté.

" Et Sain- Siger notre ami cher
 Veut-il laisser ses prélats dînes? (dignes)
 Se 2^e Sor.

Quelque part sale temps passe;
 Car mieux se cognoit à chasser
 Qu'il ne fait à dire matines.

Se 3^e Sor.

Vos prélats font un tas de mines
 Ainsi que moines réguliers;
 Mais souvent dessous les courtines
 Ont créatures féminines
 En lieu d'heures et de Psautiers.

Se 1^{re} Sor.

Le 1^{er} Sor.

" Jam de prélats irréguliers !

Le 2^e.

Mais Jam de moines apostats !

Le 3^e.

L'Eglise a de mauvais pilliers !

Le 1^{er}.

Il y a un grand tas d'asnieux
Qui ont bénéfices à tas. "

Le Prince, en véritable père du peuple, écoute toutes les doléances, et toutes les accusations. Alors la Notte Commune, qui représente probablement ici le tiers-Etat, profite des bonnes dispositions du Prince pour présenter aussi ses plaintes. En entendant cette voix, qu'on laisse à peine venir jusqu'à lui, le Prince demande Qui parle ? Gayeté lui répond : la Notte Commune. La Notte Commune raisonne fort bien. Elle ne veut pas de la Guerre ;

" Et qu'ai-je à faire de la guerre ?

Ni qu'à la chaire de Saint Pierre
Soit assis un fol ou un saige ?

Que m'en chant-il si l'Eglise erre.

Le Prince est étonné de cette hardiesse, et il demande à plusieurs reprises : Qui parle ? — La Notte Commune, répondent les Sots. Et comme

elle ne veut pas se taire, ils lui coupent la parole :

" Toujours la Commune gramelle.

Commune, de quoi te plains-tu ?

Le Prince est rempli de vertu.

Tu n'as ni guerre ni bataille.

L'orgueil des Sots a abattu.

Il a selon droit combattu.

Mesmemem a mys au bas taillé.

Te vient-on rober ta poulaille ?

Tu es en paix en ta maison. "

La Commune fatiguée de ces questions, et vexée de ne pouvoir continuer ses plaintes, se met à chanter ce refrain populaire, si expressif :

" Faute d'argent, c'est douleur non pareille. "

Mais on le laisse chanter : " Qu'ils chantent, dira Mazarin, pourvu qu'ils paient. " C'est toujours ainsi. Jean Baptiste Rousseau a fait de cette pensée une fort jolie épigramme :

" Ce monde-ci n'est qu'une œuvre comique

Où chacun fait ses rôles différents.

Sur la scène, en habit dramatique,

Brillent prélats, ministres, conquérants.

Pour nous, vil peuple, assis au dernier rang,

Croupe futile et des grands rebutée. ,

" Par nous, d'en bas, la pièce est écoutée.

Mais nous payons, utiles spectateurs;

Et quand la farce est mal représentée,

Pour notre argent, nous sifflons les acteurs. "

La Sotte Commune a donc beau faire, on ne l'écoute pas. D'ailleurs ses plaintes sont interrompues par l'arrivée d'un nouveau personnage. A l'air tout le monde s'incline, sans excepter le Prince lui-même. Ce personnage est la Mère Sotte qui a mis par dessus son costume ordinaire l'habit de Mère Sainte-Eglise: Elle fait un petit à part pour avertir le spectateur de cette supercherie:

" Je me dis mère Sainte Eglise,

Je veux bien que chacun le note,

Je maudis, anathématisé,

Mais sous l'habit, pour ma devise,

Porte l'habit de Mère Sotte. "

La suite de Mère-Eglise se compose de Sotte fiancée, et de Sotte occasion, qui lui conseille de séduire les princes et les prélats qui entourent le Prince des Sots. Ses scrupules ne doivent pas l'arrêter puis qu'on dit
" qu'elle n'a puir de honte de rompre sa foi promise.
Du reste elle n'en fait pas un secret—

Mon médecin

" Mon médecin juif prophétise
Que sois perverse, et que bon est."

Allusion évidente à Jules II qui avait en effet à son service un médecin juif converti. Mais ce trait n'a même pas le mérite d'une allusion, puis que ce médecin lui-même est nommé aussitôt après. Ce n'est plus qu'une insulte. Un mot assez énergique conclut ce débat, où la Mère Sotte révèle tous les défauts de Mère Eglise.

" Qu'est la bonne foy devenue?
lui demande Occasion."

" La bonne foy! c'est de vieil jeu."
Plus tard Régnier dira:

" L'honneur est un vieux saint que l'on ne s'honore plus"
La concision énergique et piquante du vieux poète donne à la pensée une grande force. On ne peut pas dire plus de choses en moins de mots.

La Mère Eglise appelle les prélats pour soutenir ses projets. Elle veut gouverner à la fois sur tout, et jouir en même temps du pouvoir spirituel et du pouvoir temporel.

" Tous les deux veuil mêler ensemble."
Les Princes auront beau s'y opposer. Il y aura guerre, s'il faut, mais Mère Eglise veut jouir à tout prix du temporel. Les prélats lui jurent fidélité,

et tous promettent de lui défendre et de l'aider. Elle va donc
trouver les Princes. Mais ceux-ci refusent d'être des siens.
Ils tiendront leur foi promise. Le général d'Enfance s'é-
chauffe en écoutant le discours de Mère Eglise, et propose
ses armes, pour combattre les papillons. A ce mot si spiri-
tuel, Mère Eglise saisit une épée, et appelle les prélats
aux armes.

" Debout, prélats, alarme, alarme !

Abandonnez Eglise, autel,

Chacun de vous se ticme ferme !

Ne croirait-on pas entendre Jules II lui-même, à
Bologne ou à Ravenne, encourageant ses soldats. Cepen-
dant la Sotte Commune voyant que l'on va se battre,
et sachant bien que c'est encore elle qui paiera pour tous,
essaie d'intervenir. Enfin, dit-elle,

" Enfin, je paie toujours l'escot,
J'en ai le cerveau tout fumé.

Mais on la traite de folle. Ce n'est pas la faute du prince
si elle est malheureuse :

" Se aucuns vous obli que sentir,
Le prince ne le fait pas faire.

La bataille commence donc, en dépit de ses remontrances,
au cri de Mère Sotte :

" A l'assault, prélats, à l'assault !

Le Prince, moins belliqueux que son adversaire, hérite à se battre, et ne demande qu'à faire la paix. Ses Conseillers essaient de lui persuader

" Qu'il peut se défendre

Justement, Canoniquement.

Mais lui se défie de Mère Sotte, et demande si c'en bien là l'Eglise. Est-ce l'Eglise proprement? — Il servirait en effet de s'occuper à l'Eglise. On s'empresse donc autour de Mère Sainte Eglise, et l'on reconnaît la Sapercherie de Mère Sotte. Elle est bafouée, dépourvue de ses ornements, et la pièce se termine ainsi sans autre conclusion. Gringoire s'en rapportait à la malice de ses auditeurs pour faire au pape l'application de ces vers :

" Ce n'est pas Mère Sainte Eglise
Qui nous fait guerre sans saintise,
Ce n'est que notre Mère Sotte."

Celle est cette pièce, plus bizarre pour nous qu'intéressante. Comme on le voit, il n'y a là aucune intrigue, aucun intérêt dramatique. Les scènes se suivent sans aucun lien. Les personnages, abstractions froides et insipides, n'ont aucune physionomie particulière. Toutes ces plaisanteries, ces allusions, ces éloges

répétés du roi ne composent ni une comédie, ni un ensemble quelconque. Ce sous-titre "les membres éparés d'un poème" ; il manque à ces différentes scènes ce qui fait la vie, un intérêt unique, une passion qui anime tous ces personnages, et leur donne à chacun, suivant les diverses manières dont elle agit sur eux, un caractère intéressant. Il n'a manqué à Gringore qu'une seule chose, le génie. Mais il avait de l'esprit. Il faut avouer que l'idée de cette pièce est assez ingénieuse, et qu'elle devrait avoir pour les contemporains un intérêt réel que nous pouvons encore apprécier. C'était une leçon en même temps qu'un divertissement. Gringore avertissait les grands de soutenir le roi, les communes de ne pas se plaindre sans cesse, les prélats de déposer les armes, et de distinguer soigneusement la religion, des querelles où le roi était engagé. On peut penser en outre que plus d'un de ces personnages était le portrait satirique de tel ou tel prélat, de tel ou tel seigneur comme de la foule. De là les jeux de mots, les allusions et les joyeux éclats de rire. C'était tout ce que demandaient les spectateurs, et si le poète y réunissait, il avait atteint son but ; il était payé de ses peines.

Après le jeu du Prince des Sots, venait une moralité. Cette pièce, moins bonne encore que la précédente, est plus irrévérencieuse pour la papauté. C'est

une Moralité à quatre personnages c'est à savoir
peuple français, peuple ytalique, l'homme obstiné et
L'union divine.

Peuple français et Peuple italyque se disputent pour
 savoir lequel est le plus malheureux. Peuple italyque
 fait observer à son compaignon qu'il a tort de se plaindre,
 ayant un si bon roi :

" Peuple français, tu te plains ! Veilles être
 Conteur de Dieu. Tu as prince et seigneur
 Lequel se fait craindre, doubler, connaître,
 Et un chascun il se veut apparaitre
 Humain et doux, de vices correcteur.

C'est une délicatesse assez adroite du poëte, de placer
 ainsi l'éloge du roi dans la bouche d'un ennemi.

Est-il pas bien plus misérable, lui Peuple
 Italyque, pour suite de la ténacité de l'homme obstiné ?
 A la fin du dialogue les deux peuples commencent à
 se quereller, et à se menacer. On voit déjà poindre la
 haine des Français pour les Italiens. Ils ne tarde-
 ront pas à se battre. L'homme obstiné paraît à son
 tour, et récite une ballade où il fait, pour ainsi dire,
 sa profession de foi. En voici quelques articles :

" Je ne me puis de mal faire abstenir.

Ma promesse ne veul entretenir.

" Comme la mer incertaine, variable,
 Les innocents prennent plaisir à punir.
 D'avecques moi Sainteté veult bannir
 A Symonie me joindre et me honnir, etc.
 Chaque Stanza se termine par ce vers :

" Regardez-moi, je suis l'Homme obstiné...
 Cet homme obstiné, c'était Jules II. On ne pouvait
 pousser plus loin la liberté de raisonnement, surtout dans un
 temps où la papauté était encore une puissance si respectée,
 où une bulle d'excommunication alarmait encore toutes
 les consciences. Mais il ne faut pas oublier que
 Gringore était soutenu et payé par Louis XII.

Le peuple italien veut faire des remontrances à
 l'homme obstiné; mais celui-ci ne veut rien entendre.
 Il lui faut, dit-il

" Se montrez traître, subtil et caute,
 Si trahison on ne machine,

Vous serez surpris en surdault.

Ne pouvant le persuader, Le peuple Italien essaie de
 l'effrayer et lui dit: " Regardez là haut. —
 Qu'est-ce? — Punition divine. —

L'homme obstiné continue à dévoiler sa perfidie,
 et trois fois le Peuple Italien lui montre la vengeance
 qui s'approche; trois fois il lui dit: " Voyez " —

" Qu'est-ce? — Punition divine " — . Cette répétition, accompagnée d'un jeu de scène convenable, devrait produire un certain effet, surtout quand on voyait apparaître tout-à-coup Punition divine, " hault assise en une chaise et élevée en l'air. " Elle arrive en chantant une ballade pleine de menaces, dont le refrain est : " On se repent aucunes fois trop tard. " L'homme obstiné ne continue pas moins à se moquer de tout, et dit qu'il trouve le vin " friant et gaillard " ; à son lever, à son coucher. On voit arriver alors, sans qu'on sache pourquoi, deux nouveaux personnages. Ce sont l'Hypocrisie et Simonie. Elles se mettent à chanter deux ballades entre croisées. Le refrain de l'une est :

" Peu en va pourvus sans Simonie. "

Le refrain de l'autre est :

" Tout suis à Dieu, fors que le Corps et l'âme. "

Toutes deux se flattent de gouverner à leur gré le peuple français. Mais il se défie de leurs avances.

..... ha! chateaux!

" Je scay bien qu'en rien morder ! "

Mais Punition divine descend pour mettre tout le monde d'accord. Elle fait à chacun de violents reproches, et la scène qui en résulte est assez comique. Chaque personnage avertit son voisin que c'est à lui que

Punition divine s'adresse. Ils se renvoient ainsi la ball.

Peuple français.

" Hypocrisie, eh' parle à Vous.

Peuple italique.

J'l'omme obstiné, notez ces mots.

Symonie.

Entends à toy, peuple français.

Peuple français.

Symonie, eh' parle à vous.

Chacun reconnaît bien les défauts de son compagnon, mais refuse de voir les siens, et ils persévèrent tous dans leurs erreurs. On voit paraître alors un acteur très bizarre, qui personnifie les fautes communes aux trois personnages qui sont en scène, et que l'on appelle pour cette raison les Démérites communs. Chacun reconnaît en effet ses Démérites, en voyant ce personnage. La scène eût pu être plus comique, si, au lieu de voir ses propres défauts, chaque acteur avait aperçu ceux de son voisin.

Les Démérites communs porte dans son costume une inscription où l'on voit le seul mot Sy. On lui demande pourquoi il a allégué ce Sy. Pour toute réponse, il dit :

L'homme

" L'homme obstiné paisiblement
Vivrait en paix et saintement,
Sans commettre sy grand péché,
Dont plusieurs en sont empêchés
Qui offensent Dieu et la loy.

Peuple français.

Sy ne fuss-?

Les Démocrates.

Qu'il faulce sa foy. "

Ce sy représente donc la condition qui empêche
chacun d'être parfait. On doit donc travailler à
faire disparaître ce sy. La pièce se termine par une
ballade où chaque personnage vient exhorter succes-
sivement les seigneurs, les magistrats, les prélats et les
bourgeois à faire disparaître ce sy " qui fait incessamment
" Troubler l'esprit, et tomber en ruine.

Chaque couplet est suivi de ce refrain :

" Hélas ! craignez L'union divine !
et la Moralité est finie. Le poète avait atteint
son but : il avait rendu ridicule l'ambition du pape
et fait tomber par ses railleries le respect superstitieux
dont les peuples entourent la puissance du prince de
l'Eglise.

Nous avons vu les deux premières parties de cette

trilogie singulière. La dernière, qui n'était pas la moins importante pour les auditeurs de ce temps, ne peut pas s'analyser. Ces aïeux, bonnes gens, dont on a tant vanté la naïveté, la simplicité, la candeur, allaient voir représenter sur le théâtre des choses qu'on ne peut lire aujourd'hui sans rougir. Les romans modernes, tant accusés d'immoralité, et à si bon droit, ne sont qu'un passe-temps inoffensif auprès de la licence graveleuse du théâtre de ce temps, que l'on appelle encore "le bon vieux temps." Cette farce, que M. d'Héricault a nommée le modèle de ce genre, est à la lettre, et sans métaphore aucune, une école de prostitution. On ne peut comprendre comment de pareilles pièces ont pu être jouées en public, et surtout comment elles ont pu obtenir l'autorisation du roi de Louis XII.

La grande liberté dont jouit alors le théâtre mérite d'être remarquée comme un fait à peu près unique dans notre histoire, jusqu'à la Révolution. Cette tolérance, qui permet de discuter en public les affaires du moment et de les juger, ne se renouvellera plus, si ce n'est peut-être pendant la Ligue. Mais à ce moment-là même, c'est plutôt dans les sermons qu'il faut aller chercher l'indépendance d'opinions, et la hardiesse à tout dire. D'ailleurs, il ne faut rien exagérer. Cette liberté du théâtre des Enfants sans Souci n'est qu'une liberté

relative. Ce n'est pas le poète qui ose la prendre: c'est le roi qui la donne de son plein gré, mais à une condition, c'en qu'on s'en use discrètement. Louis XII permet à chacun d'exprimer son opinion, pourvu que cette opinion ne lui déplaise pas. Il permet de rire, et de se moquer de tout le monde, pourvu qu'on ne rie ni de lui, ni de sa femme, ni de ses amis, ni de ses entreprises, ni de son gouvernement. On peut dire hardiment tout ce que l'on pense, à une condition, c'en d'être de son avis. Sous Louis XII enfin le théâtre est libre, au service du roi. Cette liberté est un nouveau moyen de gouvernement. Aussi que produit-elle? Deux pièces assez médiocres, contre les ennemis du roi, et rien autre chose. Si le théâtre eût été vraiment libre, il nous serait resté sans doute quelques comédies dignes de ce nom, et Gringoire aurait peut-être trouvé pour l'attaque l'inspiration qui lui a manqué pour l'éloge.

Gringoire composa encore quelques autres pièces. La Soirée du monde, à huit personnages, est, selon les frères Parfait, "le chef-d'œuvre des pièces de ce genre". Soyons ce chef-d'œuvre.

Le vieux monde est sous la scène. Il se plaint d'aller mal. Abus lui conseille de changer, de suivre la mode,

et, en attendant, de s'endormir. A peine l'ancien monde est-il endormi qu'Abus va frapper à un arbre. Il en sort un Sor-Dissolu, habillé en homme d'église, qui se met aussitôt à danser et à chanter en demandant des cartes. Abus frappe à un autre arbre, il en sort un Sor-Glorieux, habillé en gentilhomme. D'un troisième arbre Abus fait sortir un Sor-Corrompu, habillé en magistrat. D'un autre arbre sort un Sor-Trompeur, habillé en marchand; d'un autre, Sor-Ignorant, habillé en paysan; d'un autre enfin Sotte-Folle. A ses cris, à ses gestes bizarres, à ses mouvements furieux, on reconnaît celle qui représente l'espèce féminine, "cet animal indomptable" dont parlait le vieux Caton, et que les poètes de cette époque n'ont guère mieux traité que n'a fait le censeur :

"Je ne croy point qu'en tout le monde
Ait bête si fort et dangereuse.

Elle finit pourtant par s'apaiser, et, apercevant le vieux monde, elle veut lui jouer un tour de sa façon. Pendant qu'il dort, elle se met en devoir de le tondre. Mais quand elle l'a tonda, elle le trouve si laid qu'elle ne veut plus le voir, et prie Abus de lui en faire un autre. Abus y consent, mais chaque Sor voulant donner son avis, ils ne peuvent s'entendre sur les qualités de ce nouveau monde. Ils le veulent chaud - froid - sec - humide

pluvieuse. Sotte Folle contredit tout le monde. Il n'en sera rien: je le veux.

" A tous vents, toujours variable.

Après un long débat, Abus décide que l'on donnera Confusion pour fondement au Nouveau monde; et que chacun construira son pilier. Abus est chargé de diriger la construction de l'ouvrage.

Le pilier de l'Eglise se compose d'Hypocrisie, Ribaudie, Apostasie, Lubricité, Symonie, Irregularité. Celui de Noblesse, de Lâcheté, Pillerie, Avarice, Trahison, etc. Celui de Magistrature, de Fausseté, Fareur, Ambition d'avoir de l'or. Celui de Marchandise se fabrique avec Tromperie, Usure, Parjurements, Larcin. Le pilier de Jacques Bonhomme, ou Son Ignorant se bâtit avec Convoitise, Chicheté, Rébellion, Jureur. Vient enfin le tour de Sotte-Folle qui ne veut accepter que Dépit, Caquer et Variation.

Dans un monde si bien construit, la Discorde ne pouvait manquer de trouver sa place. Aussi vient-elle presque aussitôt échauffer l'esprit des Sottes. Ils se disputent Sotte-Folle. Elle promet, en faisant un mauvais calembour, la préférence à celui qui fera le plus beau saut. A l'instant ils se précipitent tous ensemble, se culbutent et sont crus.

turn l'édifice. Ils s'en prennent à leur architecte Abus.
 " Mais il leur renvoie leurs reproches et les fait rentrer dans
 le sein de Confusion. Le Vieux monde revient alors
 et se tourne vers les spectateurs, les engage à profiter
 de l'expérience des Sots, si vite punis de leurs égarements. "

Voilà cette Sotie qu'un critique a trouvée trop spirituelle
 pour être de Gringoire. En vérité Gringoire est à
 plaindre si on le suppose incapable de s'élever jusqu'à cette
 hauteur. Que présente donc cette pièce de si original et de
 si étonnant, pour qu'on se croie obligé d'inventer un homme
 de génie à qui l'attribuer? Est-ce l'allégorie? Mais
 depuis le roman de la Rose, rien n'était plus rebattu. —
 Est-ce la personification du Vieux et du Nouveau monde?
 Mais rien n'est plus incohérent: l'un est un homme,
 l'autre un édifice. Est-ce la Satire? Mais elle dépasse
 toute mesure, elle n'a plus aucune délicatesse, et l'exco
 même de ses reproches en détruit l'effet. Que reste-t-il
 donc? Sans doute les spectateurs du seizième siècle, peu
 habitués aux surprises de la scène, devaient trouver un
 certain agrément à voir les Sots sortir d'un arbre et cons
 truire à leurs yeux un monument allégorique. " On
 voyait Abus prendre successivement chaque pièce
 indiquée par les Sots, et figurée par quelque pièce de
 carton, puis la rejeter ou la garder suivant qu'elle pouvait

ou ne pourrait pas s'agencer? A la fin, les bonds désordonnés des Sots et l'éroulement de l'édifice ne pourrions pas manquer de divertir beaucoup le public. Mais des pièces de carton et des décors plus ou moins beaux ne font pas qu'une comédie soit spirituelle. Et d'ailleurs, c'est un mérite dont il faudrait faire bonneau plutôt à Jean, le maître charpentier, qu'à l'auteur de la Sotie. Il n'y a donc rien dans cette pièce qui atteste un talent supérieur à celui de Gringoire. Qu'on la lui enlève, ou qu'on la lui laisse, sa gloire n'en sera ni diminuée, ni accrue (1).

Une autre Sotie de Gringoire plus importante à cause des événements qu'elle rappelle est la Sotie de Nouveau Monde. Elle se rattache à tout un mouvement d'opposition contre la cour de Rome, à un moment où le roi semblait pencher de ce côté. La Pragmatique était menacée. Ce n'est pourtant pas un acte formel d'opposition, mais un simple conseil à l'adresse du roi. Le roi ne s'en fâcha

(1) " Une chose digne de remarque, c'est la liberté de cette attaque contre les Corps privilégiés de l'Etat, et cette protestation en faveur des vilains contre les hommes d'armes et les gens d'église. "

(Villemain, Littérature au moyen âge).

pus; car, outre que la pièce était fort respectueuse pour le Prince, « elle répondait peut-être à ses secrets sentiments. La Ligue de Cambrai ne devait pas être de longue durée.

Bénéfice Grand & Bénéfice Petit viennent prier Pragmatique de leur donner en mariage ses deux filles: Election et Commination. Pour l'intelligence de ceci, il faut se rappeler qu'une des clauses de la Pragmatique, c'était le droit d'élection aux évêchés et aux grands bénéfices, réservé aux Eglises et aux Chapitres. Pragmatique consent à ce qu'on lui demande. Mais Ambitieux se pose en rival de Bénéfice Grand, et met dans ses intérêts le légal et Quelcun (sonis xii). Il y a grande discussion entre les prétendants et enfin bataille. Ambitieux repoussé implore l'appui de Père Saint. La lutte s'engage alors entre Pragmatique et Père Saint, qui s'écrie :

« Io tengo presto lo mio bastonne »

et qui frappe à coups redoublés sur Pragmatique. Après force blessures reçues, Pragmatique est relevée par la même Université qui assigne devant elle Père Saint, légal et quelcun. Elle leur fait de vifs reproches, et Quelcun persuade enfin par ces discours, consent à rendre justice à Pragmatique, et promet de ne plus l'attaquer. La pièce se termine par une adresse au roi.

Ce fut là le dernier ouvrage comique de Gringore.

Depuis lors il s'éloigna peu à peu de ses joyeux compagnons de la Confrérie des Sots. Il quitta même le nom et le titre qu'il en avait justement et honnêtement reçu, pour celui de Vaudemont. Après avoir fait la satire de gens de cono, il devint lui-même une manière de personnage à la cono du duc de Lorraine, et prit le titre d'une des terres de son maître. Il fut à son tour l'objet de bien des railleries, mais il s'en souciait peu, et répondait avec esprit que s'il était venu à la cono, c'était pour en observer de plus près les ridicules. Il fit en effet quelques satires, mais bientôt il abandonna la sénédisance et les joyeux propos pour retourner au genre moral, pour lequel il avait débâté. Il rimait donc avec beaucoup de travail et peu de gémé des Rondeaux singuliers à tous propos. Il mit péniblement en vers la Sagesse de nation. Enfin il en vint à composer des ouvrages de piété. Il était passé dans le camp des Optimistes, et ne désirant plus rien pour lui-même, il ne voyait rien à demander pour les autres. Le monde lui semblait bon, puisqu'il y était heureux.

C'est à cette époque de sa vie qu'il faut rapporter la composition de son mystère : La Vie de monseigneur Saint Louis, roy de France. Ce mystère est un des derniers exemples de ce genre. Il ne

fait y chercher ni intrigues, ni unité de temps, de lieu ou même d'action. Composé pour représenter la vie entière de Saint Louis, il contient bien d'autres choses encore. C'est une confusion inouïe de personnages réels et de personnages allégoriques, de récits historiques et de miracle impossible. C'en à la fois l'un des derniers exemples du genre Mystère, et l'un des premiers d'un autre genre de drame qui devait se développer plus tard, en prenant les sujets dans l'histoire nationale.

Ainsi Gringore travailla dans les deux genres les plus opposés, et dans tous les deux il obtint le même succès, avec la même médiocrité de talent. Assurément ni ses satires, ni ses poésies morales ne l'auraient tiré de la foule des poètes ennuyeux de cette époque. Mais ses *Soties* et ses *Moralités*, estimables pour leur temps, curieuses pour le nôtre, ont saisi la mémoire et l'oubli. Ce sont "des types assez piquants d'un genre littéraire qui ne doit pas avoir en France de bien longues destinées, la Comédie politique."

Si nous cherchions maintenant, en revenant sur nos études antérieures, à réunir les divers chefs-d'œuvre que nous a laissés le théâtre du moyen âge, nous verrions qu'il y a en bien petit nombre. Le genre sérieux des mystères,

soit religieux, soit chevaleresques, ne peut compter aucune œuvre qui mérite d'être conservée et relue, aucune pièce qui puisse servir à retrouver le témoignage expressif et vivant des mœurs contemporaines. C'est dans le genre léger que nos aïeux ont surtout réussi. Ils nous ont laissé quelques sotties pleines de verve, quelques farces joyeuses, une entre autres, qui est immortelle, la farce de Maître Pathelin.

Mais en dehors de ces quelques œuvres choisies parmi tant d'autres, on ne trouve dans ce théâtre aucun de ces monuments originaux et durables qui marquent le génie d'un peuple. Aussi n'avons-nous pas eu à proprement parler de théâtre national qui ait survécu à la Renaissance. De ce côté du moins la France s'est trouvée en retard sur les autres peuples de l'Europe. Vers le temps où la Confrérie de la Passion jouait à Paris des pièces de théâtre dont il ne devrait rien rester, l'Italie avait déjà en les comédies de Machiavel, l'Espagne retrouvait le genre religieux avec Lope de Vega, et l'Angleterre applaudissait les chefs-d'œuvre de Shakspeare.

Tandis qu'en Angleterre Shakspeare représente dans une
 sorte de confusion le Moyen-âge et la Renaissance, et mêle
 dans des œuvres magnifiques, mais irrégulières, les traditions
 du passé aux nouveautés de l'avenir, cette même Renaissance
 envahit tout en France; elle fait pour ainsi dire table rase,
 renie le passé et fait disparaître entièrement l'ancien théâtre.
 Mais malgré son zèle et ses laborieux efforts, elle ne peut
 le remplacer. L'étude et l'amour de l'antiquité n'inspirent
 aux poètes de ce temps que des œuvres médiocres, des tragi-
 dies pédantes, des comédies de collège qui n'ont pas réca-
 la littérature fut studieuse sans génie. Elle produisit,
 sans inventer.

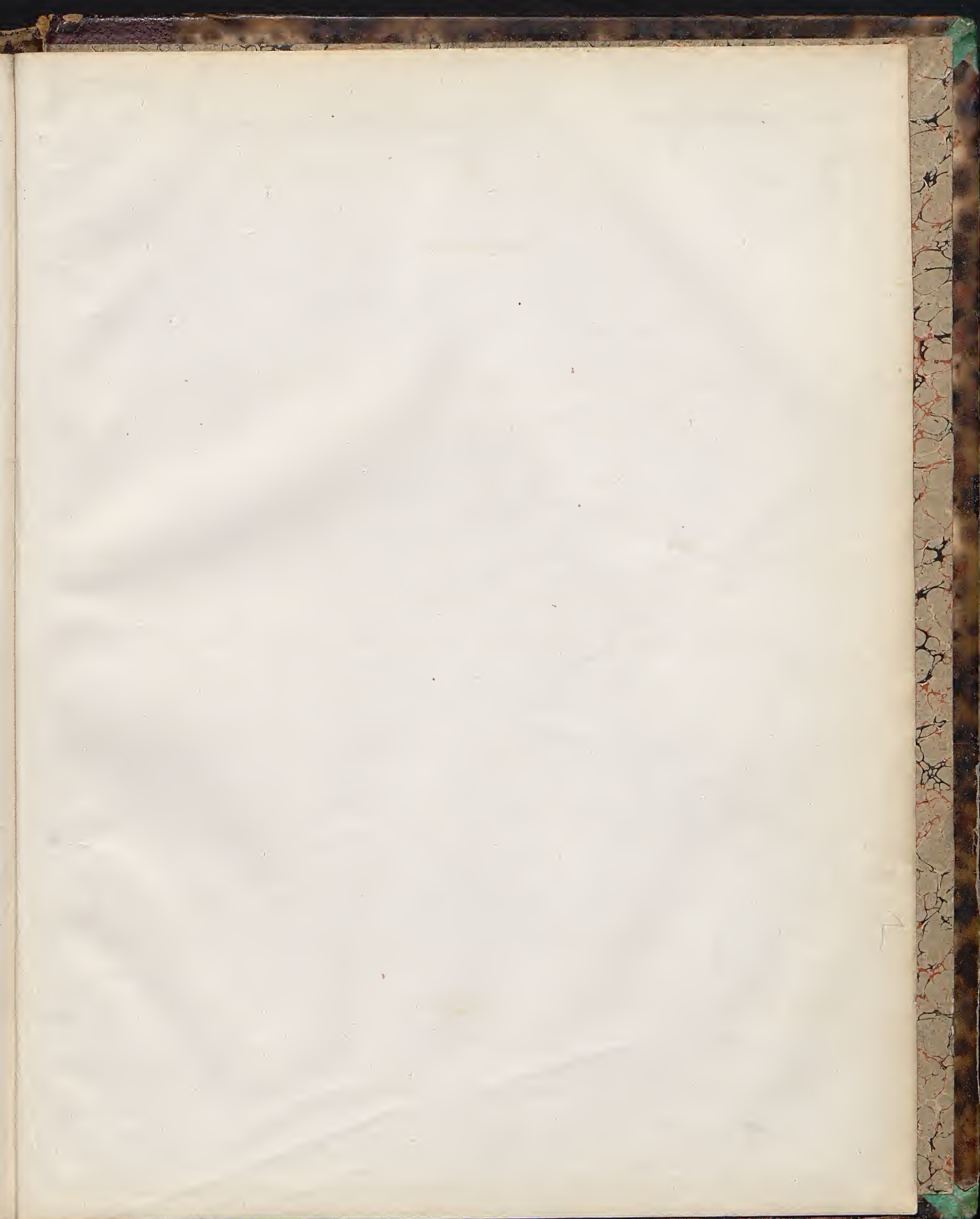
Mais si la France n'eut un théâtre que
 beaucoup plus tard, on vit bien alors qu'il fallait
 plutôt s'en féliciter que s'en plaindre. Parvenue à son
 âge de raison, elle n'avait plus à craindre les défauts qui
 avaient souvent entravé les hommes de génie des nations
 voisines. Si elle n'eut pas certaine verve de jeunesse,
 certaine pétulance aventureuse, elle remplaça ces avan-
 tages par l'assurance d'une raison supérieure, la poli-
 tesse exquise, le bon goût et une langue déjà parfaite.
 Tous ces éléments de poésie, tous ces germes lentement
 mûris dans son sein, éclatèrent enfin un jour; et l'on vit
 presque en même temps, dans un espace de cinquante années,

Tous les genres se développent, fleurissent, et atteignent du premier
 coup leur plus haut degré de perfection.

G. Montigny.

Table des matières.

	Pages
I. Origines du théâtre. — Dramas liturgiques. — Mystère d'Adam.....	1.
II. Transformation du drame primitif. — Drame demi-religieux. — Jeu de Saint Nicolas.....	35.
III. Mystère de la Passion.....	51.
IV. Mystère de la Passion (suite).....	108.
V. Dernier exemple du drame religieux hors de l'église. — Origines du théâtre moderne. — Comédie bourgeoise et profane. — Moralités. — Fables.....	148.
VI. Œuvres de Pierre Gringore.....	255.



203

